戰艦發炮 復行 還擊

謀長聲明

投資新發展區,前景好,本少利多!

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

、型購物中心,有停車場,裝修華麗,冷氣設備

超值制证

首期二成,即可營業

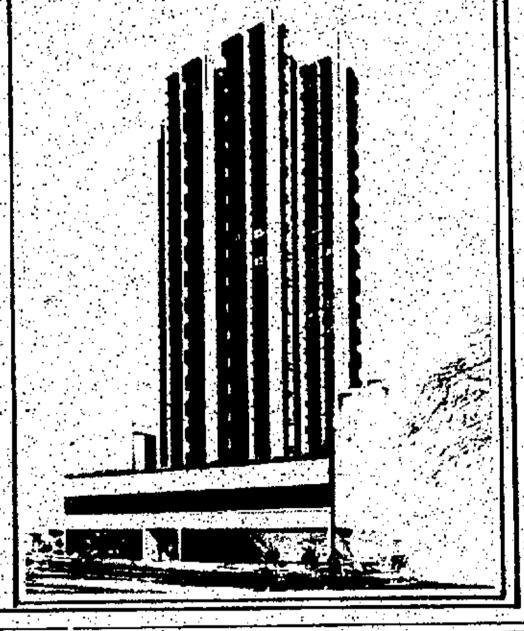
住宅廉售 会沙阳日日王士也

每呎\$648元建

機會難逢,勿失良機 尙餘小數單位,欲購從速!

堅信置業有限公司 電話:5-291998 5-292106

赫德道19至23號



House for sale in coastal British Columbia. Canada. Suburban home on two wooded acres on edge of large unspoiled park. Beautiful views of mountains and woods. Very quiet and secluded, yet only five minutes drive to beaches and large city. Size 3000 square feet, five bedrooms, two bathrooms. Well insulated, double glazed windows throughout. Double carport. Development possibilities. Date of occupancy flexible. Reply to Box 299 All replies will be answered in confidence.

△銅鑼灣▷ 旺舖租售

高士打道 264 號 (海宮大厦地下) 3976呎 • 另通天2332呎 鄰近:怡東酒店

碧麗宮戲院。黑天鵝夜總會 協成行代理有限公司 **⑤212246 · 234523** 

通用商業大厦 德輔道中156-164號 (先施公司對面) 面積:718呎

出售: \$791,000起 出租:\$3,600

用生生地產有限公司

九龍彌敦道229號 周生生大厦 電話:3-7210111



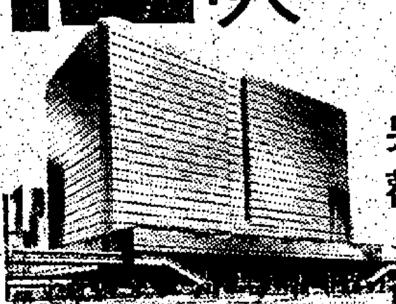
**荃灣黃金地帶**,貼連地鐵總站

# 

中央冷氣,專用車場,電腦化管理系統,設備先進

單位面積由373呎起至全層31,965呎

另
発
租



另有裝修完竣單位 歡迎駕臨現塲參觀 即租即用

南豐發展有限公司 中環畢打街中建大厦9字樓 電話:5·235235·5·217417(內線331) 如此 或本中心辦事處引着·電話:0·462928(假日照常)

NENENENENENENEN

旺角辦 事處 奶. 報日儒華 角旺 貞事期

單位面積:303-382呎

電話:3---840749 歡迎惠登廣告



明愛成人教育中心一 誠聘下列科目夜間課程兼職教師

英文(F.1-F.5)

電腦課程 布公仔製作 Ξ

四 近照及聯絡電 應徵者請親繕履歷, 話,函新界荃灣城門道,明愛成人 教育中心——荃灣夜校校長收

榮健盧 藥烃記神中虧經男 到頑懷經氣損驗婚 病久退衰不虛最兒 除病化弱足弱多科

為城酒樓董事長戴均先生蒞臨主持剪綵 光臨指導 以内林友光先生 開幕制

虚哮兒男 弱喘科婦 六:隔欄二四軒香 四 H 降消樓四尼港 六七軍防鍋七時灣

# 共市委會報告

# 國家失業率高法 或技 達十

陸引進先進技術 年內達到三

。他强調,中國特別 過合作設計、合作生產 是一方式。朱鎔基今天 是一方式。朱鎔基今天 上午在中國機械電子國 上午在中國機械電子國 上午在中國機械電子國 上午在中國機械電子國 是在三年內完成引進三 上下在中國特別 是在三年內完成引進三 上下在中國特別 是在三年內完成引進 中國國際貿易促進委員中國國際貿易促進委員中國國際貿易促進委員中國國際貿易促進委員中國國際貿易促進委員中國國際貿易促進委員中國國際貿易促進委員中國國際貿易促進委員

二期星

預測台荷 航綫前途看好 挪 徳 威

奥航可 能在台設辦事處

《中央社台北五日電》荷屬航空公司台灣區經理史債特全列指出,荷航决定每週增開一班阿姆斯特丹——台北班縣。這班機將採用波音七四七客貨兩用機。史衛特近十一台北四機。這班機將採用波音七四七客貨兩用機。史衛特近期內河望在台市提供華航阿姆斯特丹至紐約航權,他深信在華航與荷蘭良好合作工辦中處。奧地利觀光局今天在希爾頓饭店,介紹奧國各項觀光的情報,與航空公司在阿姆斯特丹至紐約航權,他深信在華航與荷蘭良好合作工辦中處。奧地利觀光局今天在希爾頓饭店,介紹奧國各項觀光活動。布瑞登對德告訴記者說,儘管奧航目前沒有航綫前途看好。他說,荷航總不少中華民國前往歐洲旅遊來客。他指出,奧航日前在東京設有辦事處,預料近期內河望在台北股政方,比前年成長百分之廿。他表示,奧賦極可能在近期內河望在台北股域觀光,比前年成長百分之廿。他表示,奧國觀光的旅客。奧地利觀光素前往奧國觀光,比前年成長百分之廿。他表示,奧國觀光同時最近空之前往奧國觀光,比前年成長百分之廿。他表示,奧國觀光的旅客。奧地利觀光素前往奧國觀光,比前年成長百分之廿。他表示,奧國觀光局將爲中華民國觀光客預往奧國觀光,比前年成長百分之廿。他表示,奧國觀光面積,是基於這條紅線、與航極中華民國觀光客前往奧國觀光,比前年度,與北西斯特內不可以與大西斯特內,與北西斯特內,其由,與北西斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與南南東西斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與南南斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與於南南,與北西斯特內,與南南於南南,與北西斯特內,與南南於南南,與北西斯特內,與東南南,與北西斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與於南南於於南南,與北西斯特內,與於南南,與南斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與北西斯特內,與於南南,與北西斯特內,由西斯特內,與北西斯特內,與於西斯特內,由西斯特內,與西斯特內,與於西斯特內,與於西斯特內,與於西斯特內,與西斯特內,由西斯特內,斯特內,由西斯特內,

等以中方,結引外。理參注 優國面哪合進四年出参注

.叹 至寸 

見 革

。銀關家約三 自中行國的三個 治國駐家駐百國 區有京的華名家

等城市地位重要

全面發 促進農業工 展有 利國家

温伯格行色忽忽

飛抵西德基地 巡視軍事設施



美穿梭 繼續 在實驗室內完成多項試驗 探測太陽秘奧

人根通話

美報力促華府

核能發電技術

審愼售給北京

法通話 

日本

信貸市場不受影 人長期利率將

一族組織說:長期預料中的信貸市場將在不久出現緊縮的可能性是「 養國來往販戶赤字和最終疲弱的貨幣兌換率下進一步惡化。」然而經 養國來往販戶赤字和最終疲弱的貨幣兌換率下進一步惡化。」然而經 是假如美國强烈復甦的商業定期投資與一九八四年後期的高聯邦政府 是開的利率將遭到上升壓力。在該組織的定期金融市場趨勢調查中, 長期的利率將遭到上升壓力。在該組織的定期金融市場趨勢調查中, 長期的利率將遭到上升壓力。在該組織的定期金融市場趨勢調查中, 長期的利率將遭到上升壓力。在該組織的定期金融市場趨勢調查中,

日航由今 月十 四日起推出的商務專員客位

資客位,

其舒適及服務享受



通經濟灾 1747客機的J CL A 便利了因商務旅行的搭客 爲他們提供了近乎頭等的豪華享受, 同時

實質上降價的

五 係以在此之前的每行十個商務客位改裝而成

供的殷勤侍奉使为有效整便与一度從原來之卅一 ,包括免费酒水及高度傳眞音响耳筒等,此外,行李,乘客除可以根據自己之口味選擇日式或西二度提高至卅七度,手肘位六吋,座位前後間之,設於頭等客艙後面,獨立機艙,每排設座位八

使乘為 更感實惠。於搭乘飛機的旅客們

座位拓 也起了 式距個

**迎叙以共同撤軍和平解決黎巴嫩問題** 

但是在仍有下議院中一讀質新聞」積稱

# 李登輝主台省政兩週年感想 全力推進興事

務求省政更進 **革新鄉鎮市政工作顯著有成** 後謀改善基層漁農工生活

(中央社務峰五月電)今天社會學學學學工作更圓滿成功,以滿足社會大衛政會的,顯本省各階層、各角落的民衆,都能過更安和樂利的幸福生活。他表示,今後衛政會的,顯本省各階層、各角落的民衆,都能過更安和樂利的幸福生活。他表示,今後衛政會的,顯本省各階層、各角落的民衆,都能過更安和樂利的幸福生活。他表示,今後將會全種的,顯本省各階層、各角落的民衆,都能過更安和樂利的幸福生活。他表示,今後將會全體同仁要全心全力、實實在在的繼續勞力,使省政建設更圓滿成功。 一个中央社務峰五月電)今天社會學學學和學和中夏滿成功,以滿足社會大家的需要。 一个中央社會學和主席。 一个中央社會學和主席。 一个中央社會學和學和主席主持省政府年的成就表示的需要。 一个中央社會學和學和主席主持省政府年的成就表示的需要。

而调作或想。 一个央社中與新刊五日(2)今天是台灣省政府主席李登輝主持省政兩週年,今天上午 一个央社中與新刊五日(2)今天是台灣省政府主席李登輝主持省政兩週年,今天上午 一个央社中與新刊五日(2)今天是台灣省政府主席李登輝主持省政兩週年,今天上午 一个中央社中與新刊五日(2)今天是台灣省政府主席李登輝主持省政兩週年,今天上午

終身監

省議員譽李登輝政績

奠定台省堅實基礎 提高大衆生活水平

朗要求沙地

中曾根臨嚴厲考驗

特務

PJ

日月後天大

聖誕老人從天降

"再見女郎"女主邦

REGMES 謝遜羅伯斯

**西流霧生俏霞士** 

當奴修打蘭

馬修波特力

四大紅星 領衛主演

夏段戰爭"英俊小生

"週末狂熱"音樂大師

大衛沙雅

瑪莎梅遜

"花街殺人王"

東大

地震

研志處果情潮香國 奪圈四追賣影春風 觸子鳳求弄弄夢情

韓 軍

非選副

兩出

阿基諾遇刺經過 他看得淸淸楚楚

鏡頭最香艷

幕幕均是

美艷女星巴巴拉貝芝 雪山追殺占士邦,已成動作片經典 跑車海底殲敵陣,刺激性無懈可擊

海運



大名 男 子 集 體 被 去

入 反 抗 遭 賊 刺 傷

休憇山坡閒談遇七匪

北司

赴馬泰

三.匪伏街頭覬覦快餐店賬欵

只掠去一大袋雞物

椒粉截刦職員

封閉郊野公園收效

近日

入顯著減少

耳

證

# 融夜降二級火

燒毁廿多間屋百多人無家可歸

,故相信今次起火原因極可能

邨民籌欵被警截查

民募捐,而事前該批人士會獲得東華三院發出的籌委員會的一班成員,响應東華三院的慈善籌款,於方目前已對此項投訴展開調查。

人認爲受到不禮貌的對待,事後該批熱心公益人士遂停,正當該批人士逐戶募捐之際,一隊警員亦巡經,於是

區議員向兩局議員反映

大埔社區設施

**木能配合發展** 

毒品黑市價 海洛英岭

侧片反見上揚 鹼跌價



刊三張一

演唱會 由廿四人大樂隊伴奏

家傳戶曉的美國樂壇巨星 以抒情浪漫曲調頗傾各地歌迷 得過白金及金唱片五十多隻 其中"Johnny's Greatest Hits" 高踞美國流行榜九年半

門票:\$180,\$150,\$120,\$90 大會堂、伊利沙伯體育館、 萬宜大厦及金馬倫里通利琴行、 美孚影都戲院發售。

市區改善計劃部 單 住 出售

景福茶寮裝修完竣

: 香港銅鑼灣高士打道311號皇室大厦2903室

嘉福中心 地下及一樓萬餘呎最現代化商塲 扶手電梯,中央冷氣 鋁質橱窗,美術天花 不需裝修,即可營業 每單位月租由 400元起 五折交租一年 或

> 八折優待任從選擇 益新置業有限公司 皇后大道中33號萬邦行取樓 電話:5-253001(十線 地盤電話:3-964636

後國中問訪邀之會敎督基應

紙 該 選 口 成 事

携有几

字意見書

<del>中</del>

國領導

價票整調能可務服車火討檢

議陳乃强主持開幕稱

年本港人口將超逾七百萬

一世紀爲目標

州廣赴團表代路鐵廣九

二期星

運輸署會向行政局建議

第七回合會談重開 港級 百今往ル 席中英會談 京



港府必會作出積極 n 途 談 判 失 實 會談須保密難以作出實質字句 揣測 報導 反應

BII

於庭無飄渺,但却 於該處在作出任何 程行,雙方均需數 天注視傳媒所報導之消息

**反就箇中原因作進一步解釋說關失實報導的字眼。** 時,只能以較虛無飄渺,但却皆的原則,故該處在作出任何

BB 天來 十年 大量 填海 擴 展 市 區 配 合 發 展

香港觀察社成員 **安建對香港前途濫見** 

起不便,港府將採什二月一

一道路收费今後如果全 原徵民意工作,多题區 配會各方的不良批評。 1之前,如果不先來廣

服務後,對兩地及附近村落居民引入龍鐵員對於中瓊至東涌及大凍的 日舉行的立法局**会**港中,多位非 議員關懷交通問 **超** 

物業交由房屋署管理。 ·在工程完成後,全部 所需費用,為二至三億 所需費用,為二至三億

强身健體

因蛇肉含蛋白質極豐富營養價值甚高常

、身之有益香港

八食蛇每年達百餘萬條之多

食能健身

中英代表在北京食廣東馳譽國際之蛇宴由此可知

壯骨治風濕骨痛等症無病食之有益身體却病延年

(見本草綱目)

高級蛇宴原桌特

價·甲種 東 東 式 千 を 百 伍 拾 元

鼓椒龍蝦球

清蒸硃砂班

四珍炒蛇絲

湯水與別不同久巴馳名中外一試便知歡迎比較

尖沙咀「金冠酒梭」對製作蛇宴悉照古法選料及

大散翅會五蛇 兩大縣 福祿鮮網鮑片 紅燒大山瑞

四珍妙蛇鬆 太史會五蛇兩大鼎 乙種:二大熱

太史五蛇藝海鼎: (定座譜早) 電話· 紅燒大山瑞 原煲臘味飯 ·蛇粪每位廿五元 小鼎·查百元

合時補品

香炸五蛇團 正式鹽焗鷄 京都片皮鴨 瓜爪扒龍衣 白灼鴛鴦菜用

香炸五蛇團

八百六桌毎價特

外資財團計劃投資數億 彩虹地鐵車 發展龐大住宅 站

雅一個 | 而停車場,及住宅的收 | 。 包括停車場及商業康樂設備 益,則由該財**國享有,** 發展上述地點時,消息 發展上述地點時,消息 

精雕細刻品質優良 對上逃地與蒙蒙。 (家)

,只餘八個工作天。有年紀念金幣之敬止日期 提醒市民,距離認購足 認購鼠年金幣 (港脈)政府昨日| 意図譯書 臺灣 

為三千三百

元。售價方面,輔裝爲一金幣的面額爲一千一

學習繪圖工具的 選

三公

運

費

器一站是尼斯(NICE),這個在法國南部地中海洛的旅遊勝地,且十六世紀已來,即成為世界的冬季旅遊首都,在一世紀後,成爲法國部地中海洛的旅遊勝地,且十六世紀已來,即成都也中海洛的旅遊勝地,且十六世紀已來,即成 突戴高樂機場的法航維修中心和(三)法航三大設施:(一)革邦尼的電腦中心;(二)實覽或重溫法國的風貌・另有目的是參觀法 此項由電腦運算的操作可以分爲三個主要部

型系統,

接連在華邦尼中央電腦系統的城

**最完善**電

城市

**岑才生認爲不宜棄建綜合市政大厦** 

建型式街市,以嫌没骨的地盤時,若只用作與 改建設,似乎日益困難 在港九各處覓地與遵中 在港九各處覓地與遵市

居留逾五年可入籍

投資項目須屬工

日本工業代表團

**土地珍貴物盡其用** 建單式街市不化算 巴總商會亦要求當局及慮滅低專綫小巴牌 ,乃於今日下午二時三十分在

人往墨西哥投資

政府計劃成立中央檔案

錄有關虐待兒童資料

外金・大橋・一・八型子 | 孫則以有二個年月大。 戦後由 度東到港目観香港繁榮發展 が、金・一・大橋・一・八里子 | 孫則以有二個年月大。 ロー・スート・

中國成 探討能

竹樹開花小

②香港生產力促進中心 訓練課程

旺角銀行中心

14,12.83 - 6.1.84

Training Course in Human Relations for Supervisors 9.12.83 — 23.12.83 逢星期三。五下午二時十五分至五時十五分

Quality Control Circle Facilitators \$1200

(English) (including lunch): 14.12.83 - 16.12.83 9:30 a.m. - 5:00 p.m. 船運實務(中文) Shipping Practice

逢星期三、五下午七時十五分至九時四十五分 財政報告之闡釋(中文) Interpretation of Financial Statements 14.12.83 - 9.1.84 逢星期一、三下午七時十五分至九時四十五分

「存貨管制」訓練課程(中文) **Inventory Control** 19.12.83 - 11.1.84 逢星期一、三晚上七時十五分至九時四十五分

詢問電話:3-308251(內線10)

「管理員研習」文憑課程(中文) 第四部份:經濟及財務 Certificate Course in Supervisory Studies Part IV: Economic and Financial Aspects 16.12.83 - 31.1.84

逢星期二、五晚上七時十五分至九時四十五分 Production Management in Garment Industry 19.12.83 — 18.1.84

「押匯信用狀」訓練課程(中文) **Documentary Credit** 21.12.83 - 25.1.84 逢星期三下午七時十五分至九時四十五分

生產管理技術交憑課程(中文) 第五部份:工廠管理 Certificate Course in Production Management Techniques Part V: Plant Management

29.12.83 - 26.1.84 逢星期一、四晚上七時十五分至九時四十五分 \$460 「外匯」訓練課程(中文) Foreign Exchange 30,12.83 - 17.2.84 造星期五晚上七時十五分至九時四十五分

3-7235656(內線210)

• 將來可申請改爲長期工作。

● 請親筆書寫履歷表,附半身相片,寄彌敦道七六〇號大大公司人事部。

考察港投資機會

**夢觀大埔工業邨與日資公司晤工業署及多個組織人士** 

招請星期日售貨員

• 招請星期日售貨員二百人。

• 祗做星期日一天工作。

・不需要售貨員經驗。

• 日薪最低八十元,供膳兩餐。

。個人售貨額超過四千元時,便按照 「售貨厘金」百份之二計算。

● 本公司售貨員,星期日個人售貨額,每人最少可做四 千元,最高有達二萬元以上者。若取較低數字八千元 爲例,則一天所得,即爲一百六十元。可依此類推。

。工作時間晨十時半至晚十時半。

• 最合寫字樓僱員或中學生應徵。

港督

伉

國

龍展覽

日舉行義賣

# 慈善屋邨籌 首日善欵卅五萬元

欵比賽

購輪

三院各項社會服務實際充裕擴建費用分在無綫電視台舉行,政務司鍾逸傑主禮,紅伶,紅星義演籌獻,期望爲分在無綫電視台舉行,政務司鍾逸傑主禮,紅伶,紅星義演籌獻,期望爲「歡樂滿東華一九八三」慈善晚會,本星期五(九日)晚上八時零五 低屋邨更聚辦綜合性晚會,義賣義載等活動來籌欵,使善欵數目著,加上各屋邨的互助委員會鼎力捐輸,出錢出力,令人敬佩。屋邨籌欵比賽,獲得政府部門大力協助,包括:政務總署,房屋

白

彩虹邮各商戶攤檔

响應二院籌欽

第九屆理監





辦舉合聯廠藥大臣賀美報日僑華

賽比影攝實兒樂康

優異獎五名は各獲華僑日報銀牌一個・「安力賞」獎金一百元・「安力賞」全版奶粉 收件日期:

由一九八三年十一月一日起至一九八三年十二月三十一日教止。 投件地址: 香港中環体甸乍街華人銀行樓下難歸日報中區辦事處。收件處收到參加比實際片 後將發回收據。 所有参加而落選之照片,可憑收據,於一九八四年一月二十日至月底,到華麗日 報中區辦事處領回。参加比賽之際片本報自當珍量保存。**尚萬一不幸遭失**或損壞

• 本報照不負責 • 獲選作品版權 遭遇及入選之照片,羅德日報及美寶臣大藥取有權採用作爲印刷或宣傳之用,不 須付任何代價

平 到: 由華僑田報聘講名攝影家授任經判。 如此章程商未詳盡之處・則以評判長之決定爲最後決定・参加各田得異臘。 公佑日期: **遭卖者名章將於一九八四年一月十四日在華傳日報「攝影團」公佈**。



「安力富」全脂奶粉

参加表格 性別」 出生日期 身份证號碼。

**夏美釗在中區業主會證** 若干條文

捐欵香港紅十

庭電腦、熱水器、家庭電器 、防盗系統、垂直旗、花卉 、衣櫃間繼系統等。





扶輪新 生堂

中級商業書寫技巧課程

倫敦商曾商業英語中級

秘書英語班

社交英語班

倫大GCE英語課程

劍橋文憑試初級班

文憑試課程 本會爲香港考試局立案之考試中心。程度適合之本會學 生可在本會報考香港中學會考及倫大英語普通交憑試。 各生現可選擇在下列地點上課:

香港軒尼詩道255號 香港區:英國文化協會 九龍區:拔萃女書院 九龍佐教道一號 九龍油麻地窩打老道54號A **進光女書院** 

就讀本會課程者須經入學甄別試,投考者須於入學測驗 前攜備伍元考試費到以下地點辦理預約人學測驗手續。

軒尼詩道255號本會 電話:5-738815・5-738966 上午九時至晚上九時 星期一至五 上午九時至晚上七時 星期六 佐敦道一號拔萃女校(正門入口處 星期一、二、四、五、下午五時半至八時 香港電視服務站(尖沙咀・旺角及觀塘地鐵站) 每日上午八時至下午八時

THE CONTRACTOR HAS A CONTRACTOR WITHOUT THE PROPERTY OF THE PR

入宴筵開

庭設調而方。實底三。審份主宴製且份使實殺數但奶育 婚招派外快旺感菌十使椰嬰

(紅光字會,八四代紅光字會) (紅光字會) (松光字會) (松光字字e) (松光字e) (松光字e) (松光字e) (松光字e) (松光字e) (松光re) (사子re) (사子re)

迎大家 穎微 電底 之波 器作 電爐

他除了

日知

間

移民法案條款,有關法令、手册、傳單及其他文件等。 一次仲裁函件。協會亦會審閱有關出入境管理局符合人權現定的一九一次中裁函件。協會亦會審閱有關出入境管理局符合人權現定的一九一次中裁函件。協會主席 DOME ROMA MITCHELL 曾自上月十四日開始,在一只持有臨時入境簽證人士,如何申請變致永久居留等問題。 四月能會被驅逐出境時,其定義是指警察及出入境管理局官員,將會參予四月能會被驅逐出境的問題,她指出,當一個人被警察使用一般的搜查令,及一連串有關入境和遞解出境等問題。 如何及決定。

請求將濟盤案押候聆訊。按察司結果接納與訟方請求,將乙律師則反對上述濟盤之申請,表示該俱樂部已展開一連

會向首席按祭官提出報告,對該法案作出適當的修改。充說,說解令亦同時對付一些非法偷運兒童雞阴澳洲的人士。 **籲請全體信友爲教區更新運動的成功祈禱的更新運動,將會在八四年一月一日開始的更新運動,將會在八四年一月一日開始天主教香港教區宜佈,整個教區性** 

元旦加薪百分之八 鐵路公司職工 、球场及遊艇停泊等豪華設備。(均)士,包玉剛爵士及蔡永善、趙世光等知名人士。俱樂部內部成立於六年前,由本港名流組成,其中成員包括馮秉芬聆訊。

日起,全體管理級員工除一律加薪百分之八外,部份員工造人司發言人余期堅表示;資方與職工經過磋商后,達成協議、公司發言人余期堅表示;資方與職工經過磋商后,達成協議、正經度可能是當局釐訂公務僱員明年加薪幅度的移考資料。此幅度可能是當局釐訂公務僱員明年加薪幅度的移考資料。此應避路公司全體非管理級員工,將在明年一月一日起,獲九廣鐵路公司全體非管理級員工,將在明年一月一日起,獲

CEPS 第十情報部

**著者更可除基本加薪百分之八外,另有考核加薪百分之八月一日前加入鐵路公司者,考練及格可獲額外加薪百分之** 

展

旦

,於該段時間,將會入營兩個星期,專務之稱:所有在堂區及教區機構服務的司鐸百年三月三日在是洲舉行。 医新營開始。而更新營將於八四年二月十更新營開始。而更新營將於八四年二月十更新營開始。而更新營將於八四年二月十

九龍西北扶輪社

半島遊覽旅行團

聖誕一百批出發

周年 一餐舞會聯歡 中餐舞會聯歡 、邱祖華、袁偉康、黃宗為、汪國強、 湖北國強、胡宏達 宗為、汪國強、胡宏達 宗為、汪國強、胡宏達 、杜文超、江德榮欵賓逸思、范子裕、沈炳文

絡(由教區社會傳播處轉)。

格(由教區社會傳播處轉)。

格(由教區社會傳播處轉)。

格(由教區社會傳播處轉)。

格(由教區社會傳播處轉)。

格(由教區社會傳播處轉)。

格(由教區社會傳播處轉)。

格(由教區社會傳播處轉)。

格(由教區社會傳播處轉)。

格(由教區社會傳播處轉)。

涉嫌强姦鷄姦非禮六名少女

/ 歲學生被拘控

保釋還押監房

住宅火警별 被控縱

男子把

四省省年

醫生缺乏當局應付辦法



業專 唐

白伍拾台廉價出售

潛天壽 及當代大小名家

手跡眞品 全部四折 切勿錯過

S.W. STEEL 紹榮鋼鐵

有限公司

紹榮高拉力條校鋼筋 電話:5-255391



中國冷氣有限公司 電話: 5-295581 5-286342

鄉村俱樂部清盤 案 整方要研究與訟者救亡運動 樂部,欠下該公司一千三百七十萬元債項,故要求將該俱樂司鎮土主審,訴方新生建築公司由潘松輝律師代表入稟,指求,將案押後聆訊。
要動,而債權人方面亦需時研究該項計劃之可行性,因此同類生建築公司之律師向法院指出:鄉村俱樂部目前正展開集月九日再行聆訊。 · 按察司鍾士接納與訟方延期濟盤之請求,為將案 俱樂部被價權人男請濟盤一案,昨日在新鴻基中 月聆訊 簡寫。怪英文

候明年

考察湛新科彩星集團赴



郭傑英週四出殯新報探訪主任 年十二月二日(和宋訪主任郭傑

· 這體已移香港獲協館 · 定十二月八日(星期 · 遺體已移香港獲協館

日報讀者七海旅行團特别主辦

藥養華遊覽車環遊新界 • 沙田衛星城市巡禮

報名處

參觀設備最完善新型之沙田銀禧體育中心 • 銀禧體育中心進西式午餐

• 落馬洲遠眺中國特區邊境外貌 • 漫遊環境優美之元朗錦綉花園

荃灣芙蓉山竹林禪院參拜四面佛 • 香港中區最新落成怡苑酒家進精美海鮮晚宴 • 百事可樂贊助汽水飲品

費用:\$188

七海旅運有限公司 5-413081(四線 德輔道中華僑商業大厦1802室



既宴)晩會,本月十九日(星期一)假好昌樓互助委員會第四屆委員就職禮暨住戶

關廉賽爲居民解答法律問題

華富邨華昌樓互委會 四屆委員十九日就職

一名少女。在九龍地區,意圖强姦

三年二月十四日・在九 ・(六)於八三年五月 ・(六)於八三年五月 ・(六)於八三年五月 が成區・强姦一名少女 **胃康山新貨到港中國製雙層藥片** 

期

大埔富善邮第一 建兩大厦住九千人

文建築工程投<code-block>。為大埔富善邨與建另外一千六百個單位,容納八千久建築工程投<code-block>。為大埔富善邨與建另外一千六百個單位,容納八千(港訊)房屋委員會剛接納了一份價值一億二千五百六十萬元的大型</code></code>

在。 大厦共有三千九百四十八個出租及居者有其屋單位,可容納一萬七千人居 所Y(二)型大厦。」 「工程將於下月展開,預料在一九八六年中落成。」 「工程將於下月展開,預料在一九八六年中落成。」 「工程將於下月展開,預料在一九八六年中落成。」 「投標合約亦爲一間社區會堂及一間小學校舍進行打樁及建築工程。 「投標合約亦爲一間社區會堂及一間小學校舍進行打樁及建築工程。 房委會發言人今日說:「追屬於該邨第二期工程,興建兩座三十五屆 方下月長年。

近五年來營業利潤最安的一個時期。 特供需均衡,價格亦告穩定,紗廠售出棉紗係保 棉紡業人士指出:現在港產棉紗仍然保 港紗營業利潤五年最佳

處理小販問題有新建議

作爲你的 柯式精美印刷 頭

每冊港幣叁拾伍元

導指旅商」鑑年港香?

香港區

九龍區

SHIU WING STEEL LTD. 大小欵式齊備・歡迎參觀選購 香港干諾道中康樂大厦1209室



# 手得皆匪刦案兩

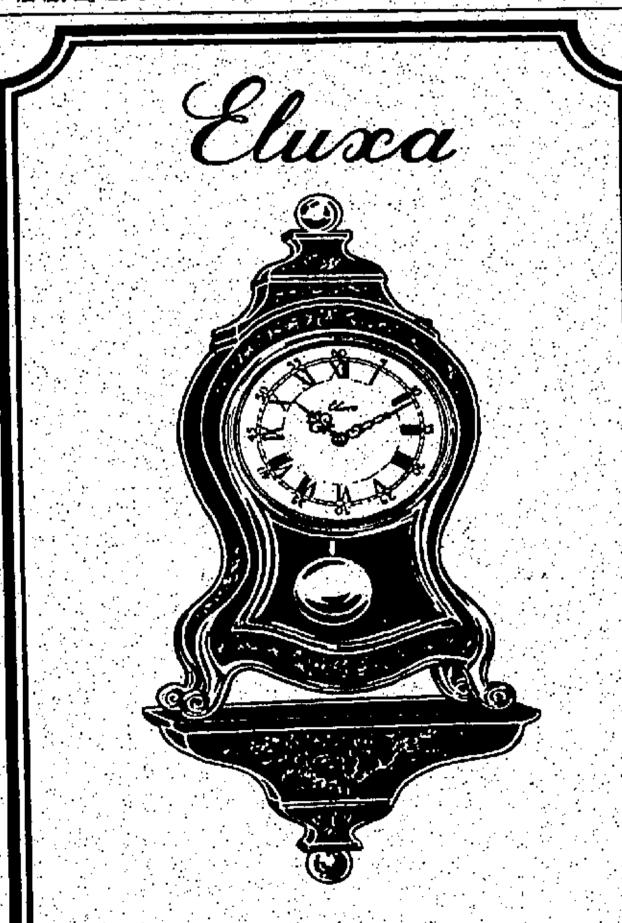
相

脷洲西邨巡警截查疑人遇襲

兩警連發五槍

月月月月





瑞士高級精密機械掛鐘 瑰麗外売旧名師手藝個別精繪

各大鐘鈸行百貨公司均售

# 敗車猛撞貨車 匪寒車

# Cilbanking Eijeljeit 理財精明顯活 資金增長收益

萬國寶通銀行首創的 Citibanking 理財 新法, 爲精明人士提供靈活理財之利便, 幫助 閣下把握時機,獲取更大的收益。

以獨特的萬通咭戶口為例,擁有此戶口, 閣下只需一張萬通咭,即可隨時調動儲蓄 及來往資金,並可進行透支,處理私人財務, 易如反掌。

閣下旣可隨時調動名下資金,就可將 資金集中儲存,不斷生息,需要開出支票時始 利用萬通咭進行轉賬,日夜皆通,方便閣下 精打細算,處處獲益,此爲 Citibanking 靈活 之處。

此外, 閣下每日可提取或透支現金高達

四千五百元, 遠較其他銀行爲高; 並可利用 萬通咭提款、存款、查詢戶口結存、申領月結單 及支票簿,全部過程均可在舒適的萬通咭 中心內進行,毋須置身鬧市街頭,更感從容自 得,此爲 Citibanking 方便妥善之處。

事實上,此獨特的萬通咭戶口,不過是 萬國寶通銀行 Citibanking 衆多服務之一; Citibanking 時刻爲閣下提供快捷利便的財務 服務,協助精明人士靈活理財,萬事皆通。

欲諮詳情或申請萬通咭戶口,請電本行 熱線電話 5-296767, 廿四小時均有專人效勞。

のはあるながり 精明理財富事皆通

#### 第國寶通銀行**の**萬國寶通集團

香港區:中區萬國寶通銀行大厦\* 日昌大厦\* 威靈頓街 湖仔熙信樓\* 合和中心\* 軒尼詩道\* 銅鑼灣利園\* 跑馬地景光街\* 太古城耀星閣\* 淺水灣南灣道 九龍區:尖沙咀彌敦道\* 漢口中心\* 帝國中心\* 油麻地南京街 旺角胡社生行\* 深水埗青山道\* 美字新邨蘭秀道\* 觀塘裕民坊\* \*附設萬通店中心 新界區:荃灣荃威花園\* 屯門鄉事會路 洪水橋青山道 元朗大馬路 安寧路\* 上水新豐路 沙田積存街 長洲海傍街 大嶼山梅窩

參觀者數

新紀元展覽

買

智 宿舍

太古地

百萬



團遊旅親會圳深

躍踴不數人名報

招標第B83120120

述之貨物(「上述貨物」)。 上述貨物現備存於九龍觀塘功樂道四十四號地下聯合車行內。上述貨物之格 十四號地下聯合車行展覽並供各界檢查。不論買主是否在屆時檢查上述貨幣 ,在購買時將要留意所有其中之缺點。同時買主無權在上述貨物不遵照任何 說明魯或不適合任何用途時就品質上之缺點而拒絕接受上述貨物。該公司對 上述貨物之情况或品質不提出任何保證或條件,並在此排除每一叙述或暗喻 之保證或條件,無論其爲法定性者或其他。

投標必須用該公司供應之表格提出,並需於一九八三年十二月十九日正午前 送往該公司之律師·香港遮打道太古大厦六字樓的近律師行。 、投標必須裝入一個對好之信封內,並在信封上註明。CONFIDENTIAL

SEALED TENDER FOR BONDERS REF : B83/23940/2 ATTN P.J. WINTLE」封口投標。同時請附上一張港幣一萬元,以的近律師行為 收默人之支票,作爲初步按金。如投標未獲接納,本支票將予以發還 投標表格可在香港遮打道太古大厦大字樓的近律師行辦事處索取。

投標得對上述貨物整體作出,上述貨物將以一批出售。 七、投標結果將於一九八三年十二月十九日正午在的近律師行進行揭曉,已被接

囘上述貨物之權利。其投際獲接納之人士(如有的話)便是買主,買主將會 收到其投標被接納之通知信。該信件會送交買主或按其投標內提供之地址郵 寄給買主。此等發出之信件在正常郵遞所需之期間後即被視作已收到。 實主須於此接納通知郵寄後七天內以現金或本與向的近律師行繳付所投標之

質價(除去已繳付之初步按金),並須於四十八小時內將上述貨物從該公司 之存放地點搬走,否則將要繳交存倉費用。自投標接納日期起,實主須對上述貨物完全負責。

4 sets of Automatic Wire Bonders-Kulicle and Soffa Industries Inc., Model 1470-1, series B, serial nos. 670,818,819 and 830, digitally-

controlled, rotating bonding head with fully programmable bonding parameters, for aluminum wedge bonding of ICs or hybrids, size range 1.0 to 2.0 mil up to 3 mil, maximum wires per bonding program : IC-280 wires, hybrid-230 wires, spool size 0.5 "dia.max x 1" high max., bond force range 2 to 30 grams, usable table travel 5/8" x 5/8" each unit complete with manual workholder, one (1) Bausch & Lomb stereoscope, one (1) computer console, model 1470-1000-0, one (1)2channel generator, model 4320-104-0, 115 volts, ser, nos. 7994 8047, 8125 and 8086, one (1) Saayo CCTV viewing monitor, model VM4509, ser. nos. 62436405, 62437317, 62133871 and 6243859. fibre optic illuminator, front panel keyboard, fingertip control panel and table legs.

1 set of Ultrasonic Aluminum Wedge Bonder-Kulicle and Soffa Industries inc. model 484-8, series Z, semi-automatic. serial no.6129, wire capability:

aluminum .0007. to .002. standard or gold .001. to .0015. accommodates PC boards up to 8' square, flatpacks or strips up to 10. long, adjustable loop height from 0.010. to 0.080. single control operation, with dc motor drive and wire bonding head, unit equipped with one (1) Bausch & Lomb stereozoom scope, 10x-25x zoom range, one (1) generator. model 4320-0-0, ser.no. 82-313, 115 volts 50/60 hz workholder and top plate assembly for substrates. and the second of the second o 華美置業有限公司 召開股東週年大會通告

時惠臨,指導一切爲荷。

(一)省覽本公司被至一九八三年六月三十日止之年度結

告及核數師報告。 (二)選舉董事及釐定其酬金。

(三) 聘請核數師及檢定其酬金。 百分之十新股。此項授權之有效期,得維持至下屆股東週年大會 召開之日止。」

(五)處理公司其他普通事項。

承董事會命 富榮秘書服務有限公司

一九八三年十二月五日。

附註:(一)凡有權出席大會投票之股東,可委派代表出席及投票,代表人不 必爲本公司之股東,委派表格應於股東週年大會前至少48小時送 達本公司辦事處,即香港皇后大道中四十八號萬年大厦 901 室。 (二)本公司將由一九八三年十二月十九日(星期一)至一九八三年十

二月三十日(星期五),首尾兩日在內,暫停辦理股票登記手續 (三)關於上述議程第四項,董事會茲聲明:該項對股東授權之要求, 係達照香港各證券交易所上市條例規定行事,本公司現時並無任 何發行新股之計劃。

華美置雖有限公司

常性項目前虧損爲三百二十一萬九千二百四十二元,而去年度之虧損則爲三百 五十二萬九千〇四十七元。此外本年度尚有未經常性虧損九百萬〇八千二百二 十四元,此數爲出售及撤銷本集團投資於本港若干有牌價股票之損失。

鑑於上述業績,董事會不擬開派截至一九八三年六月三十日止財政年度之 本公司將由一九八三年十二月十九日(星期一)至一九八三年十二月三十 日(星期五),首尾兩日在內,暫停辦理過戶手續。持有本公司股票人仕,請 將購入之股票,建同過戶文件於一九八三年十二月十六日(星期五)下午四時

前送達香港皇后大道東一八三號合和中心三樓標準證券登記有限公司辦理過戶 登記手續。 承董事會命

富榮秘書服務有限公司

一九八三年十二月五日

例表論一向實者之子

香

舉行足詩道温莎公爵社會服務大厦五樓香港醫學會大會人民詩道温莎公爵社會服務大厦五樓香港醫學會大會人民詩道温莎公爵社會服務大厦五樓香港醫學會大會人 承執行委員會命義務秘書 莊信

中国街坊福利會有限公司召開
一九八三年度會員常年大會通告
一九八三年度會員常年大會通告
一九八三年十二月廿一日「星期三」下午六時正,假座香港皇后
日報告「中來會務概况。
一九八三年十二月廿一日「星期三」下午六時正,假座香港皇后
一)報告「中來會務概况。
一)報告第七屆理監事選舉結果。
「包括的政決算書(一九八三年四月一日至八四年三月卅一日年度)
出務核數師(一九八三年四月一日至八四年三月卅一日年度)
出務核數師(一九八三年四月一日至八四年三月卅一日年度)
「我會員務希屆時接冗出席爲荷。右通告
「日我會員務 是最高法院公司收盤案一九八三年第三〇六宗法最高法院公司收盤案一九八三年第三〇六宗公律援助橋號:LU/WU 360/83 SC/DH公律援助橋號:LU/WU 360/83 SC/DH公律援助橋號:LU/WU 360/83 SC/DH公律援助橋號:LU/WU 360/83 SC/DH公律援助橋號:LU/WU 360/83 SC/DH公司法院公司法院第三十二章 中區街坊福利會監專長 藍 榮 輝中區街坊福利會理事長 陳英榮眞

何梁冰紈

金沛

娘吳愛申づ出古

香港殯儀舘

電話:六一五式二六一英皇道六七九號

芳茶

**電話: H四六二五四四** 

孝女 翠珠

世福

少化离此計 一月七日(星期三)下午一時三十分在 学壽六十有餘歲奉移香港殯儀舘治喪謹 年十二月三日上午八時三十分壽終變和

被B座 一級 原本 一個 一個 原本 一面 一個 原本 一個 原本 一個 原本 一個 原本 一面 一個 原本 經 歷 司

該破產與章可逕向法院申請索閱。產接管令。

一九八三年被產案第二四四宗 一九八三年被產案第二四四宗 一九八三年十一月十五日入與法院之破產申請事 一九八三年被產案第二四四宗

一會

週日學

項目精彩

國强等

嘉華 政

後電視藝星哪座輝、塵做、胡渭康·張國 公演滾軸溜冰娛樂豐富 百九捐會 會坊咀

建

品

國泰百五名代表

- 九八三年十二月

會長 **養** 陳**廣**館 文

主席許別地與

承銀毛

在港開港

週年會議

一层内脚本區人

港台

埠際舞蹈

比賽

MX單車特技表演、銀樂隊演奏及兒童電影等。 此外,愛好緊張刺激活動的市民,則可於實 遊控模型車比賽示範、滾軸溜冰花式表演,第四 此外,愛好緊張刺激活動的市民,則可於實 號球場由下午一時卅分至五時卅分,發展電影等。 電影遊戲攤位,以及十十五

旁爲該會理事長吳大沙咀街坊福利會內

STEAM BATH

之夜總會傢俬及用具廣

四,亦開

台灣

好手渾身

解

數

|百四十二號地段之B段及其上蓋建一: 新界元朗丈量約份第一百一十四

囊括隊際及標準舞冠軍

本港霍紹

永寧拉

· 交流舞 ,共同语

欲知詳細及投質章程請完 並根據現有住戶及

時開始在第五號球場舉行流行音樂會及紅星大會串

冠軍電紀裘・何永寧。港台埠際舞蹈比賽。







生週知。 生週知。 本語:九龍官塘同仁街の 大田第二屆業主同人大会 大田第二屆業主同人大会 大田第二屆業主同人大会

召集人:華發大樓第一屆業主立案法團 啓

局慶

加百

週年

昌

美麗華海洋公園餐廳 副管事當選禮貌員工

頒獎禮時攝於海洋公園餐廳門前。 副管事李潤仙先生及宣傳部李敏像小姐聯合主持副管事李潤仙先生及宣傳部李敏像小姐聯合主持

十二時相應登報通

正敬希查照爲荷此致一投票日期爲十二月三十日中

本會全體會員

大人潔香作

旅港開 ·商會通

勿兄弟拍賣行啓

勿說拍賣行拍賣住宅傢俬各物廣告

槌之後若有錯灑或意外之事俱歸得投得者須立即將全部貸款以現

九號地段之人段及其上蓋建築物新界元朗丈量約份第一百一十二

欖勿號拍賣行拍賣寫字樓傢俬用具 香港欖勿兄弟拍賣行啓

下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者者得投得者須立則將至音!

告人:香港稅務局局長 一九八三年第一七三三二宗 一九八三年第一七三三二宗 一九龍地 方法院 民事 錢 債 案

香港政府公佈

(大厦二〇五室 (地產代理有限公司同路) (地產代理有限公司同路)

欖 勿 第 拍 奪 CONSTRUCTION 冷氣機焊機傢俬廣告 汽行拍賣 Ko CO. L 鐵枝

於靈九八三年十二月六日 (譯音)門牌三號一字標 TO YUEN MASSAGE ASSOCIATION LTD. ASSOCIATION LTD.

二牌三四大號一字標了.-LEUNG SHUI BATH.2ND DEFT, OF GOODS-NIGH

一九八三年十二月六日

港政府合署中座三樓

代原告人香港稅務局局長 謹啓律政司署檢察官 施必智

HE

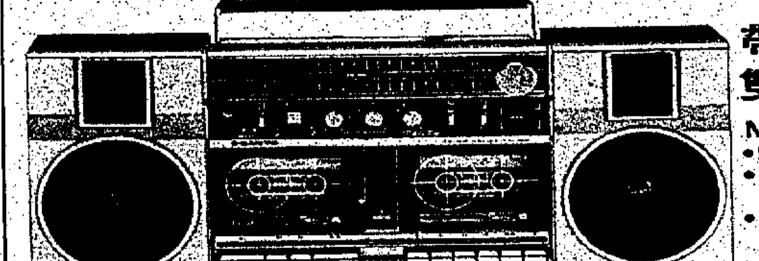
華發大樓(九龍官攝康單道九 業主周年原大會暨第二屆執 及通明街六十至七十二號A)(九龍官塘康寧道九十一至一〇三號A • 秘杏一名及委員若干名,除函於各業主外特此登報通问人大會,敬請各業主依時出席,並選舉第二屆業主立同仁街政府合署四樓官塘政務處會議室 十二月二十日 屆執委選舉

新經驗者,如願意投標承辦,請於本月十五日前,至香港皇后大道東, 民國國際標準舞蹈區會理事長魯 門去年參加世界比赛,曾獲入園 宗仁致詞,大意均表示港台兩地 獎 (君) 民國國際標準舞蹈區會理事長魯 門去年參加世界比赛,曾獲入園 宗仁致詞,大意均表示港台兩地 獎 (君) 不會律敦治療養院擬招人投標供給膳食材料,本港股實商號具有承 本會律敦治療養院擬招人投標供給膳食材料,本港股實商號具有承 本會律敦治療養院擬招人投標供給膳食材料,本港股實商號具有承 本會建築發明始之前,先後 其中李文振的一對,所表演的权 香港防療心臓及胸病協會 

九八三年十二月六日

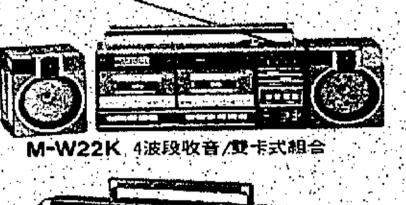
务票码大厦 HILTON TOWERS 行人開物機 PEDESTRIAN PLAZA 市場準 中心 SOUTI SEAS CENTR

一、海事處食堂委員會並無必須一定要接納最低假之投標或任何投標。 一、海事處食堂委員會並無必須一定要接納最低假之投標或任何投標。 一、與安之投標表格須放於密封之信封內,於信封面清楚書明「投標承辦」、與安之投標表格須放於密封之信封內,於信封面清楚書明「投標承辦」、投票文件可前往香港中環紅棉路八號東昌大厦七樓海事處總部總務科工之個人資料,如身份監編號、姓名及住址等上)在食堂內備置足夠數量之垃圾桶;



●MW/SW1/SW2/FM四波段收音機 ◆同步録音系統,一按即録,自動電平控制, • 連續播唱系統,當一邊卡式帶播唱完單後, 另一邊卡式帶便會自動開始攝唱

帶過帶錄音倍稱心。





施設區社墅别值超 道公錢價園

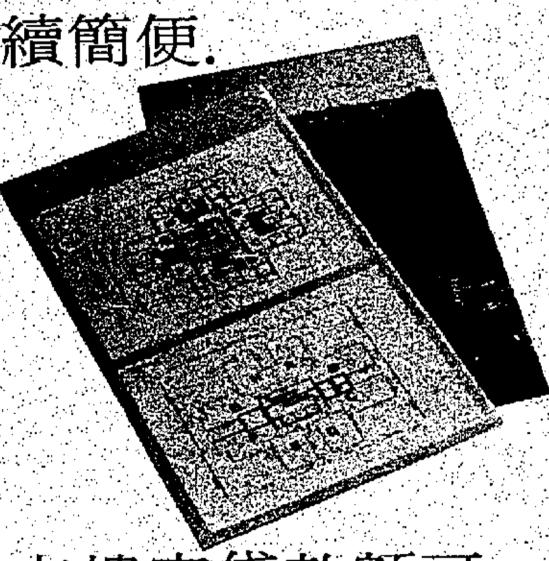


與 地產

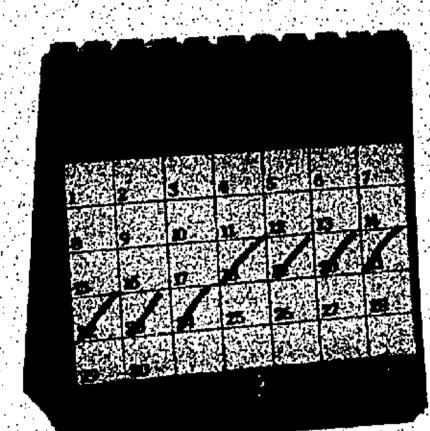


# VERIFIED FINANCE FOR

滙豐財務特設之 「安居易」貸款買樓 計劃,條件特別優厚, 手續簡便

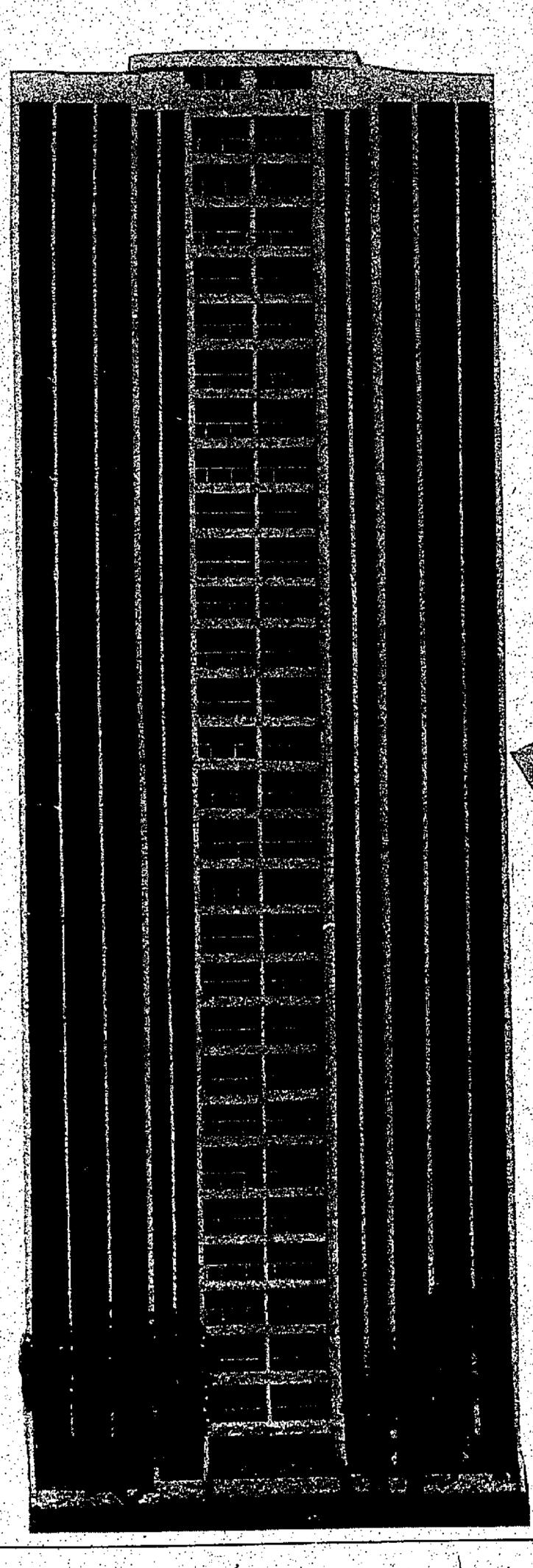


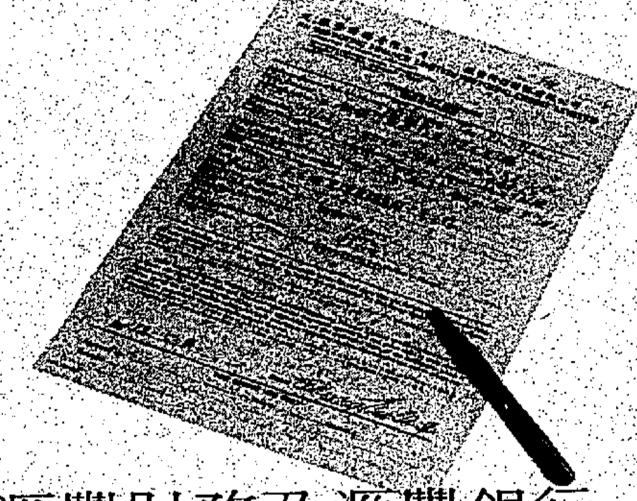
住宅樓宇貸款額可 高達樓價八成. 攤還年期長達二十年, 並可採用滙豐自動 轉賬服務,輕而易攀.



申請書送回後一星期 內,會有消息回覆 申請人,快捷得多.

滙豐財務/授信財務 其他各項服務包括租購及定期存款。 電話: 5-8396333





滙豐財務乃滙豐銀行 附屬機構,實力雄厚, 您可到滙豐分行索取 申請書及查詢或到 滙豐財務十四個接洽 處辦理,極爲方便.



欲知最靠近府上之 滙豐財務接洽處地址, 請致電5-8396256.



#### 滙豐授信財務有限公司

總行:香港禮頓道77號禮頓中心十樓 香港郵箱838號

洽詢詳情:香港希愼道1號十七樓 電話:5-8396256

#### 第 镁

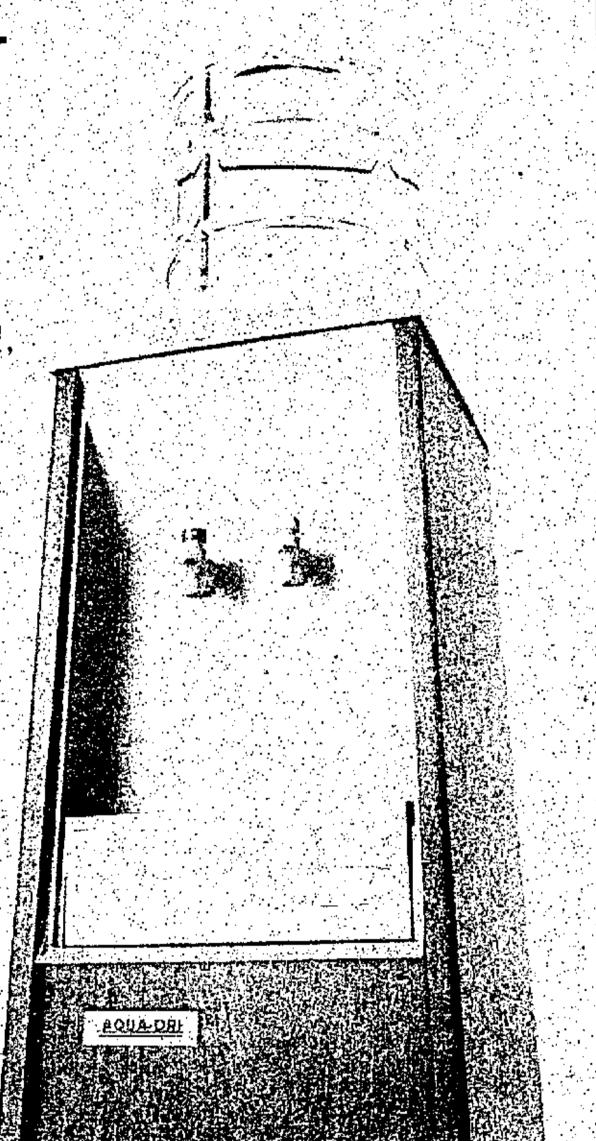
#### 冠軍品質 方便第一

冲調飲品,方便衞生,而且木紋精鋼 機身,小巧美觀,淸洗容易,歷久如新, 是辦公室及其他機構理想之 飮水設備

Aqua-Dri「雅潔」冷熱水機,價錢合理, 經久耐用,並由總代理高寶德洋行 提供長期全面保用及24小時 維修服務.詳情請電5-745353.

雅潔」冷熱水機 禁一禁 有水飲





#### 出指信而奈席主會委籌

R)較電腦優勝的地方,是它比較容易操作,用 可接駁電腦,作為終端機使用。 又字處理機(WORD—PROCESSO ,先進的文字處理機,可提供部份電腦功能,亦 ,先進的文字處理機,可提供部份電腦功能,亦

愛寶迪印刷機

最屆 文新 系儀 展統 **參覽** 商展

第



巴席主會商具用儀文港香



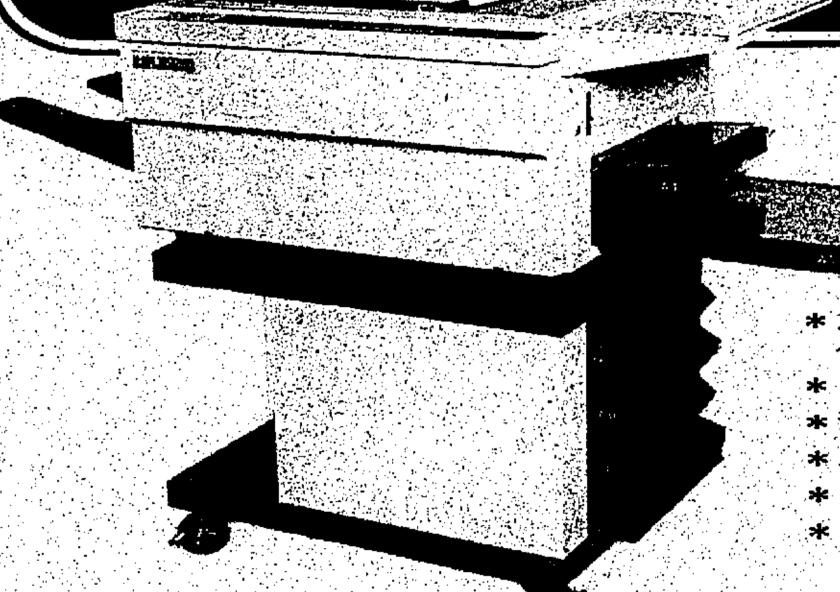
第十四屆最新文儀系統軍

。生先信而奈席主會委等

# 最新機型

# 

# 

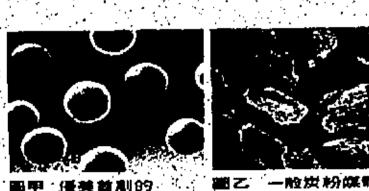


\* 放大、等倍、縮小四段尺寸 任由選擇

\* 自動二段給紙 ● 原稿台固定式 ★預熱最短30秒●操作安静無聲

\*三段節電裝置●自動檢知功能 \* 圖片清晰柔和 \* 線條粗細分明

\* 紙張水平輸送 • 靜電吸風分離





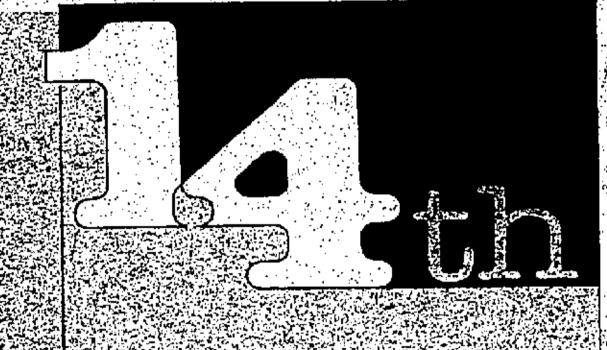


以科技佔勝。以可靠見稱

5-8930055

• U·BİX • UBF

請即賜電,安排示範



#### BUSINISS BHHGHHNOY ITA GERRANION

第十四屆最新文儀系統房電

### HDEA

第十四屆最新文儀系統展覽爲您展出 最先進的辦公堂文機設備。

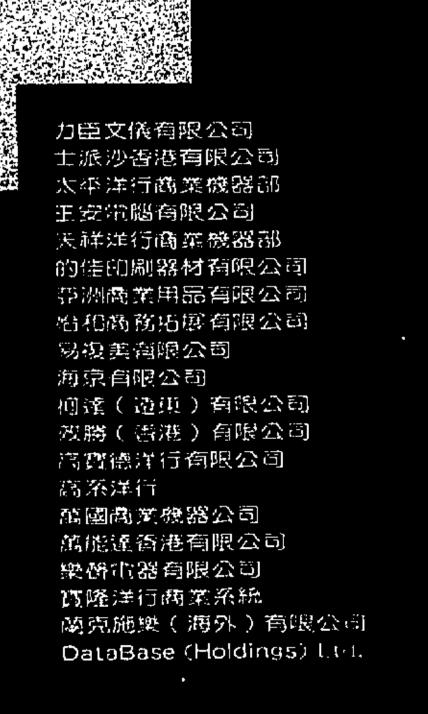
有世界著名的文徽用異代理商向您 介紹文機系統的最新發展潮流 和向您示範如何利用先進的文儀系統, 來改藝和促進商業效率。

服新文值系統展覽專業有選見的工程 界人士而辨,歌迎争既。

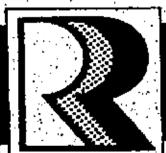
十二月六日(星期二)至十二月九日(星期五) 由上午十時至下午六時

香港展覽中心五樓

表演來或公司名片入場



英國英之傑集團附屬機構



• AES 

腦電人個之化元多計設器機業商國萬

COMPUTER LAND USA(友 LAND USA(友 DODWELL COMPUTER STORE(天祥商 STORE(天祥商 SYSTEM—PRO SYSTEM—PRO

能卓

COMPUTER COMPUTER OLUTIONS

萬國商業機器

**唱音處理,電腦網絡系統處理** 資料形式的科技。這些科技



市務經理王津、

政

修服務

易複美代埋「優美 学攝影業的先驅

作一般的預定尺碼式影印,靈巧方便。 世界第一部自動無段變焦乾式影印 萬能達EP-450Z自動變焦乾式影印 機,現已面世,萬能達EP-450Z變焦 乾式影ED機,應用了萬能達的尖端光 學科技,製成精密的自動變焦影印鏡 頭,鏡頭焦距可作無段式隨意改變,進

機,尚有多項獨特優點 ●自動選擇放大比例 ●自動紙張 呎吋選擇 ●加配文件供應匣及副本 分類器,即成完整的影印體系,最符

合任何需求。 影印機部

3-676051



行放大或縮小影印,範圍由0.64至

1.42倍,大小呎叼悉隨尊意;此外,更可



萬能達香港有限公司 廣州工商建設服務公司 廣州市人民南路要公街38號 國內用严可在維修站以人民幣轉責萬能達影印機消耗品或零件 自動退到需改錯的字母 需按下自動改錯型·可 型之改錯記憶系統,只

·用法简單。

機字打子電的泛廣途用

# 第

·印字效果質素奇佳,爲00~

美訊系列電子打字機

斬新意念設計完美

十三點三個字

克蘭



蘭克施樂影印機聞名世界 然而84年它却推

# 奇妙法,從三方面為移事改善司



首先,施樂打字機能助你的秘書紀錄常用 的詞句.只需輕按一下鍵掣,施樂電腦打字機 即能提示有關人名、地址、問候、稱呼與及 祝賀詞等一切經常應用的字句.

其次,是改善秘書對檔案編排的記憶. 施樂電腦打字機能夠爲秘書將二百五十份 文件記憶儲存和即時翻出查閱.全部按鍵 式操作,一按即掂.

第三方面,是給予秘書一個'浮動性' 的記憶能力,施樂電腦打字機設有一個顯示 屏,只須一按鍵掣,便能編寫、查閱、更正和 編輯文件.

施樂電腦打字機,以神奇妙法,提高你 秘書的工作效率.



Office Systems Limited 香港洛克道114-120號嘉洛大厦17樓5-280122

(施樂與蘭克施樂乃蘭克施樂有限公司之註册商標

聲實牌文儀產品質優

及存货,客户资料的 要可以依础别公司 等不同功能。此外 等不同功能。此外 等不同功能。此外 等不同功能。此外

提供完善的維修

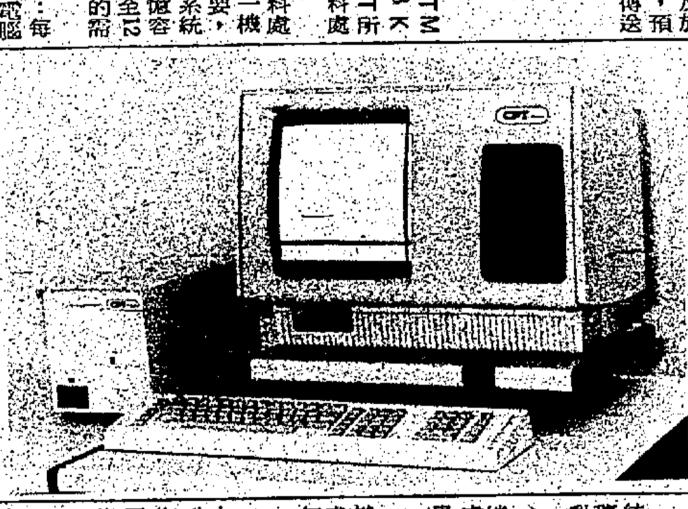
是現實用。 學資牌座給計算機,備有十二位出燈時大GK-BYTE RAM記憶容量,特大GK-BYTE RAM記憶容量,特大GK-BYTE RAM記憶容量,

十二位出燈出紙功能,欵式

計,整機包括主機,微式卡式記憶系統及印字機,小巧輕繁實牌PC-1251袋裝電腦,採用最新二三合一二設家的需求。

时10/12/15字距,

際、電子打字機・影印機以發質牌不断研究和發展各



屬NP580機印複大放式乾全囊錦

**兀進產品** 

商系洋



# 第

OOO能利達柯

及其用品

熱飲機



**咖接到該機構的中央電腦,** 

以自動化。

系統使數據處理中最實人力的一
每日需要檢索二十五次或以上一
時,文件數量爲每日一千至七
系統設計適合需要處理大量文

按,且可作二十四小時刊G3 標準的傳真機連成A4 大小,能夠與任果尺度的圖則也可以縮

錦囊AP-200電子打字機優點

- 可選擇每吋10/12/15字距
- 預選打字格式
- 4. 350字母記憶改錯系統
- 5. 自動入紙系統
- 6. 自動分中定位
- 7. 自動間底線於字下
- 8. 到右終點時字母碟自動跳行 回左原位
- 9. 自動縮入定位
- 10. 16% 叶横度紙位

#### 一般電動打字機設備

- 1. 字母球/字母桿
- 可選擇10/12字距(只限字母球機)
- 3. 半自動改錯(只可改單一字母)

Canonap-200 Electronic Typewriter

致怡和商務拓展有限公司 香港銅鑼將會議中心37樓 本人對最新錦養AP-200電子打字機極感與趣。 □請安排示範。 □請寄上詳細資料

最新面世的AP-200電子打字機, 是錦囊的又一驕人成就,性能超卓, 優點特多,而價錢則比大部份電動 打字機還要實際!

現在祇要港幣\$4200,即能為您 屬下職員提供最高效率的打字機, 業務如何繁重,亦能應付自如。請即 致電怡和商務拓展有限公司查詢。



電腦縮微淡

between the Wang Professional Computer

and almost every other personal computer.

you excellent communications. It is so com-

patible it can work with the entire family of

Like the best selling word processing in the

world. And the fastest data processing of any

Wang office computers, as well as most

personal computer we've tested.

filled with important information.

The Wang Professional Computer offers

There are other advantages, of course.

But the way we look at it, your office is

If you don't take advantage of it, you

might as well leave our computer home with

For a demonstration of the Wang

The Office Automation

Computer People.

Professional Computer, call 5-7955111

on the market.

mainframes.

動選擇個人需求放 上例)自動變焦放 上例)自動變焦放 先進檔案系統 促進商業效率

識別器

器機業商式合組

件郵理處動自

統系機票郵談

萬能達 無段式性能 首創複印 影印循環在停止设印六〇秒後·原定輸入空代表了變焦,無段式變焦範圍由〇·六四倍 逻 越兀

處理機

是司任子人为人是到提了

personal computer doesn't tie into

office automation

most personal computers, the information you

belonginyour

舊機換新機, 美訊」*Message* 電子打字機 最啱你。

現在購買Message「美訊」電子打字機,可以憑舊打字機 換取三佰元的優待;有此良機,實不容錯過。 Messager美訊」電子打字機乃融合嶄新電子科技製造 而成,內部設計先進實用,性能卓越;外型則精緻美觀。

設備包括46個字記憶改錯系統、11個字綴 衝系統、回原位鍵、特快鍵、上下半行移位

公司購買了Massage「美訊」電子打字機,固然 有助於提高戰員的工作效率:私人擁有一部、 用來撰寫書信文件、學樂報告,同樣牌盆不少 而打字也會從此成爲生活樂域。

天祥商業機器部榮譽貢獻 NIESSage「美訊」電子打字機



伊利沙伯大厦马李穰

訊航僑單 與三第張五第 ************************************	******	十年多美國多 ******* * 出	*************************************	*************************************	<b>杏願示</b> - 僅百
************************************	: ************************************	e と と EVER V	美洲和	何 <b>成</b> )(日期)(全 <b>之</b> 約 六日 未	(電子) (電子) (電子) (電子) (電子) (電子) (電子) (電子)
中 國 風 CHINA WINDS 美國 済難再倫布NL.COLOMBO 南非 明 能 MING ENERGY 歐洲	六日	太平洋货板PACIFIC 長程 EVER F 金門 梅 GOLDEN	CONTAINER 加 ORWARD 加 I GATE BRIDGE	1州 六日 在 1州 七日 禾 美國西岸 七日 川	是遠域
飛航雅士 CLIPPER ACE 日本珍珠泉 ZHEN ZHU QUAN 青岛長 剛 EVER VALOR 美國金門橋 GOLD GATE BRIDGE 美國	六日     中     央       六日     第     夏       六日     利     達       六日     川     崎	保 衛 者 SL. DEF 百 保 通 BARBER 荔林榮譽 GALLEC 新 悲 隆 ZIM KEI	R TONSBERG 港 ON HONOR 港	,杉磯紐約 七日 音 ・杉磯三藩市七日 流	。 1保利 · 只
馬嘉烈爾遜MARGARET JOHNSON 美國 大西洋丸、ATLANTIC MARU 新加坡 保衛者 SL. DEFENDER 美國	六日     資     隆       六日     大     三       六日     海     陸	與國元首 KOREAN	N WONIS ONE A ガ R MAERSK か	D州紐約 八日 和 D州 八日 G D州紐約 八日 月	章 特
東方探險家ORT. VENTURE 台灣 新馬尼拉二號ZIM MANILA II 馬里米勒 泰 來 TAI LAI 高雄 馬里安尼 MARIANNE SCHUTE 基隆	六日 新 興       六日 東 海       六日 新 興	伊泰比 ITAIMBI 皮雅土總統PRES. I STARLE 聖 錄 灣 SAN JC	PIERCE 加州	南美九日	息 統 一 〇日
雅 詩 HP ACE 章安徳治 WEONSDRECHT 日本 勇 鋒 GALLANT PIONEER 日本	七日東日子田大田大三	日本樂譜 JAPAN 華盛頓總統PRES. Na A B B B B B B B B B B B B B B B B B B	ROBLE WASHINGTONE MBER	口勒比海     九日       5北太平洋     九日       5北太平洋     九日	外 港 特 佐 平
辞   英   REGENT RUTH   日本   本   本   本   本   本   本   本   本	七日 天 祥 七日 太 古 七日 招商局 七日 振盛行	愛寶快輪 ELBE EX 利達馬士基LEDA M 賓嘉美娜 BUNGA 解放者 SL.LIPE	MAERSK t MELOR t	n州紐約 十日	走 成 馬士基 変遂初 へ 毎 陸
百 保 通 BARBER TONSBERG 新加坡 荔林榮譽 GALLEON HONOR 馬尼拉 新 基 隆 ZIM KEELUNG 美國	七日 百保利七日 海 豐七日 新 興	明 光 MING C 美國金之 AM.LA 依 傘 N ISLA P	SLORY NCER E UNA Ī	各杉磯紐約 十一 日 日 全馬 十一 日 有美 十二	華 海 (
長程 EVER FORWARD 美國 最 SUNBIRD 日本 普士多娜 POSTOJNA 釜山 南非瓦爾 S.A.VAAL 基隆	七日 利 達 七日 天 祥 七日 海 運 七日 日 郵	大路 TELL O 資利雅士 BONITA 扱 間 TAO YU	A ACE JAN カロ	美國西岸 十二 「	嘉 慶 ,
伊 泰 比 ITAIMBE 基隆 興 華 HSING HWA 高雄 韓國元首 KOREAN WONIS ONE美國	七日 天 祥 七日 永 裕 七日 利 洲	沙 河 SHA H	歐洲	<b>泛</b> 英國歐洲 六日	招商局中海
瑪利堡 MARIBOR	七日 海 選 七日 華 夏 七日 海 聯 七日 日 郵	章安徳治 WEONS 鳥沙高夫 KAP.U 沙 盈 KHUD. 東京快輪 TOKIO	SHAKOV SARYAN	地中海     八日       欧洲     九日	<ul><li>華林</li><li>芸林</li><li>烈</li></ul>
美麗安 MIRIAM 日本 愛島貨櫃 FORMOSA CONTAINER 台灣 貿易貨櫃 TRADE CONTAINER 台灣	七日海豐	力加馬士基LICA N	MAERSK ANA UTMAN	近胚山大 九日 <b>欽洲</b> 九日	馬士基郵時務
雪峰山 XUE FENG SHAN 福州 SHUNSHU MARU 日本 新海利 NEW HAI LEE 上海 泰 豊 TAI FENG 曼谷	七日 華 夏 八日 東 源 八日 華 夏 八日 三 <b>資</b>		PIONEER	地中海 十日 地中海 十日	大野隆
高麗好希望KOREAN JACEJIN 欧洲 大洋丸 TAIYO MARU 日本 愛美利馬士基EMILIE MAERSK 日本	八日 利 洲 八日 天 祥 八日 馬士基	韓國長薪 KOREA 米海朱斯基PROF。	N CHANCE MIERZEJEWSK R IBEX	地中海 十一	<b>邊</b> 行 單 以
皮雅士總統PRES.PIERCE	八日 總 統 八日 總 統 八日 汎 洋 八日 邊 行	伊利沙伯碧琪ELIS	ARET JOHNSO ABETH BAKKE		森那美
高 HUGO OLDENDORFF 基隆 沙 烈 STARLET 日本 杜 爾 灣 TOR BAY	八日     日     郵       八日     沢     洋       八日     中     央	亞洲翡翠 ASIAN 安 泰 ANTA 渣華馬賽 NL.MA 新_依 力 ZIM EI	R ARSEILLES	新西院 十二	
友誼十一號YOU YI 11	八日 三 <b>資</b> 八日 怡 和 八日 <b>過</b> 行 八日 日 郵	龍珠岛 PEARL 太平口 TAI PI 澳洲企業 AUST.	NG KOU ENTERPRISE	澳洲 十七	新儀
聖 章 灣 SAN JOHN BAY 台灣 鳥沙高夫 KAP. USHAKOV 新加坡 沙 盈 KHUD.SARYAN 歐洲	八日 海 <b>建</b> 八日 華 林 八日 華 林	是 盘安德治 WEON	刀·巴·中 ISDRECHT	東綫 遮打阿喀巴 六日	實隆
東京快輪 TOKIO EXPRESS 高雄 加賀丸 KAGA MARU 基隆 海皇琥珀 NEP.AMBER 美國 勝來 SINALOA 美國	八日 捷 成 八日 日 郵 八日 港 恒 八日 <b>偉</b> 特	現 利 堡 MARIE 東方探險家ORT \	BOR VENTURE	阿拉伯灣 七日 孟買喀拉掛 七日 阿拉伯海 七日 徳拉斯吉大港七日	治 海 運 港 郵 海
麥堅尼馬士基MCKINNEY MAERSK 日本 雅打馬士基ARTHUR MAERSK 歐洲 整 第 SHALLY BAY	八日 馬士基 八日 馬士基 八日 海 "陸	杜 爾 灣 TOR E 沙 盈 KHUD 高沙高夫 KAP.I	BAY SARYAN JSHAKOV	阿拉伯灣     八日       遮打     八日       遮打     八日	太井林
亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA 馬尼拉	八日新興	愛美利馬士基EMII 加 賀 丸 KAGA	MARU	拉世阿拉伯海八日	馬士基 日 郵
長野丸 NAGANO MARU 基隆 雄 绛 BRAVE PIONEER 日本 資利星 BONNY STAR 釜山	九日     日     野       九日     大     三       九日     新     興	華盛頓總統PRES. 實 關 BOLA 摩拉薩俄丸CURA	WASHINGTON N CAO MARU	阿拉伯灣 九日 科倫坡喀拉 <b>坦</b> 九日 古大港印度 十日	穂 統 東 海 大 三
光大二號 KWANG TA 2 高雄 愛寶快翰 ELBE EXPRESS 美國 摩拉薩俄丸CURACAO MARU 日本 勿地打馬士基MATHILDE MAERSK日本	九日 捷 成 九日 大 三	金沙特 GOLD 新 魔 NEW	EN SAUDIA EAGLE 역	孟實阿巴斯港十日 紅海 十日 拉掛阿拉伯灣十日 仰光加爾各各十日	大事新儀
大 阪 灣 OSAKA BAY 歐洲 力加馬士基LICA MAERSK 美國 利來厚文 NL.HOUTMAN 日本	九日 日 郵 九日 馬士基 九日 <b>寶</b> 隆	時	WAY N . MIERZEJEWSI	何光 十一 紅海 十一 (l連打 十一	日 郵 天 群
海 斌 OCEAN SINCERITY 日本 利 碧 嘉 NORASIA REBECCA 台灣 海皇子玉 NEP.ZIRCON 曼谷 飛 路 FIELD		飛航雅士 CLIPP	FR ACE	<b>技</b> 馬尼拉 大日	中央
國 利 KUO LIE 高雄 碧 嘉 PICA PORTE 日本 海 國 HAI KUO 高雄	十日海昌十日永裕	實 嚴 BULA 含 豐 丸 MIYA	ATIC T TOYO MARU AM	雅加達泗水 六日新加坡巴生 六日 印尼 七日 日	港 郵 天 幹 日 郵
阿南一號 DONAM NO.1 釜山 福他神戶 FROTAKOBE 新加游 威 運 VIVIEN 基隆 韓國長壽 KOREAN CHANCE 高雄	十日日野	白 製 山 BAI Y 海皇瑪瑙 NEP. 新華八號 XIN F	UN SHAN AGATE IUA 8	新加坡 馬尼拉 七日 <b>基谷</b> 七日	遊 夏 港 恒 三 壹
伊利沙伯碧琪ELISABETH BAKKE 高雄 銀 愛 碧 SILVER IBEX 基隆 伊利沙伯碧琪ELISABETH BAKKE高雄	十日森那美十日日野十日森那美	新海 徳 NEW 杜 爾 灣 TOR 長 鳥 SUNB 蘇 英 REGE	HYDE BAY IRD	印尼     八日       新加坡     八日       古晉曼谷     八日       新加坡     八日	聯 航 下 段 天
米澤朱斯基PROF. MIERZEJEWSKI 日本 賴 治 LARCH 基隆 馬士基天保MAERSK TEMPO 馬尼拉 東平二號 TUNG PING 2 高雄	十日日野	南 星 NANS 大洋丸 TAIY( 力加馬士基LICA	SING 1 O MARU MAERSK #	亞庇山打根 九日 新加坡巴生 九日 新加坡庇能曼谷九日	図 光 天 祥 馬士基
	十日大三十日渣筆十日禺土基	新海和 NEW 天 馬 TEMA 設 灣 SHELI 美西美 MAH	LY BAY	印尼     九日       新加坡巴生     九日       曼谷     十日       曼谷     十日	聯 航 大 源 海 陸 振盛行
長行 EVER GOING 歐洲來 比錫 LEIPZIG 歐洲解 者 SL.LIBERATOR 美國安 榮 WISMAR 基隆	十日 利 選 十日 東 亞 十日 海 陸 十日 亞蘭高	<b>幾 宗 丸 GISO</b> 友誼十一號YOU 馬士基天保MAEF	MARU YI 11 RSK TEMPO	新加坡 十日 長谷 十日 馬尼拉 十日	海聯三大
利 樂 RAYA HAPPINESS 南非 高 恒 KO HENG 天津 新 賀 SUN TRADER 日本	十日 利 亞 十日 華 夏 十日 天 祥	泰 妓 賽 THAI 海皇子玉 NEP.	ZIRCON	雅加達泗水 十日 曼谷 十一 新加坡曼谷 十一 思尼拉 十一	港質
桃 園 TAO YUAN 美國 加里曼丹一號KALIMANTAN SATU 日本 美 佳 MAYSKY 日本 協 調 HARMONY 日本	十一協成十一中央	美 佳 MAY 神 戸 丸 KOBE 新 智 SUN	SKY MARU TRADER	新加坡巴生 的能十二 新加坡 十二 新加坡巴生 十二	中央海聯天戰
性 春 YI CHUN 基隆 東海大號 TUNG HAI 6 高雄 金 華 KING HWA 高雄	十一 太 古 十一 東 源 十一 東 海	超興二號 FOO	灣・日本・	高雄	水裕
天 馬 TEMA 日本 海 宮 MARINE CONTAINER基隆		高 春 WAN 本 星 JUPIT 貿易貨艦 TRAI	CHUN TER DE CONTAINER	高雄日本     六日       基隆     七日       釜山     七日	港 興 海 豐
今日空郵(星期二) 台灣 新加坡·沙巴·斯里爾卡·印尼·沙勝越·	上午十一時 馬來西亞	與	AL STAR G HWA LIE .AI	高雄 七日 高雄 七日	水 裕 人 東 海
华島、泰國、緬甸、菲律賓	正午十二時 下午一時 下午三時 丹麥、衛	海順 KAIS 順 江 SHUN 泰 春 TÂIC	SHUN I JIANG CHUN	高雄日本     七日       大連     七日       高雄日本     八日       高雄     九日	ال المحمد الما
萄牙、西班牙、挪威、瑞典、卡络爾、約旦 西德、芬蘭、奧地利、意大利、希臘、塞蒲 班、南非、萬三島給、科伊爾、海洲、西澳	下午四時 路斯·肯 洲、柴海	程 遊島貨機FOMOS 東 南 HP D	ONGNAM	日本 九日 <b>基隆</b> 九日 釜山 九日	美 邦 選 東 發
、紐西蘭、巴林、沙地阿拉伯、科威特、荷 時、法國、尼日利亞、贊比亞、利比亞、加 鄉、日本 孟加拉、尼泊爾、南韓、美國、墨西哥、加	約·黎巴 下午五時	天 躍 TIAN 雅 時 HP A	YUE CE 非洲	天津 九日	東發
馬安底列斯·蘇里南·牙賀加·哥斯達黎加 今日平郵	下午大時	馬里安尼 MAR 利 比 威 CR.L 南非瓦爾 S.A.	IIANNE SCHUT IBERVILLE VAAL	E 南非 六日 西非 七日 南非 七日	沙哨大三
日本、現利安娜華島、沙地阿拉伯、約旦、 內、利比里亞、墨西哥、哥斯達黎加、巴拿 、圭阿那、蘇里南、厄瓜多爾、危地馬拉、 委內瑞拉、荷屬安地列斯	馬共和國	伊泰比 ITAII 勇 维 GALI	O OLDENDORFI MBE LANT PIONEER HILDE MAERSI	<b>達班</b> 八日 東非 八日	天 祥   (

十年愛癸曆夏	WAH KIU	YAT PO	
*******	**************************************	***** <b>=</b>	<b>查顧</b> 不 不
* 廿 口 **********************************		<b>一大</b> ****** (日期)(公司)	<b>僅</b> 百分進
更 以 EVER VALOR	洲綫	大日 利 達	之行的 問
太平洋货版PACIFIC CONT 長 程 EVER FORWA	「AINER 加州 RD 加州	六日 香 岛 七日 利 遠 七日 川 崎	是林
金門橋 GOLDEN GAT 保衛者 SL. DEFENDEI 百保通 BARBER TONS	R 西北太平河 SBERG 洛杉磯紐湖	<ul><li>羊 七日 海 陸</li><li>約 七日 百保利</li></ul>	但是,百货商
荔林榮譽 GALLEON HO 新 基 陸 ZIM KEELUNG 韓國元首 KOREAN WON	<b>洛杉磯紐</b> 和	为 八日 新 興	有百分之
勝 來 SINALOA 雅打馬→基ARTHUR MAI	加州 ERSK 加州紐約	八日 <b>偉 特</b> 八日 <b>馬士基</b>	IUI.
伊泰比 ITAIMBE 皮雅士總統PRES. PIERCE STARLET	上 加州西北太 中南美	平洋八日     總     統       九日     汎     洋	大日(2)
聖 章 灣 SAN JOHN BA 日本樂譜 JAPAN ROBL 華盛頓總統PRES. WASH	E加勒比海	九日、汎 洋	信件及聖
海皇號珀 NEP. AMBER 受害快輪 ELBE EXPRES	西北太平 S 加州西北太	洋   九日   港   恒     平洋十日   捷   成	誕・其
利達馬士基LEDA MAERS 實務美娜 BUNGA MELC 解放者 SL.LIPERATO	IR IR 西北太平	十一 麥達初 洋 十一 海 陸	他國家
明 光 MING GLORY 美國金戈 AM.LANCER 依 牟 般 ISLA PUNA	洛杉磯紐 巴拿馬	約 十一 華 海 十一 美 輪 十二 捷 成	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
大 路 TELL O 查利雅士 BONITA ACE	秘魯 美國西岸	十二 天 祥	
桃 園 TAO YUAN 韓國元勳 KOREAN WO	NIS SEVEN加州組 洲 経	由約 十二 利 洲	, 直 放
沙 河 SHA HE 盘安德治 WEONSDREC	英國歐洲 HT 地中海	七日 實 隆	海 十 初 日
鳥沙髙夫 KAP.USHAKO 沙 盈 KHUD.SARY 東京快輪 TOKIO EXPR	AN 歐洲	八日 華 林 八日 華 林 九日 捷 成	古烈星
力加馬士基LICA MAERS	WE AD	九日 馬士基 九日 日 郵 時	1 党 征
利 碧 嘉 NORASIA RE 雄 - 丝 BRAVE PION	BECCA 歐洲 EER 地中海	九日 任 系十日 大 三	安到
和 治 LARCH 萊 滋 加 RIJEKA 韓國長蘇 KOREAN CH	地中海	十日。资资、隆、	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
米海朱斯基PROF, MIERZ 銀 愛 碧 SILVER IBEX	EJEWSKI 欧洲 地中海	十一 大 辞	
海系烈量逐MARGARET 伊利沙伯碧琪ELISABETI	が JOHNSON 弗里曼 BAKKE 弗里曼等	格爾大日 實際 隆 基朝 七日 森那美	随流
亞洲翡翠 ASIAN JADI 安 泰 ANTAR	澳洲 新西鷳-	十一太古	翌日
造華馬賽 NL.MARSEIL 新版力 ZIM EILAT 龍珠岛 PEARL ISLA	澳洲 ND 澳洲	十四新興	1
太平口 TAI PING KO 澳洲企業 AUST ENTER	DU RPRISE 澳洲	十五 新 僑	
FD • (	巴・中東綫 CHT 溶打阿原	大田 管子 降	
柯 馬 納 AL MANAKI 現 利 堡 MARIBOR 東方探險家ORT VENTU	H 阿拉伯剂 孟贾喀亚	七日 怡 和 建 七日 海 建	
東方深險家URI.VENTU 普士多娜 POSTOJNA 杜 爾 灣 TOR BAY 沙 盈 KHUD.SARY	馬碗双亚	多大辩论日 海 連	
沙 盈 KHUD、SARY 鳥沙高夫 KAP.USHAK 喜 高 HUGO OLDE	(OV ···· 遊打	八日華林	
愛美利馬士基EMILIE MAR 加賀丸 KAGA MAR 蘭丹拿 LANTANA	AERSK 喀拉世阿拉	文伯海八日 馬士基 カロ 日 郵	
拳盛頓總統PRES.WASI	HINGTON 阿拉伯的	写 几日 相 机 客边量九日 東海	
庫拉薩俄丸CURACAO I 海 誠 OCEAN SIN 金沙特 GOLDEN SA	CERITY 孟實阿B	巴斯港十日 大 三	
新 成 NEW EAGLI	E 喀拉州阿: ARU 仰光加)	过伯荷 十日新一個 阿洛谷 十日日 野	
時 成 SITTWAY 成 運 VIVIEN 米海朱斯基PROF MIER	ZEJEWSKI逸打	十一 天 畔	
斯里馬泰 LANKA SRI	南亞(技		
飛航雅士 CLIPPER AC 荷賽 徳 HOLSATIC 賽 服 BULAT	足 馬尼亞 雅加達 新加坡	四水 大日 港 野 四水 大日 港 野 巴生 大日 天 戦	
宫豐丸 MIYATOYO 美麗安 MIRJAM 白雲山 BAI YUN SI	MARU EDF2		
海皇瑪瑙 NEP.AGATI 新華八號 XIN HUA 8	馬尼拉 曼谷	七日港恒	
海皇瑪瑙 NEP.AGATI 新華八號 XIN HUA 8 新海 磁 NEW HYDE 杜 爾 灣 TOR BAY 長 馬 SUNBIRD	印尼 新加坡 古晉曼	八日柳柳柳柳八八日八日山下	
第 英 REGENT RU 南 星 NANSING 1	TH 新加坡 亞庇山	八日 天 翰 打根 九日 國 光 円生 カ日 天 郡	
英 REGENT RU     英 NANSING 1     大	SK 新加坡庇印尼	能要谷九日 馬士惠九日 聯 都	
天 馬 TEMA 設 灣 SHELLY BA 弟 声 弟 MAH 11	新加坡 Y	<ul><li>出生 九日 大 あ</li><li>十日 海 閣</li><li>十日 振盛?</li></ul>	Ī
幾宗丸 GISO MARU 友誼十一號YOU YI 11	新加坡 長谷	十日海豚	
海皇子玉 NEP.ZIRCO 飛 路 FIELD 美 佳 MAY SKY 胂 戶 丸 KOBE MARI	4. 4 XXX		1 2
新 智 SUN TRADE	日 新加坡	出生・ナー・ハーギ	
加里曼丹一號KALIMAN <b>台灣</b> •	日本・釜山		
福興二號 FOO HSING 高 春 WAN CHUN 木 星 JUPITER	<b>地</b>	本 大日 太 さ 山 大日 港 男	
貿易貨機 TRADE COI	NTAINER 基隆	七日一海	i   } %
奥 華 HSING HW 華 擬 HWA LIE 泰 來 TAI LAI 海 順 KAI SHUN	高雄基	隆 七日 韓 和 七日 東 和	257111(十級)5
爾順 KAI SHUN IIAN 定 SHUN JIAN 泰 客 TAI CHUN 國 利 KUO LIE	化 一大理		<b>≱   7</b>
I JU TO PICA PORT	F 日本	九日 尖 ,	P 12 +
實施货版FOMOSA CO 東 南 HP DONGN 天 躍 TIAN YUE	AM 釜山 天津	九日 東 <b>九日 華</b>	×   } ×

郭日临举 央國政黨有意支持 十四萬二千四萬 位美利千四萬二千五 在美利五十四萬九 銀洲將先駛台韓日 青島提早完成 處理貨物限額 九百零九萬九千磅,增至四千四百四九千宗,增至七十八萬七千宗。敕重步资料,該公司總貨運量由去年十月分之五十三。 ;而载重量爲二千九百五十二萬一千九八二年同期的四十五萬宗,增加百在美國國內之資運量高達六十五萬八日 了百分之四十三,至延公司宣佈,十 (本報訊)嘉慶紅菜(香港)有限公司代理之桃園(TAO YUAN)號貨櫃輪,於本月十日(星期六)自台灣進口,停泊在海陸橋上落貨,空地牙哥、史托頓、沙加滿都、溫哥寧。大源船務有限公司代理之天馬(TEMA)號 有在B號泡上落貨,與加西岸長堤、温蘭、西雅圖一方框圈、於本月十日(星期六)自台灣進口,停泊在海陸橋上落貨, 馬利亞經日本來海皇瑪瑙下週運馬尼拉 長野丸週五進口



·奥門荷樓[朝江 (j) 30號 電話: 1.75381, 88261

3

S

 $\triangleright$ 

十二月

ナナ

日 日 開到 行港

V-15/

名古屋



20-26/12 20-25/12 27/12 收貨站:九龍倉海運機(2號閘) 電話③7213672

香港 基隆 釜山 大阪 積調 PacificContainer 6/12 8/12 11/12 13/12 15/12

NGAN CHAU 16/12 18/12 21/12 23/12 25/12 進口船期

15/12. 龍珠島輪 14/12 蒲台島輪 26/12 澳門代理 宫榮航運有限公司 電話: 550368

灣仰光、加爾各答等地學问在人號包起落貨, 是期五)從基隆抵達, 是期五)從基隆抵達,

丸十明六 由放 日紅本海

Japan Line

CARIBBEAN SEA/CENTRAL SOUTH AMERICA 日本樂譜 十二月九日開行 十二月八日落貨 OADING DIRECT FOR: LA GUAIRA, PUERTO CABELLO ARUBA CURACAO, SANTO DOMINGO, SAN JUAN.

(St. Maarten Via San Juan) Fcl Containers Available For La Guaira/ Port of spain/Cristobal 資倉数貨時間:十二月七日(星期三)下午五時 十二月八日落貨 M. S' "STARLET"

遺統: PUERTO QUETZAL(GUATEMALA) PORT OF SPAIN, PUERTO CALDERA, CRISTOBAL ACAJUTLA, ACAPULCO, MANZANILLO.

资倉敬货時間:十二月七日(星期三)下午五時 汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
5TH FLOOR, HARBOUR COMMERCIAL BUILDING 普商業大厦5字樓。干路道中122號TEL:H 443575 (8 Line) 收貨站: 込發資倉油場地段TEL:K 7271888 高輝道24號TEL,K 7179988

9-14/12 16/12

FclContainersAvailableForHamburg/Antwerp/Rotterdam/ 直航: HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL.

ANTWERP. ROTTERDAM. Also Accepting Cargo: --- Malmo Bremen. Bergen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki. Oslo Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, Lundon with Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta. SReykicvik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.

司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 35th Floor, Harbour Commercial Bldg 平諾道中122號 海港商業大廈5字模 Tel: H 443575 (8 Line) : 迅發貨倉,油塘K7179988 5 高輝道24號TEL: K7271888 澳門代理 星華船務公司 電話: 2797 地址:巴莱打爾古街95號 歐洲入口船期 INWARD MORAYBANK 2月27日落貨 2月28日開行 直航:上海

九龍交通部

1.的服務效率。過去十年來,訓練組的總訓練主任在帆。這個重大的訓練計劃,是由一般管理訓練組負責,伍,且益受到注重。

成爲香港標誌 **公僕勤懇效率** 

吸收技術新知 斷接受現代管理訓練

建築材料

電器燈飾 瓷磚潔具

居室設計

每天收費

一加印紅色每段五十七元半 七 寸 位(二格高)每段八

加印紅色每段一百一十五元

淡中國中

屯門新市172地段

建築材料實際、歡迎參觀比較 本公司集團所建之樓宇·秦獲好評

治購處: 陳氏企業有限公司 九龍尖沙咀東部廖地道67號半島中心 619 宝

北角建華街18至26號 租金平通港九 每單位923呎 只租三仟餘元起

永安祥置業有限公司(永安祥集團成員) (1) 香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓 電話:5-430303-9 地盤電話:5-66369

每層獨立·中央冷氣 玻璃幕牆·防盜設備

按摩等药房

3-808371

住宅餘三伙,特價廉售

**杨多年,過去十年,在本港公務員訓練處工作,一般迦理訓練組正是公務所說:「倘我們不經常向前邁進,我們便會落後了。」放門不經常向前邁進,我們便會落後了。」投術。」由於世界一般情况經常轉變,訓練事業是持續不斷的。正如汪帆投術。」由於世界一般情况經常轉變,訓練事業是持續不斷的。正如汪帆投術。」由於世界一般情況經常轉變,訓練事業是持續不斷的。正如汪帆** 

在,都是香港的標誌。
 如您工作的熱誠和主動,深感印象。他還說,這些特點,不論在過去狂帆囘溯他在七四年來到香港時,對於本地公務人員工作的速度和效緻勃勃。

們發揮自己,和啓發他們的潛能;同時,要向他們灌輸最新的敎導不同的。他說:「良好的訓練應要爲受訓人員提供機會及帆談及,像他那樣,應付的是有相當經驗的人員時,他强調說

合計736呎 售價\$280,000 冷騰· 仁德置業有限公司

香港德輔道中120-126號 香港商業銀行大厦20樓A座 電話:H-447229 H-437753 兆安大厦

香港西環德輔道西243-245號 樓高廿四層即租即用 每層兩單位434呎起

永安祥置業有限公司 (永安祥集團成員)

香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓 電話: 5-430303-9 地盤電話: 5-460437

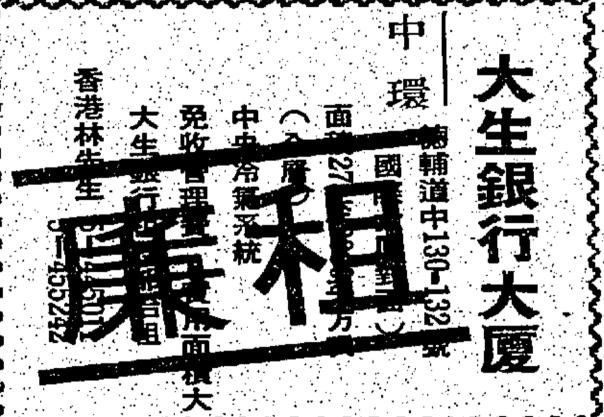
廉價廠房出租

香港仔黃竹坑道63號 9710呎 高層面積 13804呎 低層面積 毎呎 \$ 1.60元 分層或全層隨意 交通便利 適合各行業 筲箕灣嘉裕大厦

541—618呎, 全部高層,特平 出租\$2500起。

南安街1——7號巴士總站側

嘉年地產有限公司 5 - 256051



巒 銀

九龍塘衙前圍道75號 **豪華複式別墅,面積3,600呎起** 

雙重隔音,中央冷氣 地點高尚,靜中帶旺

嘉年地產有限公司 5 - 256051

皇后大道中128—140號 威享大厦 新型寫字樓 高低層租售

城配有限公司 六基有限公司 5---252497 5---226009

嘉順大厦

請電:H-630391

九龍大埔道194—196號 二樓商業面積4416呎,租售均可 住宅僅餘560呎單位數間 古銅鋁窗,顏色潔具 交通便捷,本區首選

嘉年地產有限公司 5-256051 • 3-7784465

旺 舖 吉 售

灣仔修頓地鐵站譚臣道109號 建築面積732呎售145萬

地下廠售

葵涌地鐵站對面大連排道150號 建築面積6500呎另大車位一個 吉售——350萬 請電 5-445171大業公司洽

葵涌現貨廠房特平租售

萬美達工業大厦

梨木道58—64號

面積3993呎起 每層兩伙有車位

可向銀行做足八成分期

特價平售 每呎 \$155元

屯門洪祥道 HEFIL 茘枝角道777

田氏第三大厦 工廠廉租歡迎賜洽

田氏塑膠廠 高德測計師行 金馬大厦

元朗周翔路45-67號巴士總站側 商塲旺舖每呎租 4 元起平過貨倉 一樓商業 12,600尺適合超級市場餐廳 樓上住宅兩房一廳,特價145,000元。

顏色潔具,古銅鋁窗 柚木地板,交通方便 群發地產發展有限公司 0-752828 - 3-7211822

萬昌工廠大厦

長沙灣2375呎租2.50每呎

新填地旺舖

高層寫字樓廉租

徳輔道中71號24樓

嘉熙大厦

屯門新市4B區(近紅天橋) 旺舖,地庫及二樓商業租售均可, 面積隨意,住宅僅餘三樓連平台數伙

各線車輛,穿梭本厦 郊區價錢,市區享受

(圖)嘉年地產有限公司 5 - 256051

中萬宜大厦類

寫字樓旺舖實用面積計 電話5-239859 5-226917

舖位商塲住宅租售

〉四呎另寫字樓千七呎 特價租售 5-239073

敦

鄰近瓊華酒樓,頂層,複式,弧型伸展露 公分,合高級中西食厨,歌廳,夜總會,面 3積陸千餘呎。 特廉租售 5-239073

旺角彌敦道745-747號 金都商場

地面,地庫單位,合各行各業

香港威格斯 Vigers 特許測量師 Chartered Surveyors 電話:5-217355

出租面積2000至4896呎 電話: H249111內綫28/29洽 青山道廠房出租

近地鐵站瓊林街嘉利大厦六樓約 34000呎可做任何工業 3一7411131鄧

加拿大投資移民

**{**}業主親自携來多項業務,酒家連實業,商 《》用實業及地段等,歡迎股份,獨資及集團 〈方式,保證投資簽證。 預約電話 3-215786

包羅萬有 本報內容 本報讀者・購買力强

·本欄廣告·

·費廉效大·

#### 《屯門利通大阪3字樓出售 有意請電0-812822 天然地板工程公司

力屯門市中心收租舖多問

2屯門振城36區新入伙三層模字多帧。

每層700呎全輛或分層平售

舖板水晶淸潔打臘工作妥善 取價公道歷史悠久信譽保證 歡迎查詢K633399 K620808

特平廠房出租

筲箕灣尾亞公岩 民興工業大厦十七樓連天台 》廠房面積3720呎天台面積2889呎月租柒仟 請電**H**:633129

卓院光、郎珠及張寶明

元朗展反

毒運動

十五項活動昨開幕

**屯門安定友愛** 

日報讀者

旅遊揾七海\*假期多姿采

精選行程・一流食宿・舒適豪華・超値享受

(四天)\$1,670 (逢星期五出發)

★七天森岛泰華遊

(逢星期六出發)

(逢星期一出發)

(逢星期太出發)

( 逢星期五出酸 )

( 逢星期一出致 )

(逢星期四出發)

(每週出發)

(毎週出發)

(逢星期六出發)

★10天本川鹿兒岛

(每週出發)

★8 天本州廸士尼樂園\$4,090

( 逢星期六出發 )

★7 天北海道本州

(逢星期六出發)

\$4.090

\$2.700

\$3,000

\$3,850

\$4,490

法至一

八三年十二月底止

逾期無效)

日

★6 天星馬

★9天馬星泰

本4 天韓國

**★5** 天韓図

(逢星期一山設)

r九天環島(阿里山) \$2,720

馬寧熙呼籲合力

勸阻靑少年吸審

指出年輕

吸毒日增堪憂慮

長首 員議

成學

棉紡職業先修校 陸運會七項刷新

南丫島·蒲苔

時間::上午九時半皇后碼頭集合

乘私人豪華遊艇遨遊沿岸風光

繼邊步蒲苦遠眺港灣景色

**遍遊天后古廟休憩及獵影** 

共嗜明記特式賴蝦海鮮午宴。

黄昏日落共進精美下午茶點

七海旅運有限公司

電話:5-413081(四線)

參神拜佛保安康

秋高氣爽登响螺怪石

全塲送揭協成飲品

首程受南丫島的賢惠上名勝古蹟

・ 名額只限30名・報名從遼

日期:12月11日(星期日)

(特訊) 聖公會》 | 均與日俱長,從而能夠 | 方法,但亦是以反败若不動促進居民社區精神,聖公會沙田 | 區議會鼓勵善用資源, 壓瓣有意義 | 四 百 多 項 巽 出 優勝

·開幕暨新員就職禮 村體育會花炮會

田最

佳社

區參與與

請 申

澳 島

領袖步操訓練

屯門童軍會學

刑表塡妥寄

囘以利排印

・加强服務上之宣傳與聯絡・特將各業調査表在本棚刊登・以!現正陸續整理編纂中・爲使因拆舖選移而無法收到該種複查回)內有「工商」,「醫療」,「學校」,「社團」等名錄,

人士留恋爲**宿**·

補査港九工商各業啓事

毎月

各組最佳優勝評

定

比賽完

梁國琛鍾嶺海陳冠成陳流芳聯主頒獎

司機・被控於今日盧佑全・卅歳十一百萬元。

· 名古屋 · 箱根 · 大阪等名勝

四天逼遊:台北、桃園、六福村野生或

物图、夜穗台、鳥來、陽明山、故宫。

中正紀念堂等名勝風光,一流食宿,超

高原、傍城、太平、恰保等地名勝風光

山·箱根·東京都內·銀座·東京·漢

日本九則美\$3,790

府·福岡·熊本·阿蘇火山等名勝風光

風光,一流食宿及參觀廸士尼樂團(

战。華克山莊, 臨津閣。等名勝風光

尼程停留台北不另收費

·一流食宿·超值享受

・精運行程・一流食宿・超値享受

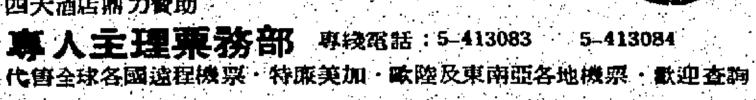
馬 (七天)\$3,490

(八天)\$4,590

(逢星期六出發) ★旅遊渡假·最佳選擇

★7 天非律實(百流島)\$2,350 (逢星期六出設) 酒店+機票

4天台北自由團 \$1,670起



1984 作为活着

單書訂約預

綫)祈將收據及「取書單」依一紙付上,(支票請書明支 茲將

,每冊定價港幣叁拾捌元正,買報優待辦法預定精裝一九八

表查調業各個分流

收據依址寄囘 続支票へ支票請書明支付

牌行業、以便参及按類編入。 錄」、「社團總覽」、「工商名錄」 請在本概內塡明,「醫療一覽」、「 限十二個字收二十元,最多限登兩行頭大字登出,一行限六個字收十元,1本項用六號字登出免費,若特别用四5

局斯美花芙蟬聯

西德最佳男女運動員

丁公里世界

英國史妮勇奪冠軍

# 華拿挫 謝賽克

香寶機節工作,昨日展開,研究在各个望各僱主能充份合作

師合理薪

制訂幼 速辦幼兒敎育學院

**哩跑冠軍又** 的史妮是紐 之差。

校址:(一)九龍塘約道8號

(二)九龍塘約道14號

、舒適之環境學習。

(三)九龍塘金巴倫道49號

(四)九龍塘衙前圍道150號

3-363012 3-389159

3-375172 3-382544

3-376283 3-362623

3-384003

香港辦事處:香港銅鑼灣高士成道

中五師各額習 心日参校爲班高前加校二聚

#### 賽標錦船帆噸 界世 利大意 號達蓮

世世世世世

修高熱 咸雲刺 頓地

週日英甲 組足球

OF CANADA

COLUMBIA SECONDARY SCHOOL

430 East 25th Street, Hamilton Ontario, Canada L8V 3B4 



• 本校學生歷年度獲加拿大安大略省學 生學科公開比賽第一獎及優異獎。 • 本校舉業生均具90%以上升讀各省立: 大學及學院。

校舍宏大、科學實驗室、電腦室、圖 書館、室內運動場及宿舍、設備完善。 •特設英文語當中心輔導學生進修英文 (E.S.L.班)以升讀中學。

· 師資優夏·校風淳撰,管敎殿格。 ・香港、澳門及中國學生・中三或以上。 程度,均可申請就讀11、12或13班。 • 中五畢業生可申請就讀大學預科班 (13班)。

亞洲區校務註册處: 香港灣仔洛克道68號偉信商業大厦 501-2室(近金鐘站輝煌酒樓斜對面 電話:5-276980・5-276995

報名日期:十二月五日至二十日

YORK ENGLISH PRIMARY SCHOOL & KINDERGARTEN

约克英文小學暨幼稚園

招收幼稚園低班及中班新生

附註:本校之校車服務週及全九龍市區、沙田、荃灣及西貢。

永久校舍、冷氣調節——本校各校址位於九龍塘區,均

佔地達一萬五千多呎,有寬敞之體育運動場地,並設自

修室及圖書室,課室內全部冷氣設備,使學生能在單靜

(A.M.10:00-P.M.5:00)

HAMH TON, ONTARIO, CANADA 本校現已開始接受辦理八四 年一月、六月及九月份升讀 本校日、12、13班之入學申 請,欲有意申請者請親臨本 辦事處或電約查詢。

|6--22號高威樓||2樓下座 電話: 5-7954189 - 5-7953913

訓練及敎育計劃蒐

# 新法英文夜校

校址: 九龍太子道219號新法書院 (電腦部) 3-7119209 3-7119200 3-7119208 3-7600197

ONE YEAR CERTIFICATE COURSES (Commencing Feb. 1984) leading to Professional Exams. • QUALIFIED SECRETARY by Pitman Group Cert. 本校為PITMAN考試中心,學生修畢此私書課程,可在: 太校市长者取必文考試局專業私書全科證書:

Secretarial Certificate/Executive Secretarial Diploma

Pitman Group Certificate & Diploma enables you to:-

be internationally recognised as a professional secretary. gain all-round, and competent secretarial skills. upgrade to executive secretarial and higher management level. BANKING CERTIFICATE COURSES LEADING TO AIB LOCAL STAGE I &II Special Programme for those Re-attempt AIB Exams.

Greatest no. of students with the highest no. of subjects

passed in the past two AIB Local Stage | Exams. BE ACCA WITHOUT 2 'A' 3 'O' ? Thro' equivalent entry requirements from our LCC course WAY TO INT'L RECOGNISED BUSINESS DIPLOMA

Pioneer College in AIB Local Exam. Course

Exams: (IBA, LCC, Inst. Mkt.) Short - term Elective Subjects & Commercial English • CERTIFICATE IN COMPUTER STUDIES Basic Computer Concepts, Programming, Word & Data Processing, Micro Computer studies, etc.

Thro' Business Management Diploma/Commercial Studies

Cert. Courses leading to Institute of Bus. Admin. (Australia)

• DIPLOMA IN COMPUTER AND DATA PROCESSING Basic Computer Training, Business Application, Advanced Programming, Data Processing and System Analysis etc. Short-terms Elective Courses Basic Computer Concepts Introduction to Microcomputer Business Application for Computer Computer Programming in BASIC & Advanced BASIC

Word Processing

Principles of Data Processing

Professional Exam: - BCS, LCC, RSA.

\*AIB,必文秘書及商科講座 本校將於12月14日下午七時舉辦商科講座 最新裝置之英國BBC電腦及有關軟件,以供實習。 學生修平證書課程、保送參加校外試。 課程由工商管理硕士,會計師及專業人士任教。

前章可由香港圖書中心展析書局及各大書局索閱。



陪太子讀書之流

# 最近兩件惹 細摩犯規 刑 罰 大 低 **永利馬主表現愛心** 主编



准退役

重滿

雄風出版社

. If line ar joining A(a,5), B(1,2), (4 parallol to line CD. Rossessing C(4,23), B(8,44) ; whome the value of a is

2. Simplify: - $C_{\infty} = 2$ 

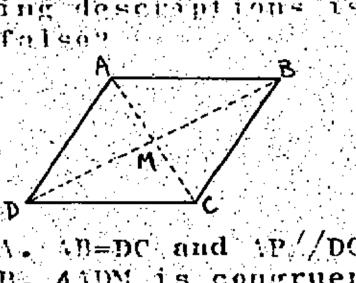
3. Area of hrapezium Auren des rigion by

A Gottine and To 40 cost cm C. 20 tano co 12.3 30 Sin4 on his

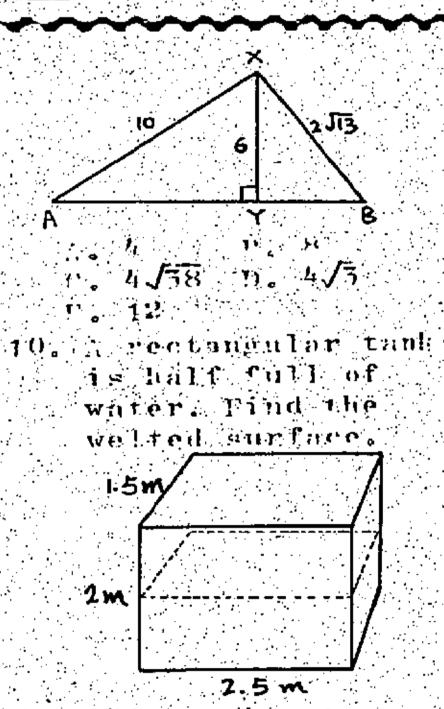
and (\$475-10 v=0) +5. then xw= P. -5 1) . 13 5. Jady one bought o bundbag at a price of Am after a discount of 10%. What is the marked price? T. . \$10m O. The heights of two cones are in the

ratio of 2 : 3. Vind the volume of the smaller cone if the larger is 162 cm2 A. 48 cm 72 cm C. 90 cm D. 108 cm E. 54 cm

7. Und the value of y  $if^{3}y+1-3y-3y-1=5$ . 8. ARET is a rhombus. Which of the following descriptions is



A. ACRM requal in area

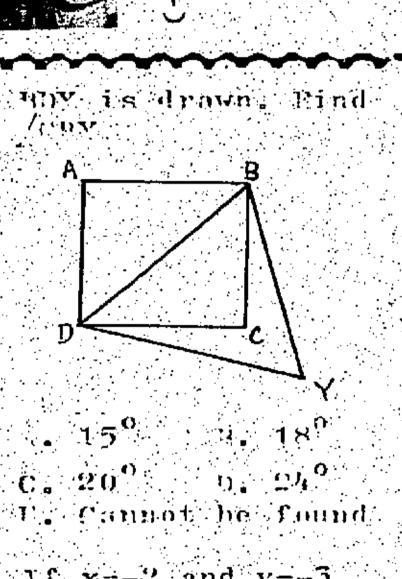


P. 11.75m C. 15.5m n. 18.55m 55 5rt  $(2x^{-1})^{-3}y^{-9}$ 11. Sim lifv:  $8(\mathbf{v}\mathbf{v}^{-2})^{3}$ 

 $n_* = \frac{1}{8xv^{12}}$ 

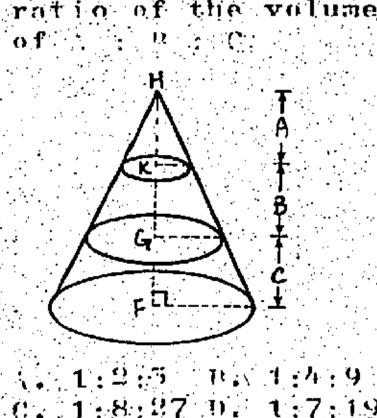
12. The bearing of A from Bis 0680 and which houristing at the Trong Bris 5180. If BA=BD, find the hearing of D from A. 13. 113° C. 215 P. 285

D. 248 15. ANGD is a square. An equilateral triangle



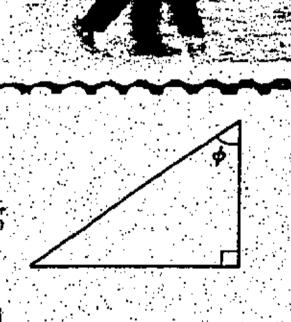
evaluate ∸

T. G 15. A cone is cut into 3 portions as shown AK=KG=GP, find the ratio of the volume.

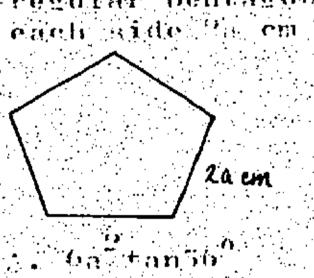


E. 1:3:5 tane=  $1. \int_{5}^{3}$ 

 $B. \sqrt{\frac{6}{5}}$ 

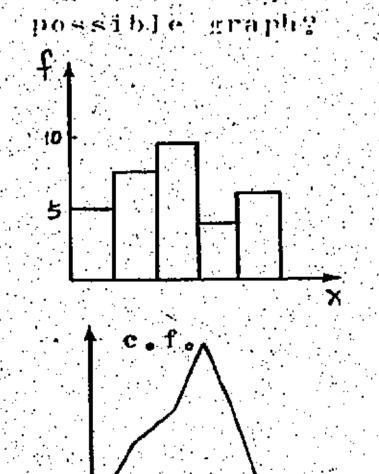


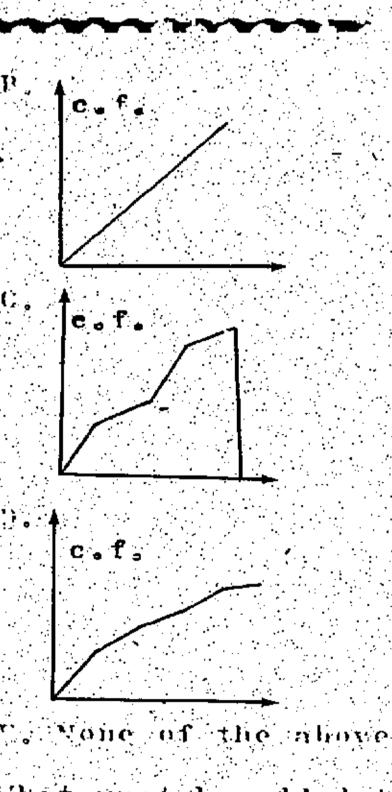
17. Thick of the following expressions gives the area of the given regular pentagon with each mide " em long?



3. 12a 1.an540 6. 6a tan54 D. 1Ωa tan 56"

7. 18a tan54 18. If flie wiven histogram is transformed into a enentlablive frequency polygon, which of The following is the possible graph?





19. What must be added to 2x 4xy to make.  $(2\mathbf{x}_{+}\mathbf{y}_{-})^{-p}$ 

 $\lambda_{\bullet} = 2\pi^2 - 4xv$  $\mathbf{v} = \mathbf{v}^{\top} + \mathbf{I} \mathbf{x} \mathbf{v}$ The Sxy 

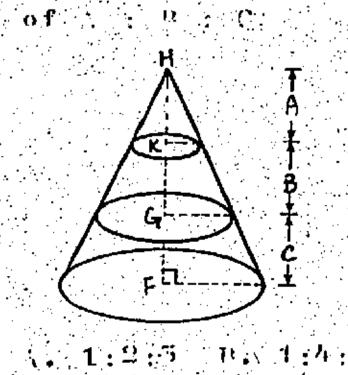
CO. If Osin Decos 4, than tane is:

n. 1

Answers: 1. T. 6. A. 11. A. 16. 7 2. B 7. B 12. B 17. C 3. A. 18. 15. A-18. (9) 5., C 10, B 15. 5 20. 50

C. 200 14. If x=-2 and y=-3,

in the figure. If



(C. 1:8:27 D. 1:7:19) 16. If cose = 1 , then

| 分| | |

豐收

初中成績評核預習

數

(十二)

or purity to see (92)

8. 96 :in4 em

 $A_{\star}$  Tf 2(x-3)-(y-5)=10

昨

false

A. AB=DC and AP//DC B. AADM is congruent C. AADC and ADBC are

D. ADM=/MOC E. Mone of the above 9. Find the longth of P 

# NAME OF STREET

# 埔頭 林兵憑鬥志拼勁圖向班霸搶分 今晚演聯賽重頭戲 切 以 生

南

昨晚聯賽幾爆冷門 巴貝利 雲 迪 迪 盛偉聯

栗國榮

寶路華挫東昇 **废路華** 

医萘磺群 陳 敬枝 朴炳徹 雲德達利 館 維科 尼票 德達利 離 維科 尼票 他建熙

東昇

双高美斯阿拔圖 陳文項 包李菲臘 鄰偉 郭施路華

澳洲公開 麥恩萊韋蘭特蘭度 網球大賽

昨賽表現在每一個環節 第八種籽瑞典被尼,成一作賽房現在每一個環節 第八種籽瑞典被尼,成一在澳洲公開網球錦標 向對手,更有一些剛過一年澳洲公開網球錦標 向對手,更有一些剛過一個人工學的人工過關。 是期一的另一仗賽 是期一的另一仗賽 是期一的另一仗賽 是期一的另一仗賽 是期一的另一仗賽 是期一的另一仗賽 是期一的另一仗賽 是期一的另一仗賽 是期一的另一仗賽 是明一時 與 以 對手來得 高明,他 其 女單第三週舒尼花僅險勝朴嘉 八上三 ,四

奧地利國際學重賽 十六歲學重手締造

八球·先是陳發枝射 八球·先是陳發枝射 八球·先是陳發枝射 八球·先是陳發枝射 五六公斤級三世新 保加利亞代表創中量級紀錄

下,朋賽三分疏即由科一名觀衆的冷滑清場面

分别順利晋第五週

十年三八九一歷公年

工作,削弱警方的处性避免的經驗顯示長時間一惡尼赫和滿地可奧 ・加拿大軍隊那種保護七六年滿地可奥運期間各杉磯保安隊伍提供像 福槍的士兵。」 便有一名鹅帶M十六本 運村在三週內與廿五苯

歐洲各國甲組足球

祖雲達斯 羅馬 隊完場 前扳平 踞榜 首

羅馬先拔頭簧後逼和過程極精彩 科倫天那爆冷作客二比一勝拉素

安東朗尼在五十四分鐘扳平,巴沙維拿在八十一分鐘與下勝局,奪走兩分科除在拉案州四分鐘由哥丹奴拔頭籌的劣勢下,力挽狂瀾,並反敗爲勝,由於意大利世界盃隊長安東朗尼和阿根廷球星巴沙維拿俱狀態大勇,門,二比一勝拉索,擠身第二位置。 另一冷門是於甸主場對杜連奴竟未有入球,而杜除因此亦擴身第二位

巡巡西哥前鋒桑查斯雕門卅五米的遠射,不過他完場前十一分鏣被逐雕場應壓地,一旦的主場勝卡迪斯晉至第六位,全末的維馬洛卡,馬洛卡隊今季仍未贏過一場。 下游隊馬拉加會打敗過眞馬德里和馬德里體育會,但僅能O比O和榜案的每一句

以得失球率壓倒勁敵拜仁慕尼赫,拜仁亦勝,一比〇挫史特加仍居西徳甲組榜首,他們三比〇勝不萊梅後

**荷圖** 在荷蘭,飛燕諾,愛登荷華和阿袞出各入四球,並保持前各隊,得失球早亦不及同分的布華沙。 海堡則失一分,他們作客〇比〇和法蘭克福安德烈,現在一分落後領布華沙超越盟主演堡晉至第三位,他們三比一打敗拜亞隊。

比利時

四

動作和除形很整響,演員情緒随佳,合作甚好,動作輕盈韻味問題具有極大潛質,若再加努力提煉定有更騙人之成稅。 舞蹈節奏明朗,動作柔中有剛,演員情緒豐滿,合作協調,能一風等——大埔區文藝協進會

除 

十十二五

廿三

十三屆全港舞蹈公開 

等,可見參賽者曾下了不少的工夫,才獲得此美好 與,兩隊的演出都是頗具特色的作品,予人有新鮮 一般事子,一次是體體藝世舞蹈隊表演之一敗馬人之歌一 担任公開組束方民族舞評判為為本港著名舞蹈 般事聲,獎為觀止。 美好的成果。 新鮮憨,技巧熟嫻,表現俊敬一,獲得此項比賽之優異 田藍鈴舞蹈學校演出之「瑤 一點鈴舞蹈學校演出之「瑤

,椭圆優美

演員之舞蹈技巧精鍊,富表現力與舞台經驗,整個舞蹈之結構編非充物馬人之歌——漢華中學校友會紫荆社氣氛熱烈,能給予觀衆「樂」的意境。 然無排流暢,咖作的民族風味與魚的形象設計得融治,演員激情洋舞蹈編排流暢,咖作的民族風味與魚的形象設計得融治,演員激情洋 ,節奏緊張,實令人實嘆。草原人們的勇敢,健壯的稱 紅舞 蹈隊 · 整個舞蹈之結構編排流 樂期社

,之後前鋒施華才在半 他在十分鐘乘接瑞典藉

**曼天奴又射十二碼** 

洛杉磯奧運期間

採重點保安策略

集中保護十四國代

以色列。 個國家,包括土耳其和 的保護目標集中於十四

迎新娘

意大利甲組聯賽 五二 世四 十二 章 得球 失球 等前 大隊 形勢

羅科 祖際 天拿斯

漁家女的生活氣息和樸素風格。,主題突出,舞蹈編排得很有層次,結構嚴謹,情緒實舞——香港仔婦女會

些,成稅會更理意。風格特出,牆雅,滿

雅,演員的感情表演細膩酣美,惟能在舞蹈結構上層次發海藝術專科學校

年樂

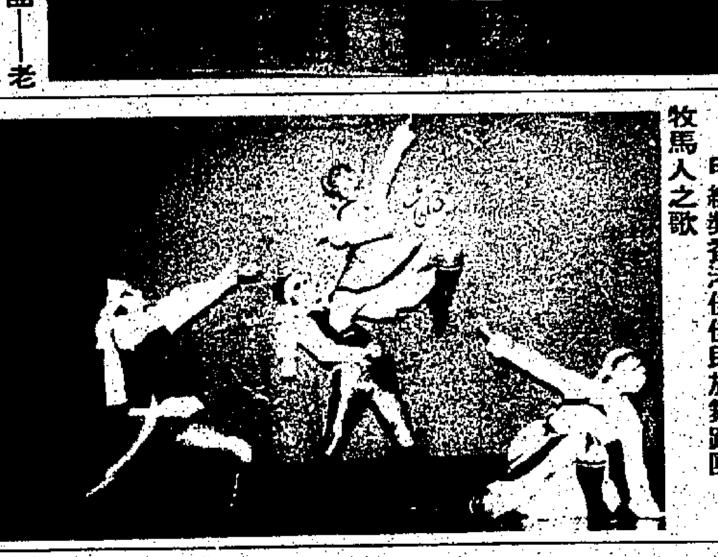
一种魔珊社區服務中心雲峰社員的基本訓練再加以提煉,對演出定有帮助。 
一种魔珊社區服務中心雲峰社員的基本訓練再加以提煉,對演出定有帮助。 
一學收(朝鮮舞)——伊舘青年中心 
學收(朝鮮舞)——伊舘青年中心 南豐小調 (日本舞) 些,成績會更理想。 作良好,表演投入,節炎感較 -地利亞修女紀念中學(美

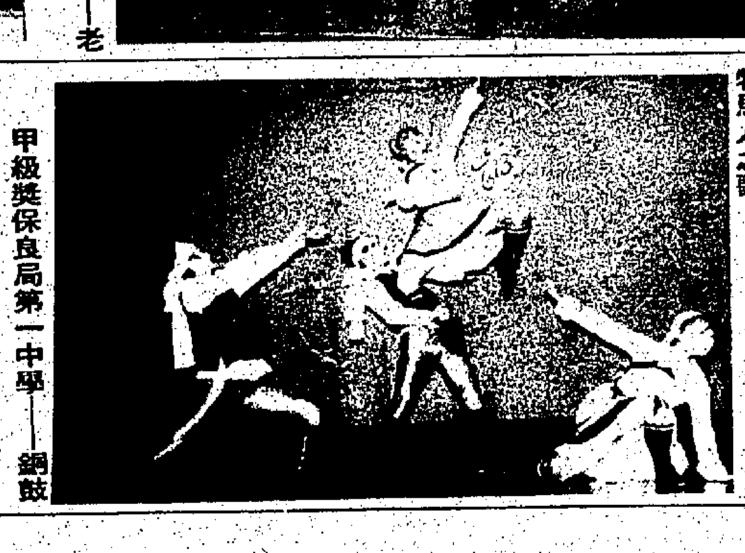
**豐收喜悅**-演出有添色。 舞蹈風格一般· (,成液會更好。 合作純,若在舞蹈動作上些變化

梁色芝書院 節奏感强,若能充份掌握朝 若演員的韻律加强

四月 有這一個小伙子(藏族舞蹈)——翩翩舞蹈 中心專門。若能加强羣衆,定有騙人之演出。 如澗(榛族舞蹈)——盈峰舞蹈團 有這一個小伙子(藏族舞蹈)——盈峰舞蹈團 有這一個小伙子(藏族舞蹈)——盈峰舞蹈團 物馬人之歌——香港佳佳民族舞蹈團 以整齊,活嚴以勝,演員能掌握西藏民族之風格,表演激情 爲一風趣幽默的佳作。格創作簡練,動作設計恰當,演員表演神似,整———工人俱樂部舞蹈團 明愛延續及成人教育服務 (藝術文化課

有這一個小伙子甲級獎關關舞蹈中心專問













外,中東的採購潛力也很强此類訂單不少,由此反映吊

## 資投備設礙妨而素因治政因不業工扇吊飾裝

資投器機與房廠大擴正, 忙繁分十家廠,心中產生扇吊飾裝界世為視被港香前目 。年一想理長增是將年明,象現和飽無還場市外海,示表時間訪受接昌學 。可不質品良改與新創非,力爭競乏已色



场近年的渔贷不但沒有减退,反可以說正是方復加上政府鼓励人民節省能源的關係,因此遛美國人在室內裝飾中應用追類產品便顧爲成風

人材三結合始能業態以企業化精力

市场通常的意識形態給予一些供應商的感覺是有品最大市場而言 , 訂單一向保持穩定。雖然該關氏說:以美國道個被視爲吸納本港工業產

今年十

月份美國市場零售品

保持穗中向上。沙地這市投炭,加上港產優良與假格合,在某些程度上抑制進口,

茂維利百貨公司(ME

,因爲世界市場隨時因微妙的環境而瞬息萬變點的展等,比如一九八五年龍,這似乎尚言之過定的說是增長理想的一年,至於要作稍爲長遠因此從實質上說,明年香港裝飾吊扇產銷可以 扁面洋娃娃在美受歡迎

傳

技具、持具、持具

AEFENENCE LIBRIA

於改良及創新方面,增加產品的特性來符合市場的合理水平,所以該公司已將其長遠發展計劃放類煌地位,利潤已降至要用大量生產來保持過往爭日趨激烈,普通型裝飾吊扇已不能享有昔日的過去一兩年中,一般普通裝飾吊扇之內外競 有利。 (特訊)由於「扁面洋娃娃」在美國抵起搶關湖,使還然類出現供不應商已擬定明年製造一千萬個指標,並準備作世界性發行,此點對別年本港玩商已擬定明年製造一千萬個指標,並確備作世界性發行,此點對別年本港玩商已擬定明年對一會間接惠及本港玩戶利。 姓娃已擬定明年生產指標及擴大銷場

港油商訂量縮過

春節旺季到貨不

江足

實品不道應供量減少

升又跌甫金 價牌金飾,元美二至一跌價算結金期份月各。

平場市匯外 穩靠皮牛價做元美 點小一升數指匯港

高挾被再息拆業同

厘一分六十升微率利元亞歐 元亞美。被拆行點升指,幣主,皮做,投市港特利洲元歐族息同。一數港貿要其鄰價美平場外訊率美與洲高再業銀小報匯飲外他穩生元都交匯)

然底客。 《施客。 《加坡的旅馆也同 《旅客》 《加坡的旅馆也同

英鎊太強使英來客花費降五厘

會議首

-九八三年十二月五日(當地時間)

-0.1(1264.63)

倫敦股市(金融時報指數)

**德來往帳目** 問務用的海港城最後一期

買賣近受影响

正進

收縮信貸

布製衣業

市開融

倫敦每

E

價

。錄紀高新創再拉里

九五兩 點點點 三十半

華僑經濟

元,八五〇元。 一元,四十五支四、 一次四十五支四、 一次四、一

,比上週五的十五億一千四百萬爲少國之間上落,全日總成交十三億八千 銀行 廣 東 代收 廣東財務有限公司存欵 '港幣定期存欵利率行情表' 利 二個月 除上列期限利率外,其他期限利率面議 最低存款額港幣伍萬元 詳情請致電總行定期存款部查詢 電話5-246011或向下列各分行接洽

油藏地分行:3-841191

旺 角 分行:3-802292

大角咀分行:3-950131

深水埗分行:3-7790171

析蒲崗分行:3-270145

觀 塘 分行:3-434256

為二三四·三〇日圓,上週美國公佈的貨幣供應 為二三四·三〇日圓,上週美國公佈的貨幣供應 為二三四·三〇日圓,上週美國公佈的貨幣供應 是元也有支持作用。惟在美元扳至二三四·四五 與一出手意料上增十六億美元與失業數字下降對 是一十五的低點。

日本原材

景氩

過評估之後所表示 告上升,顯示整個本 產業的活絡,使得5 產業的活絡,使得5

京 東 美元 表現

郭日

中國紗一月訂調價將牽動港市秒訂價續高彼邦拖延裝運 糖 造 期

場五天今

無精

塲五今

之四光 作射芒

片刺笑趣鬆

將小家岳:映献天後

鬼

驚歩今精塲攝 心歩你彩塲影 然發笑

反星 眼措 看| 畫有 類 村

映場天

傑影反可可

作經斗再一

!典電的不

楊過與小 **萍夏莉德柯** 龍女 達方利亨 拉花路米 演主

光新 H 632959

<sub>傑力傾</sub>祥翰李演導名

☆半熟二十☆

園明團燒火

政聽簾垂

將小家岳號

出着!無巧佈主為程嘉何材黃文 人者 匹妙局演。可。思。允迪

車錯搭:映起天明

家玩女二十:塲早今都富

帮許 然看字母 畫有 雙多 發了說須 題如

石塘咀分行:5-497500

34 仔 分 行:5.75328:

銅鑼灣分行:5-766261

北角分行:5-706231

荃 渊 分 行:0-43011:

k657116 k618167 天兩爺後最

週二第入進然昂

臨光客豪:映献期下

門鐵場午獎大兵坦半十明

學中央· 者及新 *H*773496

週二第入進然昂 於哈男叫鳴野主**高歌**魚美瑪·英貓小 !哈仔!鳴貓演珊蓮:人高莉:野



讚大評影響

華英

華大新 3-841199

故果吃人年對

枫

看速請天今後最

瑪克瑪克 對藍

表獎。夫汀德普史梅 作代獲曼荷斯。翠麗

天冲氣殺戰

映獻大盛場五天今 貢一後中在柔一繼公歐 献大又一夢情纏一司洲

紅艳遊遊無色春

宜不童兒 青嶺 育絲寶莉歌妮丟籃 來緩分拂雨風未嬌 !緩花柳,和慣姿

心並 321 映獻天今|映獻場五 龍與楊 海體女伴落性

整。性房夜恋致淋胴。夜, 女小過 宜不童兒 果蘋條發 狂瘋也帝上

大潮場 眼鬼場等 兄洲

映線全週5第 滿神傳空 過滑調人 天佛奇瓶 癰稽刺性 腹捧人人趣奇話笑



地蔵油・星福・華龍 都富 路線場五天今後最

場五天今後最 **指** 标 黄 允 眼

車錯搭:映起天明 魔大火地油子青碣玩龍今

塲五後最 車錯搭映獻天明

・華榮

后

場五天今後最

車錯搭營緩映献天明

場五天今後最

車錯搭營羅映献天明

座定速火場五天今 侶俠雕神著名庸金

**幕銀大上搬華精** 

座定早請場五天今 笈秘魔劍傳得過楊 匹無世舉劍實鐵玄

5-737388

映獻場五天今 片創一父平演主新 !新後子繼方義現 巨又情一育導實 **場早半點十開加** 

主領

王 方正 許登案 道拳截山唐:塲夜午

映續塲五後最明今

胆大最實寫最代年十八 形電港香的有未所前

華**南** K 881755

破突新有又後「情子父」機 册 入 均早

星煞女沒鬼出神埸夜午

精選中西佳片養物地鐵總站 影毛胆部第日 ! 電露大一本

注意

開幕

停莫性

旋凱灣利多域電

0 812795

宜不宜兒 場早價廉 林女

頻像條則

H 670421 請五狂嘉 早場滿華 挑命命春用 戰運對生青 新張 華 合靜國演 山 果蘋條發 小龍 主 魏 潘 演 荷納 野鼠

女

楊過與 心玉苦相內 經女練對帛

3-921958 H 670421 早請場五滿狂 影電活生材題實寫 聯唐魏張張潘 尹 羅 后 統如少麗 與立監 演絲清芬媚賢演群製馬

影目人最材的議最激育 !電關令!題論受情春 人緣邊: 場早今華麗

**際國** K 820749 邨新埔黄

張張魏潘 演聯少如綺麗 出合媚芬清賢 彈法整實系狄莎 演國大絲莉亞拉 出肉羣。露。歌 吟 文 宜

發條 頻果

調情後浪國法滿充 ! 奧性三四國官際湖: 紅半十今 妙的: 點際賦: 國軍砌: 點早 城花:塲夜午晚今磡紅

禾嘉·都皇·后皇

映献天今 好最碑口!多最論談 影電銳尖最情激春青

張 張 連 魏 潘 媚少 芬如 健偉 清綺 賢麗 創 策夏仲譚。製監馬羅。演導華立尹

城花物在菜 **長探休退<sup>場</sup>員至** 

經濟分析

利國美

費者

股市報導

率

受到

貸欵

數收一二六五點二四期五)杜瓊斯工業指

記 交 歐 市 執

・日本完全選守在 ・日本完全選守在 ・日本完全選守在 ・日本完全選守在 ・日本完全選守在 ・日本完全選守在 ・日本完全選守在 ・日本完全選守在

香港金融行

懦

第

華僑語齊

四季本港入 **中國晚造新花香米尚未見面中國晚造新米運到尙非大量** 來運 口米額

百分之六十六五千一週內,食米不

新有特别額九百四十八 等米二千〇五十四噸, 等米二千〇五十四噸, 包括候 一、基本存倉食米六萬六 經 坡 很甦復

响影些有高偏值幣 

が加坡股市上で行経済系 貿 易 。之致以有策政採所 抵扣 雙方在二月間締結了三年系式力的促進出口運動,此一運動上見好轉,因爲日本同意減緩上見好轉,因爲日本同意減緩不可能,今年雙方之間的來自追兩大經濟貿易地區的外來自追兩大經濟貿易地區的外來 下跌·就令到新加坡的股市受赖公司的盈利下降,这些公司的强利下降,这些公司还是不多项税收計劃,削减少。追與香港的作 P「所需的喘息性 質預測,日益萎缩 一一類點的貿易 一一一九二

支紐菲日澳荷意西瑞法加克 副西律本洲闖大德士國拿 園實園園盾利馬法法大 園披 里克郎郎園 拉

靈

歐

免避巧

因世界經經濟復甦的時 恢復他們產品的競爭了 助英國、法國、荷爾及 本同意限制錄影機較於 

中 國 TRE又有什么 它與MUSIC OPERA

、**資集**一。本來班· 中一學很有特色的要 了一場很有特色的要 了一場很有特色的要 少少以 民主 鐵

食堂欣賞演奏

說夠歐抱白

幕揭美在周本

方

切名作

唱

片、

歌民言

賞

相態動爲發質持事態戰致我見而有法投,中度亂集改造緞實。略力們的言類解資談他

一十二百一十六手。 一十四千,三月份大豆合約期市假報一五七元,共成一一一四九、四元,共成九十八手,一月份期市一五六一十四千,三月份期市一五二、八元,共成四百一四九、四元,共成九十八手,四月份期市一五六一十四千,三月份期市一五二、六元,共成五百一十九手,二月份别市一五六、二元,共成五百一十九手,二月一十二百一十六手。 近期合約跌幅較大 全日共成四千零二十三手 豆 新西家属高的影响。 新國家偏高的影响。 新國家偏高的影响。 新西家属高的影响。 新西家属高的影响。 新國家偏高的影响。 新國家偏高的影响。 新國家偏高的影响。 新國家偏高的影响。 賈 造假下跌,近期合一0二十三手,較上 交投活 港區」藝術節 荃灣藝術 着重本地

特色

聽鄭思森與香港中樂團的

優基的繁和所 | 灣了目的 很獨 | 安一以或、一,中 有一看排香,樂新些儘樂

,今年踏入第六届· 初只是一個地區性的 初只是一個地區性的

首次推

出音樂劇

術

節

比賽及華盛頓市馬里維持——普斯德音樂比賽的舉行一場演奏會;海費茲爲國際柴可夫斯基音樂再度 遊港演出於十五日在大會堂音樂驱 但尼爾海費茲 小提琴家但尼爾·海 訪港音帶出版 小百花越劇團 等,已任各國資公司及大街店出售,內容有「漢宮怨」、「送花樓會日出版 該團在港演出的節目,已 國來港演出的節目,已 與 國來港演出,大受歡迎。

音樂會

宗室樂團」,(二)鋼 思奏演:(一)「瑞典皇 思を潜藝術演出的三項 思を持了自家獨有的節 歌室樂團」,(二)鋼

遲寄的道賀

樂家得獎

獨家安排的。看同時舉奏。這三項外來節目是 愛壓絲·雅士的結他獨 奏。這三項外來節目是 愛壓絲·雅士的結他獨 **驾**與室樂的鋼琴表演 獨缺鋼琴獨奏(只有其

藝術節同時舉行的特色有無,這三項演出可以爲同 和很有聽來的結他獨奏

的情况了。 切合需求,也更切 部目上,它已顯得更 來在組織安排上,源

交响樂園來港 連昆士蘭青年 

近野などの 東京などの 
期

所在藝術節演出此 《倫敦火發音樂劇 公給信出去了,大 公台 的總譜, 時

以一蹈

取得效果的嘗試

曲;還種立足於中國傳 相;還種立足於中國傳 相於彈詞,而饒建儀演 中的「海神廟」,就更 中的「海神廟」,就更 成明獨唱三首樂曲

史蓮達奏豎琴

舒勒、貝羅、連斯度夫、柏雲、小澤征爾等合波士頓交响樂團夏季駐地)學習,並與指揮大學位。她曾獲獎學金在著名的貝克郡音樂中心學位。她曾獲獎學金在著名的貝克郡音樂中心史達達畢業於奧柏林大學音樂學院,獲榮

香港管弦

演琵琶協

**—** 

将武夫曼黄友棣合照。

入冷落的女高音 **聽珊杜雅特獨唱會有感** 

少女的每愛之心,晉調娓娓動聽,情感與學充沛,聲情能優,十分又以與舊之情唱出渴望自己情人囘歸身邊的喜悅心情,歌聲中敲蘊運用寬暢的樂句來叙說自己情人(游吟騎士)以往歌唱勝利的光榮嘆調「然點希望之火」,晉域較寬廣,情感較複雜,難度較大,雖格納的歌劇「楊聚賽」(TANNHAUSER)第二幕中伊遐莎

4.00 第一太平實業 凱聯酒店 恆生指數:863.20升7.46 遠東指數:3965.83升30.19 李隆地產 周生生 遠東酒店 金指數 770.85升3.67 銀指數 576.49升3.54 金銀指數 702.70升3.54 啓明建築 莊土集團 海港企業 開市價 最高價 最低價 收市價 收市價 收市價 建煌新記 14.00 和配黃埔 13.80 大酒店 利興發展 能達科技 (一)銀行及財務類 美麗華酒店 利安地產 11.10 怡和 東亞銀行 19.10 19.10 19.10 19.00 百樂酒店 美居集團 第一太平財務 富豪酒店 萬邦投資 廖創興(除息) 恆生銀行 (八)紡織製衣 新城市地產 連卡佛A 随豐銀行 5.00 緩魚恤 新世界發展 好世界投资暂停牌—— 工商銀行 依時製衣 鴻易國際 太古洋行A 嘉華銀行 南豐紗廠 百利保 新鸿基 海外信託銀行 南洋紗廠 保整建築 瑞興公司(除息)1.30 0.165 美迪臣證券 2.725 南海實業 聯邦地產A 先施公司 永盛財務 裕泰製衣 森滿合 會徳豊A(除息)2.95 友聯銀行 **南聯實**業 信和置業 永安公司 水隆銀行 長江製衣 兆安地產 氷安集團(除息)—— 怡和證券 (九)其它 大新公和( 1.28 和黃認股權證 海化大同 新鴻基地產 (五)地產建築類 (二)債券類 4.575 4.525 4.55 環球電子 4.625 4.525 0.235 72.7% 港燈貨券9.25% 72.7% 忠徳石油 0.74 0.75 大昌地產 百寧順(暫停牌)—— 6.50 6.50 6.60 6.45 港燈認股權證 0.90 0.93 康力投资 1.00 0.17 大生地産 世紀城市 九倉債券7.5% 9.25 0.76 0.77 肯洲英坭 7.05 泰盛發展 7.00 長江實業 和黄債券 5.40 5.40 · \_\_\_\_\_ 1.36 港機工程 1.38 1.40 徳榮建築 莊士置業 留地债券8% 0.30 0.305 香港毛紡 0.32 0.30 大寶地產 1.00 四海地產 **嚴地認股權證86 3.20 3.20 3.10** 0.41 0.42 茂昌眼銳 0.42 0.51 0.51 華光地壺 遠東發展 伯和認股權證92 1.17 1.18 1.14 1.16 3.425 3.45 4.325 3.425 1.70 1.70 1.68 立興鐘鈸 1.68. 水聚發展 第一城市 (三)公用事業類 2.30 2.30 世界發展 中華電力除各項 11.60 11.70 11.50 11.60 11.70 11.70 金山地產 菲立斯礦 **華信地產** 0.67 嘉年地產 6.75 6.80 6.70 6.75 6.75 6.75 中華巴士 6.70 生力啤酒(除息) (六)倉塢運輸 0.45 0.46 鷹君地產 10.10 10.10 10.10 \_\_\_\_ 10.10 **海底隧道** 1.15 1.15 \ \1.16 中華造船 5.50 5.40 5.45 5.45 5.45 5.45 港燈集團 森那美 ·維達航業(暫停牌)—— 52.50 52.50 52.00 52.50 52.50 52.00 中華煤氣 5.60 3.625 3.60 3.55 星岛報業 3.65 3.60 九龍倉 0.86 0.85 恆基兆業(除息)0.87 34.00 34.75 34.00 34.75 34.75 34.50 電話公司 南華早報 萬邦航業 1.90 1.92 協成行 1.90 1.90 1.92 油麻地小輪 1.30 實光實業 海南發展 2.85 2.85 2.875 5.25 5.25 5.25 置地公司 5.25 九龍巴士 紅寶石發展 2.675 2.675 2.65 2.625 3.625 東方海外 3.60 3.60 3.65 信託A (四)工商企業類 宋加剌摩 1.90 安全货倉 1.90 . .<del>----</del>-.. 合和 聯合企業 人頭馬 6.052.625 2.65 華光航業 0.69 0.70 . 0.68 新昌集團 雅利發太平行



The second secon	- Anna	
	貴賓旅行團 VI 聖誕節各國現已 請與港澳新界各	接受報名
韓國貴賓團 4天\$2780 5天\$3000 享受皇帝式 伎生宴 回程免費 停台北	台灣貴賓團 麒麟 4 \$1670 隆二 5 2 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	泰國貴賓團 曼谷芭堤雅 7天\$2480 特別增加: 題一 東芭文化村
台北麒麟大飯	店港澳區獨家總代	理特價優待

蛇口、香蜜湖 長江樂園 雨天 \$ 385 雨天 假日 \$ 49	
	Ο.
逢二、四、六出發 平日\$43	
石岩湖兩天 蛇口兩天边	
\$440/\$498 \$ 350	1
天天出發 逢五、六、日出	Ø.

## 德輔道中185-195號李寶養大厦103室 上 旅遊有限公司 5-259241 (10線) 3-670091 (3線)

\$3290 港德輔道中45號永隆銀行大陸13字科



凱達格運 3-916892 3-916893

精選尼泊爾之旅 2/2 3/2 2/1 1/2 七天、十天豪華團 雪嶺遊踪 十至二十一天喜馬拉雅山遠足團 由窗經驗攀山專家領隊,安排行程中 一切住營食宿,出發前有技術講座 代辦日本、歐洲聖誕滑雪渡假團

旺 角 中 心 第 — 座 1308室

及代售各地機栗、價廉。



・古浪嶼五天 \$1080(逢星期二) 廈門、古浪嶼七天 \$1350(逢星期日 海上花園、品幣潮洲名菜、廈門小食、特設衛營的上素 教團後可代安排交通探報及訂房 6人可成團特平 北京火車豪華團八天 \$ 1890 ( 逢星期日 江南火車豪華團十一天\$2650(%%) 中山溫泉·長江樂園\$420 星鼎湖、從化四天 \$ 650 凌宵宮、陽春 丹霞山、韶關 達星期四 日 珠海賓館·長江樂園\$420 香蜜湖逍遙遊 \$ 385 石岩湖俱樂部 \$ 335 封開、梧州五天 \$890 (建星期二) 兩天團 天天出發

#### 詳情請與港澳、新界 Goodie 大觀遊 各大旅行社查詢 (精美行程表備索)

九龍旺角太子面150號大子商業大阪903室

韓國大觀遊(加插陽智山滑雪) ★全程單人房及発擎享受皇帝式伎生宴。 ★回程可停台北,不另收費。 ★早機去,晚機返,行程充足。

泰國大觀遊日本大觀遊 遙邏樂園) 6天(大阪、東京)、\$3290 フ天\$2480 (6天(東京・廸士尼) 逢五、六〇。 La La British airways

#### 珊瑚公主號 新春日本賀歲團\$5000起 聖誕農曆新年團、現已開始接受報名 台灣豪華團 泰國 曼谷 清邁 日本本州 四天\$1670 七天\$2480 六天\$3290 七天\$2300 八天\$2880 八天\$4050 逢一六日出發 逢六、日出發 事辦各地機栗,酒店及簽證 總行:尖沙咀樂道五號次樓(假旦照常

er de sala s		e Davidson et al. 1	of the state of th	
EFIC	寶:	涌	3-91	
			3-96	
	渡假團		彎豪:	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	\$1670 5出發		天 \$ 2	
	芭堤雅		國豪	
	\$2480		天 \$ 2	2700
	六出發		100円 カース	
台灣急台北機	證180泰證 東十酒店十	100	き加廉像 070 天 3	

- <b>-</b> -	$\sim\sim$	A 18	🚁 WUNE	3 TUU		
號	8	溪江	5-	-7766		III.
老			5-	-7650	)   /	
	泰國七天	\$ 2480	美國·t	:天\$	4390	
	台北四天	\$ 1670	歐洲⊣	├天\$	7088	
	韓國四天	\$ 2700	澳洲·	=天\$	6888	
	日本六天	\$3290	美加1	2天 \$ 1	2099	
	特快台部	\$ 160 <del> </del>	天茶	₩ \$ 80	)四天	
		大航空				. 4. 
	多倫多溫哥華			省 \$ 1	•	
	倫敦			洲 \$ 3	3650	,
1		1145部人人R		ま 吉利	市隔離	

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

٠.,	and the second of the second of the second s	and the second section is a second of the se
Y	A-A- 1-	3-918783
	第一好	_ 3-7447265(夜) 機票部 3-918787
. , **.		1次示品 3 310/07
	台灣	日台
	四天\$998起	八天\$2580
	韓台	日本
	韓台 六天 \$ 2480	日本 六天\$2848
	六天\$2480	
	六天\$2480 代訂各地機票 各國簽證權	六天 \$ 2848 酒店・平道港九 威平快著稱
	六天\$2480 代訂各地機票 各國簽證權 台證	六天\$2848 酒店・平道港九

\	旺角開敦道744號通亨銀行大厦十樓·近嚴權歐院
٠,٠,٠	Property of the result of the second of the
	請向各大旅行社或
	菲律賓航空公司查詢
	<b>承</b> 非

**第1970**起 逢星期三、四、六、日出發 菲航機票十麗晶酒店住宿四日三晚 HK\$1740 天天出發\_\_\_

	富書	九	08室
里	認著	節精選	
北華	爾實12天賞 阿女子直航	雪團 \$ 3090%%%%-	3/2

■ 1し 華東14大直航團	\$ 5690%
華東13天火車團	\$ 338821/2
北京9天火車團	\$ 1998 2/2-2/2 2/1-1/
北京7天航空團	\$ 299021/22/12
小 北京6天直航團	\$ 37902/2
代訂 直 通 車 ・ 星 湖 軸	<b>扁及白天鹅酒店</b>

#### 🤛 3-677450 3-678734 3-696729

逢星期日出發

> 凡特本商售資加歐美澳級名團、再位減收至100。 尖沙咀彌敦道100號東英大厦3108室

# 鑑線測遊覽公司

	5-227063	5-268020
專縫代理 特 快 簽		泰、印尼 價機票
星馬泰九星馬(檳		\$4250 \$3450
泰國六天韓國四天		\$2450 \$2950
日本八天 狄士尼六 台灣八天	天态。	\$4050 \$3250 \$2150
<b>多。连续画面的</b> 白	48-52號 裕長	大加 5 75 505聚

達明 3-7215277 (6線) 夏威夷 西岸

九龍尖沙咀麼地道75號南洋中心第2座604室

٠.		
	安全旅運	5-227318 5-222300 5-222822
	各地酒店訂房中	
	台北(四天三晚)。	東京軍/雙人房四天三晚
	通至520/550 假期540/570 三億290/300 世紀510/540	銀石 750/1050 新富太子!150/1260 格圖 960/1070 健康東急!290/1500
8	華國320/360 天成480/520	大陽被 990/1100 孝殿東島1290/1500
•	華泰270/300 三陽350/420 家聯210/230 華富360/390	先之內 1050/1250 和田東北1150/1350 京王巴沙1600/1800 大阪東北1150/1500
	各地酒店 脉價機票 代	、辦簽證 欲迎查詢
	韓国國軍雙人房(四天三晚) 河	型加坡每晚 單/雙人房  海景320/350  貴都420/440
:	高麗娜 630 皇 宮 700	太平350/380 帝國560/580
	世 宗 720 華 都1140 國 <b>資 7</b> 80 喜來登1110	美輪370/390 假日630/650 國實350/380 文華680/760
ı	<b>總 統 840 樂 天1410</b>	・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
7	中域以 <i>沙</i>	封利隆大厦203室
		5-211411

	-	5-211411
所工具		3-676171
* ~	1	3~319281
		3-322301
		0-430211

代訂台灣各大酒店 雄 華王 \$ 200 來來\$620 白金漢 \$150 華國 \$ 340 花 蓮 中信 \$ 240 亞士都\$200 國聯 \$ 230 假期\$160 台 中全國 \$ 220 天成\$160 鴻寶 \$ 160 第一\$120 日月潭 觀光 \$200 明潭 \$160 三陽\$120 代訂星馬泰日本各地酒店 總計工中埃大道中31 沙陸至道大厦1122全層

	品	力量	€ 3-:	31914	1118	線)		
			80 號鄧					
_	台北 曼谷	780 980	馬尼拉韓日台			2680 2150		
E	⋾本	1120	馬星泰	1400	德國	2150		
_		1750 1300	夏威夷三藩市	1800 1900	· .	2150 2150		
F	印尼	2050	洛杉磯	1950	荷蘭	2150		
核城 1750 溫哥華 1880 雪梨 2300								
■特快台證\$150								

各地特快簽證 • 平機票

聖誕節各團現已接受報名 歡迎查詢及代訂各地酒店及機票

本本州 六天 \$3290桑華航早去晚返 入天 \$4050包廸斯尼樂園套票 韓國漢城 泰國 合 治 四五 \$ 2700 起 六天 \$2300 阿里山九天 \$2720 七天 \$2480 花蓮七天 \$2300 包伎生館藝宴 八天清邁\$2880 台級\$150 股東可靠

香港皇后大道中14號大夏行1007室

東京廸士尼6天\$3290 逢星期日出發

大阪廸士尼6天 \$ 3750 東京廸士尼、名古屋、大阪 \$ 4250 聖誕加班團: 12月25日

請向港九各大旅行社 或熱線電話 H - 200825 查詢

中山溫泉長江樂園 天天出發 \$415起

# 康寧3-323419

海江 演 \$1540 從化、天湖、南湖、廣州三天 星湖、鼎湖、從化、廣州四天 \$ 650 丹霞、錦江、南華春、廣州四天 春灣、凌霄岩、星湖、鼎湖四天 代訂白雲賓館、白天鵝賓館、星湖輪票 飛機票、直通車票、廣州往各地火車臥舖票

#### 3-319281 3-322301 0 - 430211

旺角登打士街56號家樂商場一樓43室

代訂各地酒店及簽證 夏威夷\$1780 洛杉磯\$2030 多倫多\$2888 倫 敦\$2300 西雅圖\$1630 黎\$2230 三藩市 \$ 2030 級 約 \$ 2880 溫哥華 \$ 2380 蘭 \$ 2230 芝加哥 \$ 2280 愛明頓\$2540 總社:中環大道中31號陸海通大厦1字全層分社:失沙咀彌敦道23號瑞興大厦11字 旺角彌敦道636號銀行中心17字 旺角彌敦道582號信和中心10字 至日地鐵站南豐中心6樓及商埠A72

#### 月月 3-319151 即運輸署樓上 旺角登打士街56號植俗西南大厦2010室

省\$1800 西雅圖\$1650 約\$2500溫哥華\$1900 星加坡\$1390曼 谷\$1050

平價機票市場

特快台證十次全套\$160 星馬泰簽證\$80

#### 斤達旅行社 5-447301 全台北四天豪華團 \$ 1670

台灣環島阿里山8天豪華團 \$ 2510 台北花蓮 5 天精華遊 \$ 1880 韓國四天精華遊 \$ 2700 馬星(檳城)六天豪華團 \$ 3299 泰國曼谷芭堤雅7天團 \$ 2480 日本廸士尼韓國六天聯遊 \$ 3390

聖誕節新年團開始接受報名 代辦台證、東南亞簽證及機票酒店

北海道6天 \$4180

逢星期日出發 請向港九各大旅行社

或熱線電話 H-200825 查詢 3-660206-7

3-306331-4

韓台也至2700 起回程停台北包皮生藝宴 國泰機票

環亞飯店 八天\$2510 四天\$1800 七天 \$ 2300 可停台北兩次 天天出發

日台九天3290起 東京建士尼 旺角彌敦道636號銀行中心905室 自置分行 星光行752室 服務時間朝光晚七 假日分行照常 歡迎VISA:AE簽誌

### 港九澳新界各大旅行社行程表備索

HK \$ 1788 起 至\$2588 **華航假期** HK \$ 1670起

**壓** 精選假期 至\$2550 4.5.7.8天(環島團,或阿里山團 酒店假期 HK \$ 1670 ±

#### HOTELIDAY 機票十酒店三晚套券

#### 0-43021 大公司辦理妥善可靠

台證\$120 泰證 \$80 代訂台北、泰國酒店

總社:中環大道中31號陸海通大厦1字全層

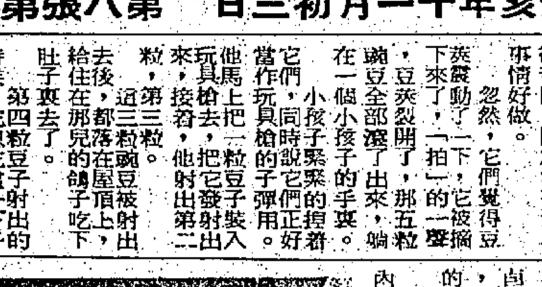
長城中國旅遊服務社 電話:3-930256 3-915327

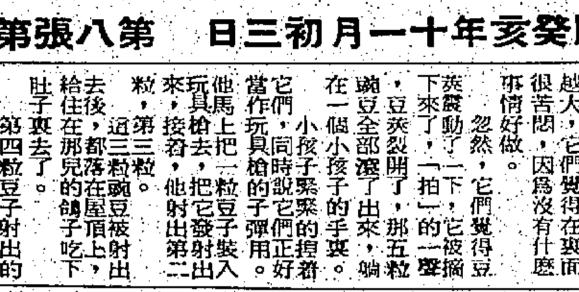
#### 聖誕春節精選

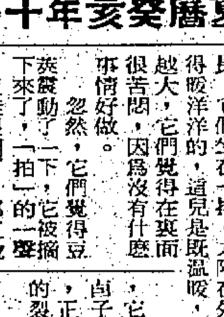
オピカスで \$ 3990 1/2-7/2 3/1-1/2 \$31902/2-36 31-1/2 \$1990%%%%%-32 八天火車團 后爾濱桃山長春11天\$2990%%%%%%~% 南京上海杭州11天 \$4290%%%%%~% 桂林陽朔五天 \$1990%%%~%

旺角亞皆老街16號旺角商業大厦2103室

ッ,日前假北角模範囲作上的能力,而聚然 に認識烹飪知識及技巧



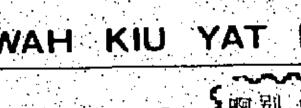




,正好鑽進了長滿靑杏日子下面一塊舊板子上一它被射到對面頂樓的

在這個小小的頂樓





# 别人笑你是個大傻瓜。 11束束束 电外线的身份健康有很大影响,快快拿出勇氣來的,你們不用怕。不必要的恐懼和焦急,對的,你們不用怕。不必要的恐懼和焦急,對那就更加無務了,因為世界上跟本是沒有鬼脏就更加無務了,因為世界上跟本是沒有鬼 五粒 豌豆

以為整個世界都是綠色的。 週圍都是綠色的,因此它們就 類綠色的豌豆,由于豌豆們的 炭在生長 藍石 , 因此它們 由于豌豆們 炭, 獎面有

很苦悶,因爲沒有 想大,它們覺得在 得暖洋洋的,這是

怕

害

用

后野我說了

黑

## 第六五二六期 兒童天 非常寂寞。年的躺在床上,生 字為窗子最低的那塊 中直射到世 一直射到

見不獨烹飪只為 們日常在分担家務 門日常在分担家務 時

後據評判團家人關係的

不弱・而せ( を士) 的 ( 志城先生

見的牀撥 - 你現在可有一個小 組的冠,亞,季軍 認為是次比賽多賽 利莎女士,梁淑卿

得好的;我快會爬起身 豆子好極了,我也會長 身上照得很温暖, 道粒 好了些,太陽今天在我 媽媽說:「媽媽我覺得

E識,英雄人物的英男用型,她唱了一首歌給我是以房,我上床了陪我一而打焊我,反而很有耐力,我有假好媽媽,並不因

去 張以豐設計本報與

**曾追愿快的好。不** 但是她不相信女兒的

顧問

人與神經衰弱

经单位

你來信說

你現年六十八歲,不幸來上一病

口舌乾燥。每年還有胃病一次照×光發現左心發大。每日晨

・只能行二

一媽媽高與得流下海 為我們的希望的快樂 棵長得茂盛的豌豆 一幸福的孩子  $\stackrel{\cdot}{=}$ 

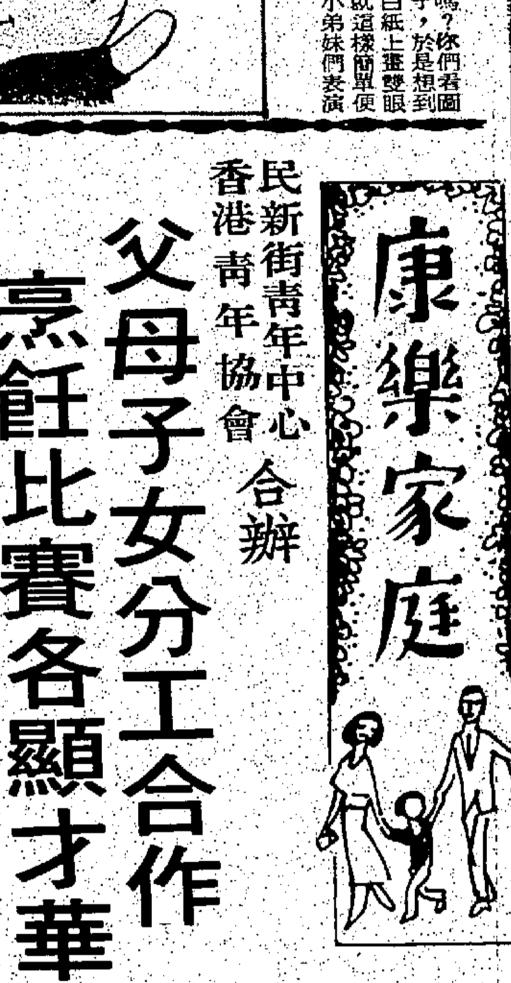
n小天使。 好像它就是一位善良 她們對新花兒微笑 如果沒有吃果西,就可以行干多步分雖然後才可以繼續步行。二百步,便覺得左心及氣管非常辛當吃完飯或其他雜粮後,倘若起步

P.植尿病(驗小便)及血糖(驗血學,因此我建議你到市面醫學化病微習來,是否也有糖尿病或血過病與有中央的一個學生,與一個學生,是不可以可能不同,與一個學生,是不可能不同,與一個學生,

大阪内四枚・川草解五錢・益架大阪内四枚・川草解五錢・益架 ,以觀後效。 每有此現象, **花旗参**六錢,開冬六錢, 提供藥方如下,可試服二、三劑步行不遠的問題,心臟病的人,

,石菖蒲錠半。(智仁二錢(盥水炒大錢・炙草二錢・

個扁口扇 洋娃娃,在美國銷量直綫上升,但有出世紙 聖題禮物便是這位有出世紙 最受兒童歡迎的



一合作

**好骨** | 分奪家庭組 **瞄北角模範里五十五號地下——如有任何查詢,可致電五:六四和指相處,提高家庭生活質素有** 

一老少平

重 兒 風 筝

易實甫詞

樂 同















「金陸쐴後・來訪帝王家。

張,言情則壓而不流,使事則悲歌慷慨。石遺老人稱爲未易才期有龍陽才子之稱,其爲詞不墨寸一家,時而爲案爲賀,時而瓜、吹起寒笳」。 留些。不解長江何意,渾陶盡,六代繁華。但憑高西望,斜交加。樹槎、、廢苑都栽菜,新編出,份籬笆。兒女淚,英庭花。念陵十一,棋十四,闌十二、暮雲遮。鸚鵡墓,賦水,水更籠沙。甚當年商女、淪落也天涯。一曲琵琶,後 神溪埭,紅板路,鳥农巷,寂無譁。欲問秦淮舊苑,烟籠 和虎,鶯和燕,豕和蛇。剩棲鴉。此日經行處,白門市,

又「客雁門」一首、知 力發揚,自爲寫照」呢。 夜哀笳怨望郷。一片愁心發明月·秋風吹不到衡陽。一又「己恨」一首說是「蘊藉不減李益」。又「天邊」一首,句云:「天邊明月逈含霜,髮不愁明鏡滿,秋霜只怨雁門多。」王漁洋在帶經堂詩話爽,選錄道詩又「客雁門」一首,句云:「三年爲客傍,庀,聰盡哀笳出蹇歌: 苦,園林雨雪遲。夢中見慈母,白髮總如絲。」都是他鄉游子,久客思歸句云:「巳恨關山隔,還愁鼓角悲。家賞雖在外,年長易偽雕、弟妹桑農

(低)所以詩的首句,女 的心志。

· 邳隔數年,時移世易,今又重過舊地,囘思故友,當有無參加鄭成功率師入江的戰役。失敗後 - 魏耕夫婦被殺,祁班· 到了山陰,寓居祁班孫兄弟山園裏,邂逅舊祁氏华友魏耕

· 祁班孫亦遠

共圓

骨骨

祁四丈

都是

如東阗公,綺

有「磨劍未居龍

友,那時都成了亡國遊民 看流水,百戰山河見落暉 雁高飛 對酒心知此日稀 里季雄·優游歲月哩 班孫的親串·幸得歷 「回首山陰最相懷,母 和,騷賦少用音句道:「布衣思 友,那時都成了亡國遺民、刦後重逢,眞有不勝離合悲歡之感了。有流水,百戰山河見落暉、欲洒新亭畝行淚,南朝風景已全非。一個高飛、對酒心知此日稀、珠海寺邊游子台,玉門關外故人歸、华兀孝亦有「秋日西郊讓集,時翁山歸自塞上」詩一首。句云:「黍,舊奔走戎行,志圖恢復、後聞桂王遇害,痛哭咯血。死年四十九 據廣東詩選, 大際六龍邈 得隱居遁跡,因此 髓線園粉條 喻以桑末的商山四皓, \*プ大抵所稱上二丈 \*\*\*

肉食漫談

王者,未之有也。」左傳也說:「肉食者謀之,及說:「老者农帛食肉,黎民不飢不寒,然而不及說:「老者农帛食肉,黎民不飢不寒,然而不勝狗彘之裔,無失其時,七十者可以食肉矣。」 肉食,外國人注重食牛,而中國人則習慣食 

麥

未完し

翁山文外自序首頁

(陳元孝以隸

體書之)

# 沙镇 35 思 至下 言吕 第

# 屈翁山詩與其身世 的考證(五)

生詠歌鼓琴 非邪正之别,皆無有不可者矣。嗟夫巳加於衡败倍。至是而言洙泗,而言 史是何等樣人 君臣,而後可以處、能知春秋 噫唱 ,而言學 थ,豈非鄙人之至幸乎哉。」只看了上血那一番話,已可了解,為歡朝夕。從先生之後,瀟灑三峰,以送日月,或亦以華山他日者,當先生大鏧之年,將復至玉泉之側,醉悉之旁,與先 ,於是而華 於是而華山重矣。華 華山以布衣而重·於是而天下之布衣 · 嗟夫,華山之下,而有一布衣。有 ,而言濉洛關閩,而言新會餘姚,下 ,而含濉洛關閩,而言新會餘姚,下

取道南歸 只將一片盤龍銳,長掛君家十二樓。」按翁山藝歲北行時,抱斎同仇敵錢塘之水入海流,蕭帆明朝去修修。囘首山陰歲相懷,背靑髓綠圓綺像 日袋東去復西飛 ,詩句道:「磨劍未屠龍,彎弓未引虎里到山陰,更寫有「將歸東粤省母,留门關,夫婦相將萬里選」入塞更須先出 兮我心憂,狐**娜**朝矶呜啾啾,惟倒仙人居射的去復西飛,萬里羅浮今又歸,白雲散雄藍秋月 上偕內子南還賦陷一 - 惟爾仙人居射的,可 虎·折鬱英雄姿 ,風見高堂餐如雪

·許爾過鄰聯 沙亭秋草陰·二「十年鄉井別·银國 十載託雙林·行乞姓名隱·進禪道力深,載有屈士景(左旁從火)喜翁山弟還目塞北灣 句云:「黍雞無際」的從兄,明永歷問 他們

濫拍武打片

到國內 國怕港

拍

受管制

**,成汚染** 

健康題材士 被考慮

隊三個月即被導



岳家

橋

不影响个後拍片 能

嘉豪不辭職



歡迎辭職者留下



**里申董事局日前發表的聲明** 

曾廣亨召開會議

弦和歷久難忘的一幕。演完之後,冬雙宿雙選。魚精的「眞」,虧生的」結果鯉魚精寧捨千年道行,拔去金鱗性極爲豐富的雙包公會審雙鯉魚,堅的形象,那羅曼蒂克的初會,充滿者

写傳,好戲當前,何不到時去意會在 写傳,好戲當前,何不到時去意會在 與戲裏,能夠有「美」的感受。」 來輔助,會盡量發揮優美傳統的表演 來輔助,會盡量發揮優美傳統的表演

只可愈會,不可

精選」的節目主持, 台第五台 「空中舞台

喜飲君母劇的觀衆,一定不會忘記當年「追魚」演出孤芳張玉喬」。

李寶瑩很温和地回答:「當包括曲詞,都是重新編寫:上次包括曲詞,都是重新編寫的。」

一般院演出了

一尾鯉魚精,由憐生愛,幻化小姐形象中落,投靠未來岳丈,但却跑遭白眼,追魚一道個戲,是極具戲劇性的,大意

小姐形象,慰藉强珍、中躍出,與暫生相會項白眼,而後花園池、說,就改成蝗魚精跟的,大意是醫生張珍、作出修改,務求更臻了

從勵羣將九日在新光演出

追魚

表現眞和遊



<sup>州</sup>晨拍完花城

市。於是决定「流浪」一個較長時間,才回花城」後,已愛上了這個充滿羅曼蒂克氣氛馬司殿,到巴黎去拍過珠城公司區丁平導演以演「投奔怒海」大受職費,被列入演技工域「投奔怒海」大受職費,被列入演技工。於是决定「流浪」

佐輝、張國强表情各異



劉家昌甄

珍同否認

小未與劉家昌註册結

梁天覺得留 亞視較安全

各部門不協 調無法工作 動態。早有决定, 理細語・但案类對目 的前途・早有决定・大會後各目三五成章・맥細語・但梁天對自己等所同工作人員開會・

定他的個人自己的事。 第一點是他從未有在任何人有關辭職的决定。各人想提出辭職,純粹用多談,因去意已决,致他覺得再沒有商討的陳地。 用多談,因去意已决,致他覺得再沒有商討的陳地。

文 是 實 的 亞 是 會 民 會 經 中 他 考 解 數 的 亞 認 是 會 時 , 昨 日 再 一 次 重 申 其 不 別 人 會 語 一 示 別 人

**公同進退** 

**歌** 是被煽動 不 作 等 能 力 被 低 估

15

否認辭

李兆

作吗

9

之職業介紹服務,現有部份急鳴空逝如下:
勞工處本港就業輔導組,爲求職者提供免費 (請按址往勞工處於証) 勞工處介紹職業

電話:五 五七〇二〇二 一五號地下。 (四)香港黃竹坑部福利大奧地下 (五)九龍油廠地屬街二百六十至3百六十四號地下, 電話:三 十九三六一七五 一五十五號地下 (五)九龍組織船場街一百二十五號地下 (五)九龍組織船場街上百二十五號地下 (五)九龍組織船場街上百二十五號地下 (五)九龍組織船場街上百二十五號地下 (五)九龍組織船場街上百二十五號地下 (五)九龍組織船場街上百二十五號地下 (五)九龍組織船場 (五)九十五號地下 (五)九十五號地下 (五)九龍組織船場街上百二十五號地下 (五)九龍組織船場街上百二十五號地下 (五)九龍地下 (五)九龍地下 (五)九龍地下 (五)九龍地下 (五)九龍地下 (五)九龍地下 (五)九龍地下 (五)九龍地下 (五)九龍地區 (五)九

保障制度 會又作

出下述五項建議: 出下述五項建議: 出下述五項建議:

接者,改善他們的生活 (二)設立 [單親 電子工程文員

11四〇〇元。 - 朔十晚七,由十二月至一月, 安沙咀。另性,其三年中國 定,三年探聯心子零件經驗, 十瓜灣·別女均可,年廿五 **電子零件採購員** )元,供酶。

--[ )新界 4至两大河道六十 -二八〇一九四

医,速记及打字,每一電話:〇——六〇四七九 一月新二二〇〇至 電話:〇——六六五一八〇 一月新二二〇〇至 電話:〇——八一九三〇〇 一四二五——四二八室 一四二五——四二八室 一四二五一四二八室 一四二五一四二八三 一四二五四

培養曲藝接班人 白燕仔何麗芳等 開設音樂曲藝專業

問專門教授曲藝的學校。 一學是與一個專門教授由藝的學校,它不像學劇,設有劇學大學的學校,因此紛紛簡計如何補救,栽培新的一代。 事業將後繼無人,因此紛紛簡計如何補救,栽培新的一代。 事業將後繼無人,因此紛紛簡計如何補救,栽培新的一代。 是一學多已在退休狀態中,新一學青年却入行者少,恐再如此下去,曲藝

汪明荃精神已好轉 狄波拉勸出外旅行散心

休息,争取時間去外地散心。多人也頭聲,昨晨她拍戲,倒寫一杯水也驚慌不已,她認爲汪明荃應該多多人也頭聲,昨晨她拍戲,倒寫一杯水也驚慌不已,她認爲汪明荃應該多,在明荃的誼親狄波拉表示,汪明荃有神經衰弱,經常也神經緊張,見 時達佳節誰都想似瑪莎梅遜 和積遜羅拔斯 啦等待



李兆熊去意已決

物料控制科文
年有關之工作經驗・月研二五〇〇五三五〇〇元。
一世の一般傳記文學・月研二五〇〇五三五〇〇元。
一世の一般傳記文學・月研二五〇〇五三五〇〇元。
一世の一般傳記文學・月一年有關之工作經驗・月研二五〇〇元。
一世の一般傳記文學・月二年有關之工作經驗・月研二〇〇元。
一個地。女性。中五程度・年世五至卅歲、下・持有個地。女性。中五程度・年世成以下・持有個地。女性。中五程度・年四十五以下・幾個地。女性。中五程度・年世五至卅歲、下・持有個地。女性。中五程度・年世五至卅歲、下・

至三三〇〇元。 工作經驗,持有打磨滿師紙優先。月朔三〇〇〇 觀塘。男性。年廿至四十歲,具三年有關之

(十)九龍新浦崗景福街七號輝宮殿院大厦(九)九龍官塘同仁街政府合署三樓(九)九龍官塘同仁街政府合署三樓

有電子經驗,懂打字,月就一五〇〇至一八紅磡。男女均可,英中五程度,年廿至廿五

,月饼二五〇〇至 地<del>下</del>

(十二)新電話・三新の 十號)九龍慈雲山慈樂邨定樂樓一至四及一三十二六五一二一

•月薪二二〇〇至國式酒樓厨師經驗

尖沙咀。女性,中五程度,初級速記員

傷權益會呼籲當局設工傷 計劃

即時援助 協助解決經濟困難 傷家屬

**昨派出代表向衞生福** 没有任何指定的援助計劃,而該會表示此評劃,包括「交通总外援助計劃」,「暴識的」中,該會認爲當局歧視工傷及傷亡 接觸討論有關問題

利司遞交建議書

陷入經濟長盡境界、因此,援助計劃的作年,完成法律手檢才可以得到,再加上普屬,但賠償金額對於孤寡無援的家屬不可

,所以,推行一個援助計劃,可以減輕受定受傷工人可支取三分二工資,但此筆費

至於金額及程序·該會建議可採取不論過且包括建築業的判頭·而當任何工人在工

希望當局檢算

公共援助政策 言习 

舉辦海員家屬嘉年華會

提高援助金額改善受援

者生活

李州飲食聯盟理事會議 務,托兒服務的子女教 約三百人(啃) 學師, 並且提供輔導服 劉組成,目前的 學師, 並且提供輔導服 劉組成,目前的 學師, 並且提供輔導服 劉組成,目前的 工傷工人或因工 工業傷之權

明天在港學行 問題所以 一時舉行酒樓厨師班畢業典禮 明天在港學行

職・那是太過賺不起 日願露一些武功給我 「好・好・既然你

是嗎?你胆敢悔

载 日 橋 举

李祭介紹

蘇朝彥道

程芳芳再也說着便要走

一怎樣,你不想打

場点

魚集

道才慌了手脚,使自己栽植的花卉受到嚴重冬工作,不要等到冬天寒流襲港時,遇到霜冬葉、網紋草、熱帶蘭花等等。我們應該做有些怕冷的植物、如酒金榕、假沙梨、萬年

程芳芳見單明不想

SEP.

1887

營花卉的花商,也會在這個時候購買這些球根後用木糠收藏起來,至第二年再行栽種,有些之後,把它從盆中倒出來,清去泥土,陰乾,有人處理多眠的球根植物,等葉室全部枯

友、逻

的,與職員們打 不過他認為學一 上班,可是追求行,

面就動刀 我們還是

過交道,常言道。 「我從來不曾與人 單明冷冷的道

天双涯剣

第二步。 一 明天起,你是一家叫大中公司的營業經 一 明白一點,到時再說,我會先介紹不 你明白一點,到時再說,我會先介紹不 你明白一點,到時再說,我會先介紹不 你明白一點,到時再說,我會先介紹不 中公司去實習一個等 中公司去實習一個等 明白一點,到時再說,我會先介紹不 中公司去實習一個等

二十八:京師四大門派

ΠĒ

日,那個女人和她的母,有一天羅拔通知他,有一天羅拔通知他,上班了有一個多月

傳通公牛

只有使根受到伤害,1 需的水很少,大量灌溉多。因爲此時植物

ア芝

他是做招待之一

為「抽豐」

經意生

日六月二十年三 八九一曆公年二十七國民華中 到最後,超逸型是聚在自己历中,他希望早點了却這一宗心事。」每一次你也應該早點打算,我年紀老了,身相識不等于便有愛情。張萊道:「你對小燕實是不爲與,甚至有點討厭,對小燕實是不爲與,甚至有點討厭,

时走 

五十二

拔刀相助

司,是赴李主任之約,在李上任辦公室中見到她「我只备怪你何以突有此問。」王學勤笑道:「

,所以無法不露形跡地B 車駛到一條路上。那條路 衝進一個電話亭裏打了開

**噤愈了,於是我 既始就已經死了** 

我業老頭子又向兒子提起! ,他知道避魔與小燕是同事至于飕飕,也有她的好處,是 K,壓壓這個姑娘,自幼相識,但 成,自有許多事情辦,何况張超逸 提這些好不好,我近來忙得不可 ・・不過不同

心良苦,超逸正希望學勤助自己一把,小燕寅惡虚榮一心良苦,超逸正希望學勤助自己一把,小燕寅惡虚榮一、四邊低聲道:「胡小燕可是你的剩餘物資?」超逸一招也不承認。 王學勤道:「我們是君朋友,不否認也不承認。 王學勤道:「我們是君朋友,不否認也不承認。 王學勤道:「我們是君朋友,不否認也不承認。 王學勤道:「我們是君朋友,一招逸低聲道:「胡小燕可是你的剩餘物資?」超逸一招也不新鲜,既然男人可以用伯母政策,女的用伯道:「我給這個人苦透,她竟然用伯父政策。」王學

女人·只哭她長 搖頭道:「這個

新鲜,既然男人可以用伯母政策,女的用伯给這個人苦透,她竟然用伯父政策。」王學,至于别的,我都不管。」一个本于别的,我都不管。」王母心計。」王學勤笑道:「我却不怕,我對于王任提起的,那胡小燕才說下去。」張超逸

非

網

你是吧。」我很不高興。(二十二)你是吧。」我很不高興。(二十二)我看不起他,更不願見我所敬愛的朋友你一發覺是上了他的當時,你要囘頭也在上頭有人事關係。他待你似乎很好,這個人,本該早幾年就給逐出警界的,質恩低壓說:「我一直沒有機會對你說

翠鎣

我也消

**教会** 社会 社会 的

看不在眼内,但很多人正在打她的主意一她是算身,而且年宵,在你當然搖頭說。

有,自然便會

· 算得了甚麽?」會計羅· 任性刁壓的了。」 在性刁壓的了。」 查依養,沒人管她,出身富 要不多沒有學位,沒有專

製西

(件那裏去找?可以說一次人身段,出身世家,年 明明珠圓玉潤,樣貌

了人,也辱沒了。 命是從的了。 」

看

完是旁 恢

走。, へ 開他不大 了 壁必旁

到了之後。 下同 )

向秘 一 弗密 很

題却細

協和醫院舊事

如何初见面 即通及 加

好了许多問到王公馆,這些日子 · 他還得擠出一點時 一分高與。 一次 一些什麼呢 要在公司中也 の一些什麼呢



女人打過架· ・數十年來·他從未 固,認為好男不與女 個單明此人·思想

羽箭」號稱天山女侠,單明知道這位一翠

或到元朗,或到錦織花園,或到康樂園 如上,有給有捷,也有可以停車的地方 中在那兒,享受黃昏,也有可以停車的地方 原,那邊遠眺宵山灣,風景確是不錯, 一在那兒,享受黃昏,這邊遠眺元朗平 原,那邊遠眺宵山灣,風景確是不錯, 一在那兒,享受黃昏,這邊遠眺元朗平 一方順山沿荃錦路都可以看到路邊的 一次到元朗,或到錦織花園,或到最邊的 有四處關閉了 集中微

,我對于這幾個郊野公園也,天氣乾燥,郊野公園也

郊野公園

至于大埔滘那邊,從松仔園側的

樣官。在只。幹

路港、八仙樹…… 這些都是郊遊好去處 路港、八仙樹…… 這些都是郊遊好去處 路港、八仙樹…… 這些都是郊遊好去處 上,便是植林區,或者就在公園小





輕問。

上一張用鉛金 一張用鉛金 系用鉛金

事

靶子的方向。於是,學到遊戲的中央,告訴的

集

故得咀吃看翰 復看,

<u>ا - - - ا</u>

次幕後的 現在已不



沁鄉霜

深。) 不賢不响的去找了個,佈置了一切,與是足營多一不賢不响的去找了個,佈置了一切,與是了不起! 「雪莉!」一蓓蓓點着頭:「她與是了不起!

- 她才捨不得傷害他!」

到現在也許還不知道呢?也不知是誰去告訴了她己:「你的事,如不是我不小心說漏了咀,雪莉人知道的。」聯琪不安養。「你放心,我連老張都不識。」薔薔怨君自一我也許不應該告訴你這麽多,她不願讓別

「紙總包不住火的,她會知道

「算了,過去的事了「什麽話?」

的 同人,基本 ,一。她不之 ,可不坐 堪 阳 話論 測



姜若聞記・ 一當然 ・追機 総は越好・怎様?」が、就萬無一失了。姜は、,到時我們小心就是

一切拜託你們啦·」 一切拜託你們啦·」 一切拜託你們啦·」 一切拜託你們啦·」 一切拜託你們啦·」

一次 写字 序 邻到心

的老: 



「何止一次,你應該永遠相「好,我又信你一次。」信不信在你。」

好呀,我永遠相信你都得,但你 也要永遠信我,你肯不肯答允, 也要永遠信我,你肯不肯答允, 也要永遠信我,你肯不肯答允, 是一世有八成以上,還得養若 們吃吃笑:「你胡說,我才沒這 一段才不管你。」 「真的?你不信?」 「這麽,你們不信?」

了吧。」郭翔軒笑着说:「 (你就想!」 「怎麽?你不想?」 「您就想!」 「你就想!」 「你就想!」

·你不信?」 ·你不信?」

遭

電 話

請撥電話

**⑤**462583

請本會新結婚夫婦注意

自四址河內道2號5樓無看更免尴尬十至八時③689986③665857 求偶集中地優客萬千供擇配 撥合退世界佳偶請臨此中求 謝傳播300 餘次訪問美加澳設分行

祖經管疗願

傳典一、。 中著廣旂

墊

院學中設一群之頑虧效

**双丰中一中中**級

女學醫營華醫有 
安院科碩條師獨

市311號合成行 15458783皇后大道 古玩字畫請電: 首個收買酸枝傢俬 

務服姻婚流一學享。界世遍證鐵合摄載18立創 春靑負莫·人敵廉健是單孤·取進業事响影婚退 樓4度大華威66道老威連加·樓二165道涌泥黃 公務服姻婚首養美善眞 部科資姻婚女士級高是問詢迎歡 等所及訪事次餘百五親電刊報謝問 1 770404-763006K 672894-(10-7)

數

電子機工桶 

意語電⑤770132治 大專程度現職英事教師 大專程度現職英事教師 H738791高 男補習数員欲替英文小 精 ① 84年會考英文保証合格班
② 85年曾考英文保
② 中四或中五文理科個別(300元起) ④ 中小學及成人個
④ 北角英皇道193 號英皇中心3樓(近國都戲院) ⑤—
⑥ 亞皆老街98號當都大厦2樓(大同中學對面) ③—
⑥ 腎山道元洲街334號南廬大厦3樓(元洲街邨八座對面)
⑥ 荃樹河背街57號二樓(近龍華戲院)

7272研習中心 李老人原 位九龍塘劍橋道35號花園别墅服務 質素高早已馳譽港九凡家人移民年 老體弱之老人均可報名本院

師專城長舞

:畢醫推頭

業院拿圖

榮中東・烧 醫醫省稱

師學中醫例

電三十三七二〇五七拾 英語有愛心負貨有意語 誠替中小學生補習尤語 文語有愛心負貨有意語 文語有愛心負貨有意語 文語 電K九一五〇七二曹治 及為試心得答題技巧夜 文憑精數理英誠補中小 不 一五〇七二曹治 不 一五〇七二曹治 不 一五〇七二曹治 不 一五〇七二曹治 一五〇七二曹治 

福智 日本二七三九

精補 會考數理 保證合格

護養院

獨立花園別墅八仟呎規模最大

西醫護士物理治療師全日護理

電話:0-716407-8,0-718397

院車接送歡迎參觀保証滿意

琴

類

告

62455EE

英語小組

3888658

沙灣郵箱8055

神光

商業中心二极102 室 養成道87-105 號百利 要附履歷近照函尖沙咀 明二极102 室

醫院 華立 H H.K. WAH LAP HERB-MEDICINE CO (旺角大東電報局樓上 ③—800298—90(三線

荷李活道總社信箱號碼

原兒兒 厥科科 東醫疾 診症・上午九時至晚上十時 華僑日晚報廣告信箱

408 415 420 430 438 439 440 441 443 444 444 448 448 448 1551 1627 1553 1631 1555 1633 1556 1634 1557 1635 1573 1638 1573 1642 1578 1643 1586 1645 1587 1646 1588 1647 1593 1602 1603 1605 1608 1611 1612 1614 1616 1617 1622 1624 1626 067 072 097 120 140 145 176 204 214 268 270 280 281 282 286 295 297 298 中區辦事處信箱號碼

月**男** 業各

傳婦症

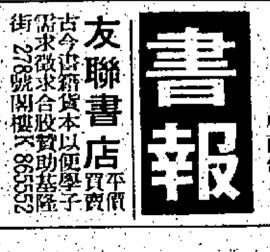
8原科研在誌

九龍塘金巴倫道二號自置獨立花園别墅 ·註册西醫護士主辦設備上乘與眾不同 ·年老體弱癱瘓大小便失禁者皆受歡迎 必須親臨比較: 3-366232 方知物有所值· 3-366233

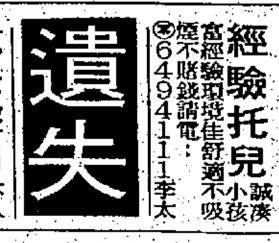
北角分院尚有少量床位歡迎參觀查詢電話③377708 ⑤618959 晟 自置花園別墅三萬呎位青山環抱之中院內花草 魚池亭山樓閣小橋流水註册醫生護士針灸推拿理 族是老人最佳休養勝地年底前入住 ◆八折優待 ▶ 大埔錦山石古鹽 103號 聯絡電話:3—7417555 5—769683 ◆電氣火車大埔城站轉小巴22K 直達 ▶

1666666 166666 16 九龍界限街171號(法國醫院對面) 電話K-370287-3線 註册西醫巡馬\*議士日夜護理 院會寬敞通爽\*設備更服務好 附設老人宿舍千七起 || 数迎駕臨參觀|| 禁疫電台電視台報章等 動問提工請人快捷可靠 女傭中心 常備大量港九離岛融蔣 學國過英日語鐵宿女傭 學園過英日語鐵宿女傭 形別相正上最華國酒客 影射相証上最華國酒客 影射相証上最華國酒客 影射相証上最華國酒客 影別相談上最華國酒客 影別相談上最華國酒客 影別相談上最中國酒客 影別相談上最中國酒客 第一72745 
年

惠刋本報 分類廣告 請撥電話



間作廠 183-職員證特此登報野 香港油蘇地小輪公司 門 遠失 明作廢 施汽車有限公司職員證 大學明 英亞忠啓 英亞忠啓



日三初月一十年亥癸曆夏



#### 便讀者 旅遊 選擇

海明威旋運 3-958807 • 3-958547

#### 灣百

嫌 機 票 ★四天三晚單人房 1150 來回機票包接送 ★特快台証十天出証\$ 200 韓國豪華團4天\$ 2700 旺角彌敦道655號胡社生行80)室

### 中環環球商坞207室 旺角假目印至5

#### 機票十酒店四天三晚\$1000

阪 | 280 檳 施1690 ★維 860 洲2900 溴 尼2050 海 920 星加坡 | 450 星馬泰2300 溫哥華2450 和 約2530 西雅圖 1700 歐 洲2200 福2200 荷

#### 南美發展公司 居留

移民證件·辦妥收費 安全 可靠

代辦南美國家居留

九龍尖沙咀北京道69號 008室 環球商業大厦1 電話:③-663028 **③-68177** 

#### 移民南美各國

無須投資,可辦永久居留權。 續在香港辦理, 取証後可繼續在香港 居住或隨時往南美定居。澳門及任何 人士均可。收費特平,取証時收費。歡 迎查詢及索取資料,假日照常辦公。 電話:③—851863 3-840466

南美國際旅運公司 彌敦道300號9樓巨座 威達 5-422750 中環李寶椿大厦 | 204室

住漢城皇宮總統或同級酒店,免費豪華伎生 宴 回程可免费停台北 行程創新,冬季加插 龍仁滑雪不另收費。保証專人領隊,並可代配 韓台合法百貨。

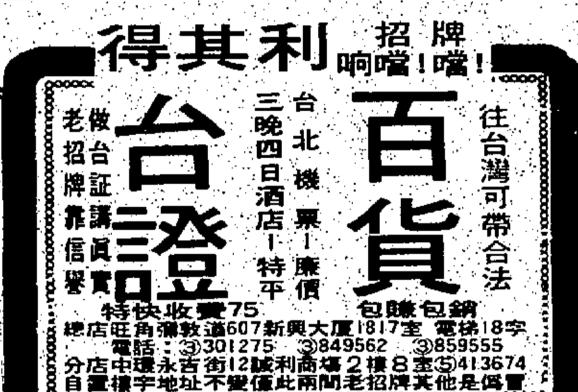
★台北機票十3晚酒店 韓台1,720 台北機票790 ★代訂韓台各大酒店及各地機票價錢特平★

★韓台合法百貨、包收包退、利潤最高。っ

### 包澳法證

代申辦各國各類簽証,兼售各地機票 專業職業化,商業事業化,服務企業化 旅遊移民隨君尊便,安全穩妥保簽五年

憑本署歷史經驗,對各國移民法之瞭解 辦理途經,竅門,便可幫你達到願望 香港干諾道西28號威勝商業中心1506室



夏威夷 1690 溫哥華 2200 多倫多 3000 大阪 1450 星馬泰 1450 南美 3800 韓國 1350 韓日台 1790 中東 2400

報名請到干諾道中62號中與商業大厦4月 (國際大廈右鄰)查詢会5-443055(3線)

台快證100泰證80 一線可中華民國護照 泰國・南美・居留弧 ・非港出生入藉可申請英國護照 怡達旅行社(中環)德輔道中(李寶椿大厦) 美麗寶馬 3.321315 5-215588

#### 泰國四天1698 > \$ \$ \$ 台灣四天 1298 日本六天3098

显機縣十酒店 黑語 998 獨家代理漢城豐宮大酒店(五邊級)單人套房280

總社:5·215588 旺角:3·910546 中環:5-237169 觀塘:3-452021 信和:3·303271 荃灣:0·408228



分社:臺灣地鐵站南豐中心1705室及商稿A79 朝九晚九 0-420248 0-498151

**蔡務專線:5-241292 5-241366 星期日及公衆假期照常辦**。

湖・五合目・富士山・子弾車・箱 根・東京・美加多夜總會

七天、八天由\$3290起 新增:東京廸士尼樂園(包套票) 全港獨有:①日本環球片場②琵琶湖③東芝

科學館4横濱中華街5大石寺 先飛大阪、東京返港、減少行車16小時 \*乘日航747客機,早機去,晚機返。 \* 住太陽城、山中湖等一流大酒店。

天天出發(回程可停台北)

#### 全泰國

清邁 · 乘泰航直飛清邁· 清邁—曼谷乘內陸機 清邁四天、六天、七天、八天由\$2190起

曼谷四天、五天、七天 由\$2150起 全港獨有:①長勝灘 ②仙猴山 ③暹選人工海浪園 ④東芭文化村 ⑤泰國夢幻遊樂園 ⑥芭堤雅嘉樂斯 \*三晚芭堤雅、六次夜總會、節目全港最多。

\* 晏谷住最新、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店。 芭堤雅住有私家海灘之Royal Cliff Hotel。 \*乘泰航、早機去、晚機返。 天天出發(可延期返港

全台灣 TR全港取配家華田 直飛高雄·台北返港 阿里山・墾丁・溪頭・花蓮・野柳 野生動物園・地獄谷温泉・佛光山

台四 北天 \$ 1690 里 第 1880 第 \$ 2300 環島阿里山八天\$2510 \* 高雄入·台北走 \* 內陸機:花蓮一台北

阿里山墾丁九天\$2720 \*台北入·台北走\*內陸機:台北一花蓮 高雄一台北 \*乘日亞航、華航、早機去、晚機返 ·天天出發(回程可由台北、高雄返港)

非律賓 碧瑶·太富郡 清島·碧濤林

高級七天 \$2150 最新行程、成本最高、乘搭菲航 · 蜂島樂園、百島、大富郡、碧

**:海林鄉村俱樂部、全菲最高級** 之"金魚缸"夜總會 \*節目全港最多,獨立成團

**\$3430** 星馬泰十一天 \$4350 、六出發(可延期返港)

#### 歷史悠久\*專業旅遊 夏表质长行前

**有性人**人与 總社:中環大適中31號陸海通大厦(字全層5-24006) 中環皇后戲院樓上 5-213455 3-676111 分社:尖沙咀彌教道23號瑞興大厦11字 旺角彌敦道636號銀行中心17等 3-305202 旺 角彌敦道582號信和中心10章 3~322301 · 荃灣地鐵站南豐中心6 字及商坞A72 0-430211

歪出朝九至晚九辦公:

中環5-211411 尖沙咀3-6/6171 旺角3-319281

「機應部身綫」 (星期13時常所公)

清邁・曼谷・芭堤雅・布吉島 渚邁四天\$2190 七天\$2700 八天\$2880 芭堤雅四天\$2150 曼谷六天\$2300 七天\$2480 布吉島七天豪華團\$2890(雙程內陸機)

天天出發·乘泰航早機 本團優點:

①乘泰航A300豪華客機·早去晚返 ②清邁——布吉島乘泰航內陸機。 ③曼谷住最新落成之文華(皇宫等大酒店 ④ 芭堤雅住最高級之假日、皇家大酒店:

#### 全台灣巴會

台北·高雄·阿里山·日月潭·花蓮 台北四天\$1690 豪華七天\$2300 九天\$2720 花莲五天S1880 高級七天 S2390 九天 S2790 阿里山澎湖列島八天\$2590 (雙程內陸機)

天天出發·乘華航早機 本團優點: ①乘華航 747 豪華客機、早去晚返。 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北

3台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國

阿里山賓館、高雄佳圓山。 台証 \$ 120

節目最豐富、暢遊淸邁、曼谷 芭堤雅、新加坡、聖陶沙島 雲頂賭塲、吉隆坡、檳城。 清邁泰馬星十二天\$4580

馬星泰九天\$3890十一天\$4350 馬星泰(布吉島)十天\$4290 馬星豪華七天\$3530 逢星期一、二、四、六、日出發

#### 菲律賓二國

七天豪華團\$2150 逢星期一、三、六、日出發

乘國泰747豪華客機 早機去、晚機返、足七天 暢遊:馬尼拉市、碧濤林、碧瑤 蘇碧灣、百勝灘意流。 住宿:最高級之喜來登大酒店-

五星級市區酒店、方便團友

逛街購物·免除乘車往返之苦

富士山廸士尼樂園六天 \$3290 逢星期一、六、日出發(乘華航767) 韓國九州鹿兒島八天\$4200 逢星期一、三、四、五出發(乘華航767) 日韓聯遊豪華團八天 \$4290 九州鹿兒島本州八天 \$4590

九州鹿兒島八天豪華團 \$4160

日本韓國二

日本本州八天 \$4050

逢星期一、二、三、六、日出發《乘國泰》

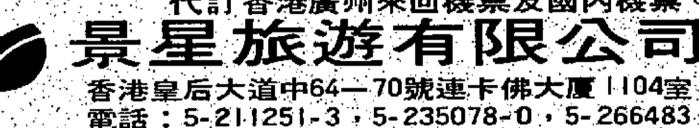
# LLLL

分社:尖沙咀星光行935室

分社:旺角彌敦道636 號銀行中心903-4室

(星期日及公衆假期照常營業)

天天訂房,免費專車由機塲或火車站接往賓館 代訂香港廣州來回機票及國內機票



香港旅行社協會會員・國際華商觀光協會會員

12月17,21,25,29 \* 乘新型波音737 客機,直航來回,安全快捷。 \*住宿隱山賓館、空調設備、出入方便。

\* 採用坐臥空調遊覽車, 倍覺舒適。 \*團團獨立,專職領隊陪同,沿途照料。 五天高級航空團\$1

香港一廣州一飛翔船/直通車 逢星期三出發,廣州住東方賓館

#### 中山溫泉,珠海渡假村

二天遊:\$438★三天遊:\$590

\*風格不同,高級豪華,食住考究

\*住宿珠海賓館豪華套房

\* 澳門住宿凱悅超級大酒店

\*採用最舒適交通工具往來澳門

\*全程膳食一流,專人領隊 ★★★★天天出發★★★★

#### 北京七天高級團\$ 3690

暢遊:天安門、故宮、頤和園、萬里長城、十三 凌、北海公園、天壇、臥佛寺等等 \*乘直航飛機來回·住宿豪華賓館套房。 日期: 10月27日 11月3,10,17,24日

江南九天高級團\$ 3290 北京華東十四天聯遊\$5690 從化溫泉

三天\$ 680 逢星期五、六早上出發 \*從化住宿河西溫泉賓館。

\*廣州住宿東方賓館,超值享受 \*出發前供應美式早餐與别不同 \*乘空調快車往直通快車回 \*週末短程渡假,最佳選擇

旅遊有限公司 社工九計实沙磁統和士巴利通星九行。排 中科士医前疆数值200年304446多度置军内第二级 分化工學 刘炳敬告结南楚中亚海绵 三流 一。 分行:旺角裸致消6/36/66 超行中心(44)(4

·假自是公客假期辦公女手手四時生

票務部: 特備廉價機票往美國、加拿大 歐洲、東南亞各地歡迎查詢 事線電話:3 7230333 3 3289 [6 1-243668

#### 廸士尼八天賽華團

暢遊日本東京・箱根・富士山・濱 名湖・白絲瀑布・伊豆・京都・奈 良・名古屋・大阪・廸士尼樂園及 新幹線(子彈火車)。住宿一流酒 店・乘 747 珍寶客機・早機去・夜

機返,唯一直航大阪,東京返港,

不用坐內陸機,獨立成團,真人領

除。天天出發 \$4050 東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發\$3290 北海道廸士尼七天團 逢星期日\$4290 廸士尼韓國九州九天團

逢星期二\$4890

#### 題 見

九帅,東京,廸士尼樂園

暢遊鹿兒島,櫻島火山,指宿,長 崎鼻,池中湖、霧島,宮崎,和平 台・自然野生動物園・大分水族館 · 别府 · 地獄溫泉 · 阿蘇火山 · 熊 本古城,天草五橋,雲仙,長崎, 福岡・天滿宮・櫛柚神社等・住宿 一流酒店,獨立成團,專人領隊。 **廸士尼九州東京九天團,則在東京** 住兩晚,加遊廸士尼樂園

廸士尼九州東京九天\$ 4590 逢星期四、六 础士尼九州東京七天\$3790 造星期二 鹿兒島九州八天 進星期三 \$4160

#### 澳

三天豪華遊

暢遊澳門名勝,包括主教山,跑狗 場、大三巴牌坊、觀音堂、澳門娛 樂場,賽馬車會等,住宿最豪華之 **凱戈酒店,享用酒店內各項娛樂設** 

天天出發 \$490 特約代理澳門凱悅酒店

HYATT REGENCY MACAU 酒店十船栗十早餐 天天出發 \$ 290 起

#### 刀耳

暢遊檀香山,珍珠港,鑽石頭山 伊奧蘭尼皇宮、洛杉磯、和路廸斯 尼樂園・聖地牙哥・環球片場・拉 斯維力斯(賭城)・大峽谷・三藩 市・金門大橋・雙峯山・漁人碼頭 加州紅木林,沙沙利圖,溫哥華 ・士丹尼公園・煤氣鏡・加碧蘭盧 吊橋等。專人領隊,住宿一流豪華 大酒店。逢星期日 BIG TOP 747

美國西岸七天 \$6490 \$9390 美國西岸十天 \$11690 美加西岸十一天 加拿大東西岸豪華團 \$6890起

#### 澳

黃金海岸八天豪華團

暢遊布里斯本・黄金海岸・海洋世 界,雪梨歌劇院,雪梨塔,澳洲首 都坎培拉,新金山 墨爾本,蘇 菲力山、樹熊動物園及雪梨港遊船 河等。乘搭澳航珍寶 747 客機及多 程內陸機免舟車勞頓之苦。膳食以 適合香港人口味之中菜為主,獨立 成團·專人領隊。免費代辦簽証·

乘新航早機出發

暢遊檳城・蛇廟・極樂寺・臥佛寺

,猴子公園,丹絨武雅海灘、太平。

湖,怡保,霹靂洞,雲頂高原,賭

場・清水岩・黑風洞・清眞寺・吉

隆坡,星加坡,聖陶沙島,花葩山

・裕華園・飛禽公園・豊谷・鱧魚

湖、古城・著名佛寺、芭堤雅・珊

湖島等名勝,多晚夜總會,住宿一

流大酒店。專人領隊,團團獨立。

生

逢星期一 八天\$6990起

Æ

1117



\_\_\_\_

型社:九間到沙咀線和土巴利通星元十二樓。。一一 廣海 添入口 讨仗人香港剧后大道中心一门战斗 8 伊大道。我

1ATA 特備廉價機票往美國、加拿大 歐洲、東南亞各地歡迎查詢

#### 第二十五 碧瑤・瑪麗半島七天国

全港最豪華・成本最高) 暢遊馬尼拉市區名勝・碧瑤・文化 村(千島縮影)太高地,艾蘭廸, 賭場,百勝灘·急流飛瀑。全港獨 有漫遊瑪麗半島,住宿馬尼拉五星 超級豪華麗晶,鄉村,及碧瑤凱悅 大酒店。並採用菲航及國泰豪華噴 射客機·觀光時間充足·節目豐富 ・團團獨立・專人領隊・最佳導遊

#### 曼合曲堤雅 七天貴賓團

暢遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋 ,大佛統・水上市塲・大皇宮・芭 堤雅・珊瑚島・東芭文化邨・鰮魚 湖·人妖花街·四面神·奇妙樂園

等住宿一流大酒店。 天天出發 本国特款: 1 ) 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店。 2)新增行程有泰國廸士尼之稱奇 妙樂園設備一流。

3)多晚夜總會,包括皇帝餐及海

早機出發・晚機返港 七天\$ 2480

鮮餐・膳食豐富。

### 清邁布吉島

暢遊清邁市、雙龍寺、泰鳳夏宮、 美人窩,苗人村,布吉島,華牙灣 ・占士邦島、芭樂海灘・神仙島・ 著名佛寺、玫瑰花园、桂河橋、大 佛統,水上市場,大直宮,色堤雅 ・珊瑚島・鰮魚湖・奇妙樂園等・ 住宿一流大酒店・獨立成團・事人 領隊。本團特點:

1) 乘早機出發・晩機返港。 2)清邁往曼谷乘內陸機。 3)布吉島來回乘內陸機。 4)新增行程有泰國強士尼之稱奇 妙樂園。

逢星期二、日出發 八天淸邁\$2890 逢星期六出發布吉島 七天 \$ 2990

#### 台灣環島 早機出發·晚機返港

暢遊台北,陽明山,故宮博物館, 野柳,地獄谷,日月潭,阿里山, 高雄,澄清湖,彰化、台中、梨山 · 天祥 · 花蓮 · 六福村野生動物園 · 忠烈祠等。住宿一流豪華大酒店 ,獨立成團,真人領隊。早機直航 高雄、台北返港。

台北住財神,統一等豪華大酒店, **丼加太陽城及豪華夜總會,分社直** 營。保証滿意。 八天\$ 2510

天天出發

七天\$ 2300

逢星期四、日出發

#### 逢星期一、六出發 馬星七天 \$ 3580 7

馬星泰十二天 \$ 4580



# 旅遊有限公司

分位:秦公地路势站南处中心两块。 今日 1977 李 ·哈拉丁時角運業項包含6時間付押。 (14) 至 假狂及以像假期辦会奉予年四時主

#### 為你服務。 天天出發,早出晚返 七天超值\$2150 專線電話:3 7230333 3-320911-6 5-243068 3-320955 0-465473

鲜感,加上糯米的配築與演員落力演出,大受歡迎。而外地兩份刊物也的方式表達出來。全劇利用了大量的紙製服裝及道具,極富想像力與的幻想劇。對於大自然生命的起源,特别是生物進化的過程,透過期「蒲公英」是改編自英國紙包劇團的成功製作,是一齣以進化論由藝術中心主辦,兒童藝術節精采節目之一,長日看著唐国書人

(內容)充滿智慧,創新,配樂出色,是精釆之作」述評論:

性及戲劇性,

令人著迷。」

教育娛

輕鬆幽默

保健韻律舞蹈操

香 管 演 特扎莫 員



(港訊)駅於幹 一天工作の國舞蹈學院院長駅於幹 一天工作の國舞蹈學院院長駅於幹 一天工作の國舞蹈為基礎,揉合着 消滅脂肪・壓年來積極研究以中 ・骨酸痛・優等操、體育噪而高で

一週五國學講座

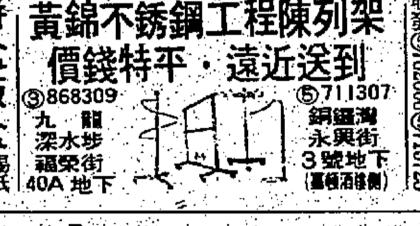
練習。一旦學會便可在家自行

**畫供應,歡迎參觀選購** 

續講荀子解裝

台北三晚





: 0-432631, 0-432708

\$3290

\$4050

54350

**\$4480** 

七海旅行團

香港私家偵探社

浴缸要翻新 經濟兼省時 治缸損壞生銹 早期換新 妥擋方便、請電愛群冷氣



專用電話 每週有團出發 **☎**:5 —413083 歡迎社團工廠委託安排行程 香港華僑商業大厦1802室電話: 5-413081

本州富士山迪士尼六天豪華團

本州富士山迪士尼樂園八天豪華團

北海道東京迪士尼七天超級豪華團

鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華團

日期: 逢星期一、三出發

日期:逢星期三出發

誌標的譽信

香

活力

0-420248 0-4981511 范期 頁及公衆假期服常辦公 票務專線: 5-241292 5-241366

多増:長勝灘・仙族山・遅遅

人工海浪園・泰國夢幻遊樂園

日本廸士尼六天\$3290 九本州廸士尼十天\$5900 台灣遊覽團八天\$2510 韓國遊覽團四天\$2700

星鼎廣州四天 618 韶關丹霞四天 618 星鼎從化五天 728

七日、八日台灣環島行程。

四天\$1670

七天\$2300

九天\$2720

參團台証 \$ 150

天天出發 住希爾頓・華國飯店

**華航兩程內陸機** 

\$ 180

專辦台証 穩健可能

台北酒店

各地機栗

由台北總公司直接經營

四日阿里山專線、五日、六日、

日期:達星期六出發

東京廸士尼六天 \$3290 \$2300 澳洲极西酯十五天

自置物業總社:九龍彌敦道440號澤豐大厦三樓 自置物業分社:九龍旺角信和中心地庫商場B23

新航夏励克假期中华美加造综 榜首山(歐湖高)。 及兒島。 身崖凸崖 加拿大十天等湖。

MANN \$590 MANN \$825 聖誕新年 機位所限 欲免向隔 報名從速 中環集后大道中萬宜大厦531室

• 黃金海岸、海洋世界、樹脂動物 一温斯莱等等 美國西岸七天 \$ 6490 **同、布尼斯本等**。 豪華渡假團 \$ 6990起 <sub>美國西岸十天</sub> \$ 9390 逢星期一出發 逢星期日出發 總社:九龍尖沙咀統利士巴利道夏光行15樓1529-32室 分社:香港宣后大道中60—70號連卡佛大厦17樓1701-3室 分社:九龍彌敦道343—349號永安置業大厦15樓1504室 分社:至灣地鐵站開豐中心商場150 A—151及1701室 分社:旺角彌敦道636號銀行中心1704-5亩

3-968132

3-951635

專業主辦各地豪華旅行團

代訂台灣全省各級大飯店

代辨世界各地簽証及酒店

代售各大航空公司平機票

忠誠服務・顧客第一

各地旅行團

幸運假期環島七天團 逢星期六出發 收費HK \$2,300. 福祿壽阿里山豪華九天團 住宿阿里山賓館觀賞日出奇觀 逢星期六出發 收費 H K \$2,720. 国籍 に:5-775655, 5-775266

天沙里: 3-694447 4 豫

NHE 的:3-846484,3-846555

直通巴去火車返 \$498 惠州西湖、湯泉、西堤 2 天 蛇口一香蜜湖—深圳水庫2天385起住養蜜湖。火車往返 香蜜湖一天遊\$180

隨團贈送烟花海鲜實 ★特辨印尼簽証 **美程期東南亞各地旅行**難証

、加 豪 田 HK\$ 6799 起

查詢詳情及報名請親臨或致電 各大特約旅行社 熱練電話:5-266086

美加豪華團 由HK\$6,988起

特設:機票十酒店\$4,388 起 詳隋誦向各大旅行社接洽或菲航查詢 電話:3-7232882

九胎彌教道 469 與新光語業 大厦 601 室 古港德爾道中51 就全城银行大厦 502 室 K-323388 K-322688 \*H-266836-8 日本 \$ 3290

廸士尼樂園・箱根・大涌 谷·富士山·白絲瀑布。 熱海温泉・日劇夜總會 田崎珍珠・銀座・

北京 頤和園 萬里長城 紫禁城・羅和宮

一九 散納 公司 - 假日 昭 四 哲 質

\$1998<sub>22</sub> 天壇 十三陵 天安門廣場。

九州出 : 3 7566993 8 級 54 : 0-432631, 0-432708 曼谷芭提雅七天豪華團\$2480 天天出發 曼谷清邁七天豪華團 \$2700 逢星期二、日出發 星馬(檳城)七天豪華團\$3450逢星期一三、六出發 菲律賓七天豪華團 \$2150 逢星期四、六出發 台灣七天豪華團 \$2300 建星期一、四出致 \$2510 选星期三·六出级 台灣八天豪華團

總社: 德輔道中50號裕昌大厦4字 5-256243

寶通 3-910377 3-969861 日本廸士尼 台灣渡假團 六天\$2860 四天 \$ 1450 天天出發 天天出發

韓國豪華團 曼谷芭堤雅 四天單人房 七天\$2150 逢週五、日出發 逢二、六出發 台灣急證180泰證100 美加廉價機票 台北機票十酒店十接送\$950 天天出發 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

香港金融温號一中心17/万 

台灣專綫4,7,8天特級豪華團 代售世界各地機票 代訂澳門各大酒店房間 一晚酒店加噴射水翼船票來回 平日\$290 週末及假期\$360 香港德忌笠街17-19號德和大厦4字全層、吳冠章)主理

員會 置 辦可中

四,靠央 五歡,賠 八迎如償三投有基 八訴不金 四。滿,